

HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO



HVMC
ARCHÉOLOGIE

MERCREDI 19 JANVIER 2022 À 14H30





EXPERT

BIANCA MASSARD

Membre de la F.N.E.P.S.A

Tél. : 06 16 43 00 95

bmassard@hvmc.com

CONTACTS

ANNE LAURE CARREGA

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

Tél. : +377 93 25 88 89

alcarrega@hvmc.com

ALEXA CAMPORA

DIRECTRICE DES EXPERTISES

Tél. : +377 93 25 88 89

acampora@hvmc.com

SONNY PALOMBA

CLERC

Tél. : +377 93 25 88 89

spalomba@hvmc.com

ARNAULT PIANO

CLERC

Tél. : +377 93 25 88 89

apiano@hvmc.com

PHOTOGRAPHIES

CHRISTOPHE DURANTI

DESIGN

RODOLPHE POTTIER

IMPRESSION

DDEMAIN

HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO

10-12 Quai Antoine 1^{er} - 98000 Monaco

Tél. : + 377 93 25 88 89 • Fax : + 377 93 25 88 90 • info@hvmc.com

SAM au capital de 150 000 € - RCI : 11505494 - DSEE : 4779Z14487 - TVA INTRACOM : FR 82000092238

HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO



ARCHÉOLOGIE

MERCREDI 19 JANVIER 2022 À 14H30

HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO
10, 12 QUAI ANTOINE 1^{ER} - 98000 MONACO

EXPOSITION PUBLIQUE

HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO
DU SAMEDI 15 AU MARDI 18 JANVIER 2022
DE 10H À 12H30 ET DE 14H À 18H
ET LE MATIN DE LA VENTE

PENDANT LES EXPOSITIONS & VENTES
TÉL. : 00 377 93 25 88 89 - FAX : 00 377 93 25 88 90

CATALOGUE ET PHOTOS VISIBLES SUR :
WWW.HVMC.COM

VENTE EN LIVE SUR WWW.INVALUABLE.COM & WWW.DROUOT.COM



THE ART LOSS ■ REGISTER™

www.artloss.com

Confrontation à la base de données du Art Loss Register des lots dont l'estimation haute est égale ou supérieure à 1 500 €. All lots with an upper estimate value of 1.500€ and above are searched against the Art Loss Register database.

VENTE EFFECTUÉE PAR LE MINISTÈRE DE MAÎTRE LEFÈVRE, HUISSIER DE JUSTICE À MONACO,
À LA REQUÊTE DE L'HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO

Si vous désirez enchérir par téléphone ou laisser un ordre d'achat,
merci d'envoyer un mail sur bid@hvmc.com (joindre carte d'identité et rib)

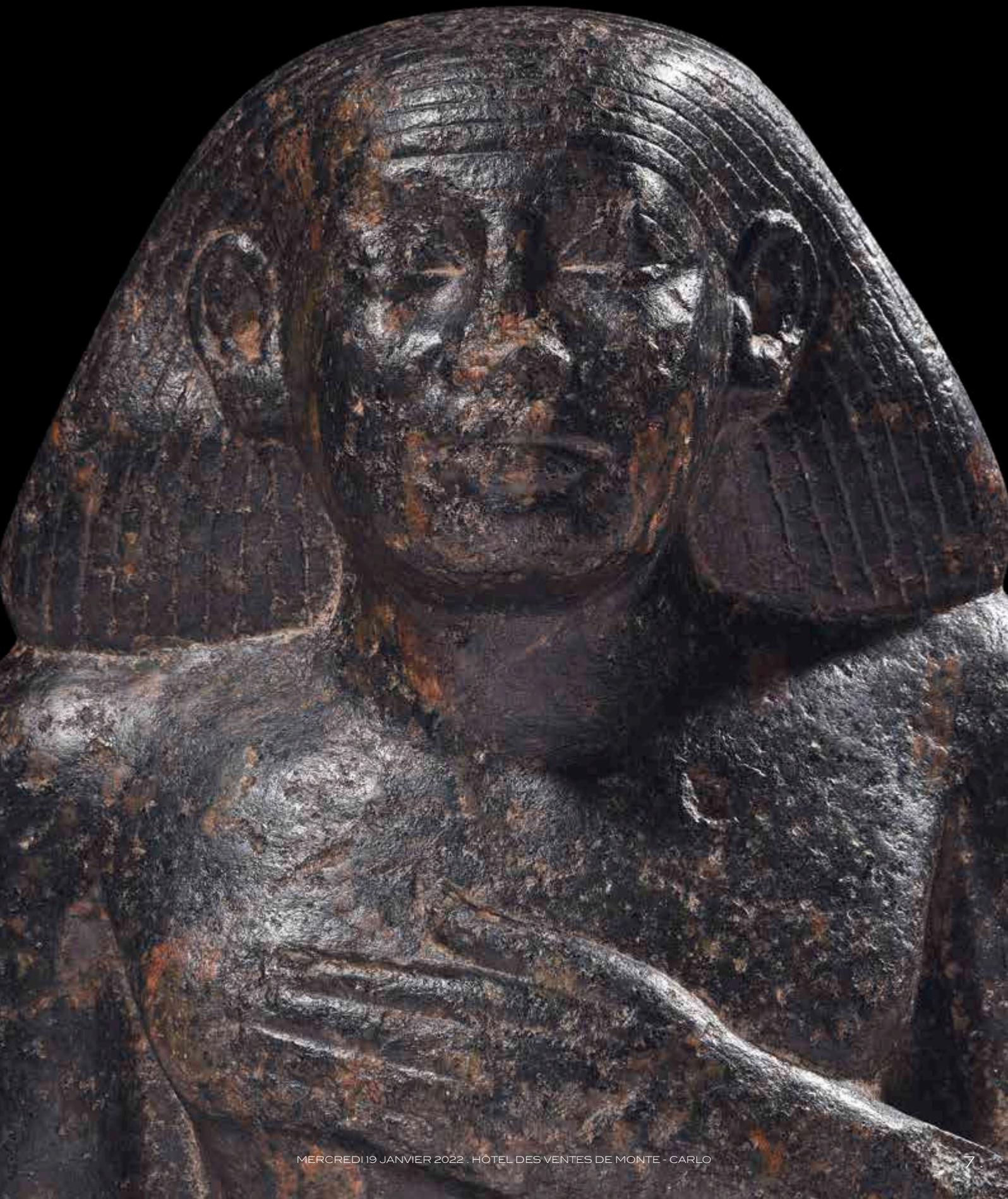
INFORMATIONS GÉNÉRALES

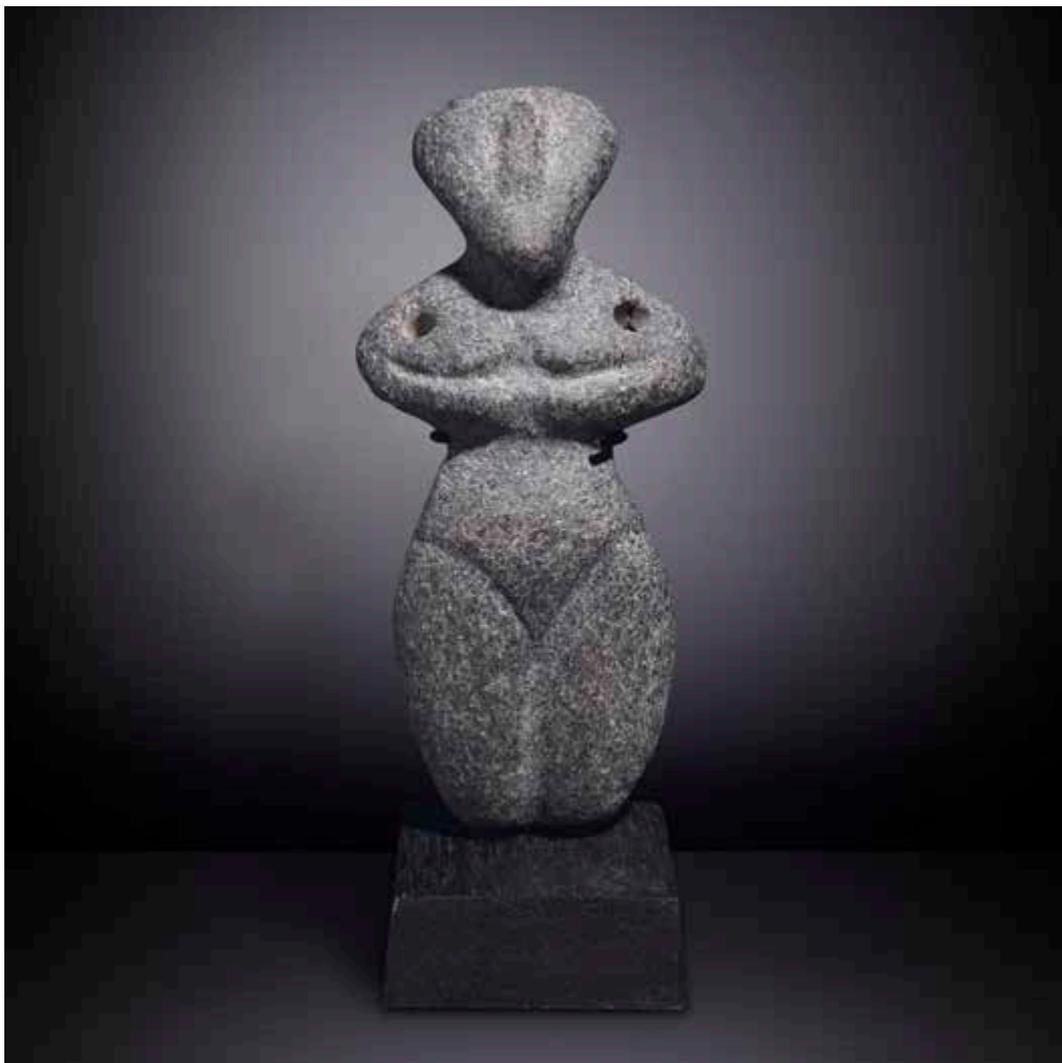
Afin de répondre le plus rapidement aux exigences législatives pour les exportations des objets archéologiques acquis lors de la vente aux enchères en Union Européenne et hors U.E, des demandes de certificats de bien culturels sont en cours pour les lots suivants : 3, 4, 15, 24 à 26, 29, 31, 32, 34, 41, 42, 44, 46, 48 à 50, 70, 72, 76, 87, 135, 163, 168, 172 à 174

Lots déjà en possession d'un passeport : 12, 23, 74, 83, 85, 161, 165, 178

In order to answer quickly to legislative requirements for exports of archaeological objects acquired during the auction in E.U and out- side E.U, requests for certificates of cultural property have already been requested for the following lots: 3, 4, 15, 24 to 26, 29, 31, 32, 34, 41, 42, 44, 46, 48 to 50, 70, 72, 76, 87, 135, 163, 168, 172 to 174

Lots in possession of a passport: 12, 23, 74, 83, 85, 161, 165, 178





1

IDOLE STÉATOPYGE

Néolithique, Europe de l'Est, v. 5000-3000 av. J.-C.

Pierre métamorphique grise

H. 12 cm

5 000 / 8 000 €

Provenance

Ancienne collection privée, Grèce, années 1930-1960

Ancienne collection privée de R.W. Pardiak, années 1960-2000

Collection privée européenne

La figure représente un type rare connu sous le nom de stéatopyge. Elle est caractérisée par une tête de forme triangulaire (semblable à la forme de tête « cycladique ») inclinée vers le ciel. La poitrine et les lignes du pubis marquées. Les bras sont repliés sous la poitrine. Au niveau des épaules, présence de trous similaires à certaines idoles de la même période retrouvées en Europe de l'Est.

An eastern european neolithic grey stone steatopygous idol. The figure represents a rare type known as steatopyge. It is characterized by a triangular-shaped head (similar to the shape of a "Cycladic" head) tilted towards the sky. The chest and pubic lines marked. The arms are folded under the chest. At the shoulders, presence of holes similar to some idols of the same period found in Eastern Europe. Ca. 5000-3000 B.C.



2

IDOLE STÉATOPYGE

Néolithique, Europe de l'Est, v. 5000-3000 av. J.-C.

Marbre blanc

Traces de dépôts et concrétions.

H. 15 cm

5 000 / 8 000 €

Provenance

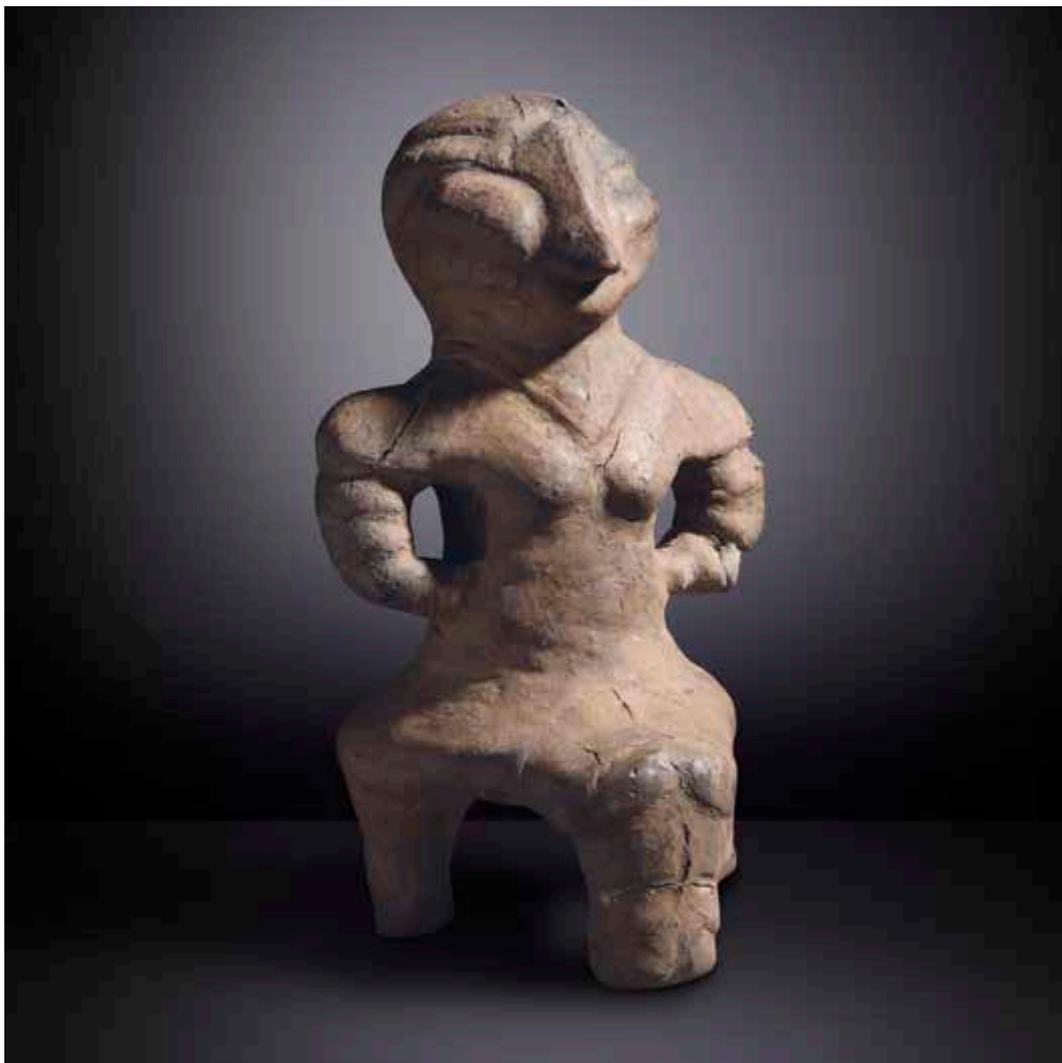
Ancienne collection privée, Grèce, années 1930-1960

Ancienne collection privée de R.W. Pardiak, années 1960-2000

Collection privée européenne

Figurée debout en position frontale, les bras repliés sous la poitrine. Les seins, l'abdomen ainsi que la ligne du pubis sont marqués.

An eastern european neolithic marble steatopygous female idol. Figure standing in a frontal position, arms bent under the chest. The breasts, abdomen and pubic line are marked. Ca. 5000-3000 B.C.



3

IDOLE STÉATOPYGE

Néolithique, Culture Vinca, v. 5000-4500 av. J.-C.

Terre-cuite marron

H. env. 18 cm

4 000 / 6 000 €

Provenance

Ancienne collection privée française de Monsieur F.A., années 1980

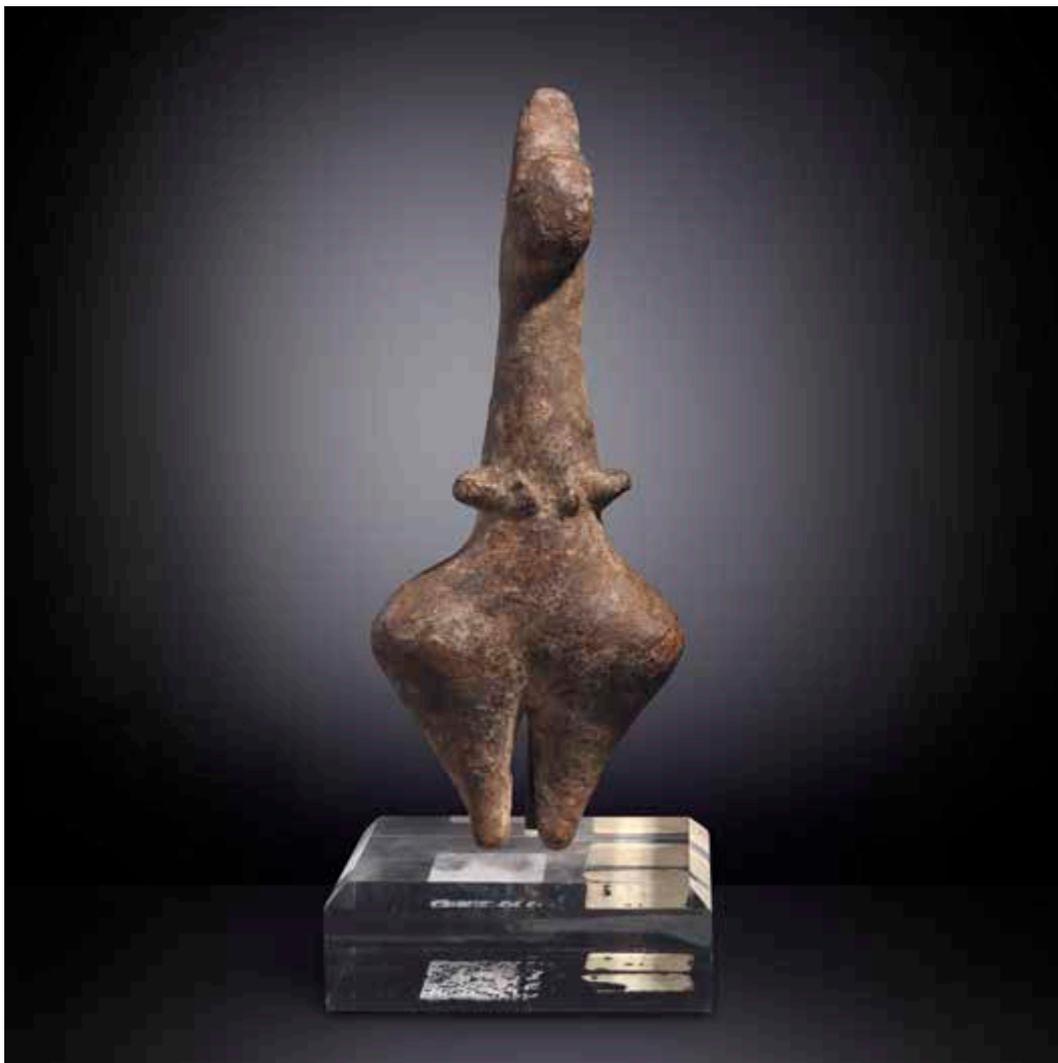
Collection privée française

Figurée assise, les jambes jointes, les bras repliés et ramenés sous la poitrine. La tête proéminente est caractérisée par des traits stylisés; de grands yeux, un nez long et fin, travaillés en relief tout comme la poitrine. Les bras, les jambes ainsi que les lignes du cou sont marqués par des incisions dans la terre-cuite. La posture formelle pourrait avoir une signification religieuse ou spirituelle; comme une divinité domestique. Pour une typologie similaire voir British Museum, inv. 1939,0704.1.

Littérature de référence

S. Hansen, Bilder vorn Menschen der Steinzeit. Untersuchungen zur anthropomorphen Plastik der Jungsteinzeit und Kupferzeit in Südosteuropa (Archäologie in Eurasien, vol.20), vol.1, 2007, p.211, plate 317.

An eastern european Vinca culture terracotta idol. Represented seated, legs together, arms folded and brought under the chest. The prominent head is characterized by stylized features; big eyes, a long and fine nose worked in relief like the chest. The arms, legs as well as the lines of the neck are marked by incisions in the terracotta. The formal posture could have religious or spiritual significance; like a domesti deity. For a similar typology see British Museum, inv. 1939,0704.1. Literature: S. Hansen, Bilder vorn Menschen der Steinzeit. Untersuchungen zur anthropomorphen Plastik der Jungsteinzeit und Kupferzeit in Südosteuropa (Archäologie in Eurasien, vol.20), vol.1, 2007, p.211, plate 317. Ca. 5000 - 4500 B.C.



4

IDOLE STÉATOPYGE

Iran, Culture Amlash, début du 1^{er} millénaire av. J.-C.

Argile avec traces de polychromie

Restaurations.

H. 15,5 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection française, acquis à la fin des années 1990

Expertise de B. Quillard du Cabinet numismatique g Plumier, fin des années 1990

Collection privée française

L'idole est présentée debout, en position frontale, les jambes légèrement écartées. L'exagération des hanches est accentuée par le rétrécissement de la taille. Les bras sont ramenés au niveau de sa poitrine. Le cou est extrêmement long et surmonté d'une tête globulaire et d'une coiffure en pointe.

An Amlash steatopygous terracotta idol. The standing figure with exaggerated broad hips and short tapering legs, arms curved in front towards the small breasts, long neck with globular head and high hair ornament behind. Ca. early 1st millenium B.C.

5

PROTOMÉ DE TAUREAU

Sumer, III^e millénaire av. J.-C.

Pierre calcaire ; les yeux en coquillage et bitume (?)

H. 9,5 cm

30 000 / 40 000 €

Provenance

Ancienne collection particulière européenne, 1985

Christie's New York, 9 juin 2009

Collection privée, acquis sur le marché américain de l'art, New York, en 2009

La tête de l'animal est caractérisée par de grands yeux en amande, le regard vivant rendu par l'intérieur en coquillage et la pupille en pierre noire (bitume ?). La zone sus-orbitaire est marquée par trois profondes lignes courbées et creusées. Le museau est large et le sillon nasal est aussi défini par une ligne gravée et deux petites cavités. Présence de cavités pour la fixation sans doute dans un autre matériau des oreilles et des cornes. Il s'agissait d'une œuvre composite. Il est probable que de telles images étaient une sorte de substitut des animaux de sacrifice : leur présence était considérée comme une offrande symbolique et perpétuelle à la divinité. Tête complète mais recollée, quelques ébréchures ; petites restaurations. Pour une typologie similaire (en bronze) voir Musée du Louvre, inv. AO2676.

Le taureau : symbole de force et de fertilité

Chez les Mésopotamiens, depuis les premières ères dynastiques jusqu'à la période néo-babylonienne, l'image du taureau est directement reliée à celles des dieux.

L'animal joue d'ailleurs un rôle central dans les plus anciennes religions connues de la Méditerranée et des ses frontières. Il était considéré comme l'agent visible de la force invisible qui meut et féconde la nature. Le Taureau était pour les Sumériens du III^e millénaire, une constellation reine, celle de GUD.AN.NA, qui marquait l'équinoxe de printemps et le début de l'année nouvelle. Le Taureau est longtemps demeuré le symbole du printemps et de l'ascension du Soleil.

A Sumerian limestone bullhead protome. Ca. 3rd millenium B.C. The animal's head is characterized by large almond-shaped eyes, the intense look in shell and the pupil in a dark stone (bitumen?). The supraorbital area is marked by three deep curved and hollowed out lines. The muzzle is broad and the nasal groove is also defined by an engraved line and two small cavities. Presence of cavities for fixing in composite probably in another material of the ears and horns.

It was a composite work. It is likely that such images were a kind of substitute for sacrificial animals: their presence was seen as a symbolic and perpetual dedication to the deity. Head complete but glued, some chips; small restorations. For a similar typology (in bronze) see Louvre Museum, inv. AO2676.

The bull: symbol of strength and fertility

Among the Mesopotamians, from the early dynastic eras to the Neo-Babylonian period, the image of the bull is directly related to those of the gods. The animal also plays a central role in the oldest known religions of the Mediterranean and its borders. He was considered the visible agent of the invisible force that moves and fertilizes nature.

Taurus was for the Sumerians of the third millenium, a queen constellation, that of GUD.AN.NA, which marked the spring equinox and the start of the new year. Taurus has long been the symbol of spring and the ascension of the Sun.





6

STATUETTE DE ZÉBU

Elam, début du II^e millénaire av. J.-C.

Bronze

L. env. 7 cm

300 / 400 €

Provenance

Collection privée française

An elamite bronze statuette of a zebu. Ca. 2nd millenium B.C.

7

TÊTE D'ÉPINGLE FIGURANT UN CERF

Iran, Luristan, début du I^{er} mill. av. J.-C.

Bronze

H. 10 cm

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection Françoise et Claude Bourelier, Paris, 1975

Artcurial, Auction, Paris, Vente Arts d'Orient dont la collection Françoise et Claude Bourelier, 12.05.2015, Lot 6 (Passeport français à l'exportation No. 166687)

Weber Kunsthandel, Cologne, 2015

Collection privée européenne, 2016

La statuette représente un cerf debout, aux cornes ramifiées et au museau cylindrique et long : ses pattes antérieures sont fondues et se transforment en une seule tige verticale, qui constituait l'élément principal de l'épingle. Un trou de suspension traverse le cou de l'animal.

A Luristan bronze pinhead figuring a stag. The statuette represents a standing deer. A suspension hole runs through the animal's neck. Ca. early 1st millenium B.C.



8

RHYTON

Balouchistan, c. fin III^e millénaire av. J.-C.

Bronze à patine rouge et verte

L. 22,5 cm

15 000 / 18 000 €

Provenance

Collection privée acquis à la Galerie Persépolis, Londres, 1980

Rhyton en forme de corne tronconique en bronze orné à l'ouverture d'un bandeau concentrique de motif en dent de scie en relief puis de 3 registres de motifs animaliers en reliefs et prolongé à l'avant par une tête de bouquetin aux longues cornes. Très belle conservation.

A Baluchistan bronze ram-head rhyton. In the shape of a truncated conical bronze horn adorned at the opening with a concentric band with geometric motif then 3 registers of animal motifs in relief and extended at the front by an ibex head with long horns. Very good conservation. Ca. end of the 3rd millennium B.C.

9

RHYTON

Proche-Orient, 1^{er} millénaire av. J.-C.

Bitume

Dim. 10 x 14 cm

20 000 / 30 000 €

Provenance

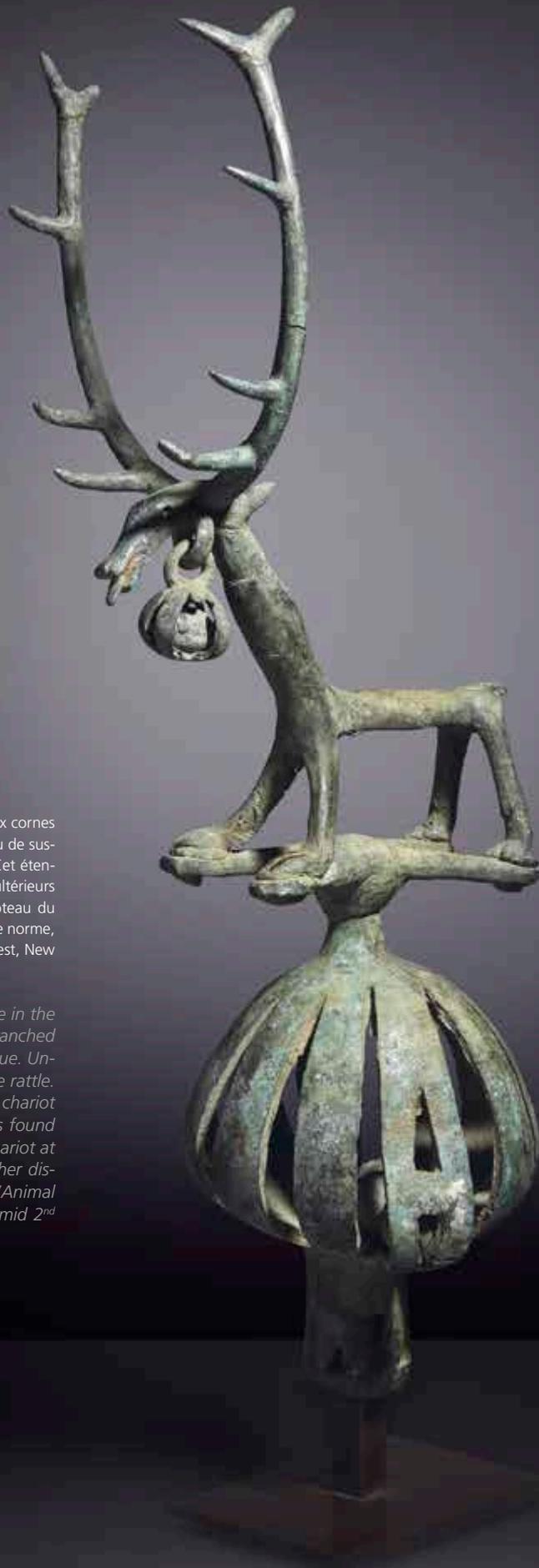
Ancienne collection privée parisienne, dans les années 1980

Collection privée française

En forme de corne tronconique verticale, l'embouchure ornée de trois bandes concentriques modelées et légèrement évidées entre chaque. L'extrémité se termine par la partie antérieure d'un bélier (cornes manquantes). Les yeux en forme d'amande sont évidés et devaient probablement être incrustés. Les pattes antérieures sont repliées sous le corps de l'animal. Très belle conservation.

A Near-Eastern bitumen ram-head rhyton. In the shape of a vertical tapered horn, the mouth is adorned with three concentric bands modeled and slightly hollowed out between each. The tip ends with the front part of a ram (horns missing). The almond shaped eyes are recessed and probably should have been encrusted. The forelegs are folded under the body of the animal. Very good conservation. Ca. 1st millenium B.C.





10

ÉTENDARD

Europe de l'Est, région de Transcaucasie,
milieu du II^e millénaire av. J.-C.

Bronze

H. 41 cm

30 000 / 50 000 €

Provenance

Ancienne collection allemande, acquis au début des années 1980

Collection privée européenne

La base en forme de hochet en ajouré est surmontée par un cerf aux cornes ramifiées. Le museau allongé, il tire la langue. Sous son cou, anneau de suspension retenant un second hochet miniature. Belle conservation. Cet étendard a probablement servi de décoration de char. Des exemplaires ultérieurs ont été trouvés en Arménie, attachés au char à l'endroit où le poteau du char rencontre le joug. Pour une discussion plus approfondie de cette norme, voir Bunker, Chatwin et Farkas, « Animal Style » Art from East to West, New York, 1970, p. 55.

A Transcaucasian bronze rattle standard with stag. The base in the shape of an openwork rattle is surmounted by a stag with branched horns. With his muzzle stretched out, he sticks out his tongue. Under its neck, a suspension ring retaining a second miniature rattle. Beautiful conservation. This standard probably served as a chariot decoration, a later version of similar Bronze Age standards found in Armenia. There they have been found fastened to the chariot at the point where the chariot pole meets the yoke. For further discussion of this standard see Bunker, Chatwin, and Farkas, "Animal Style" Art from East to West, New York, 1970, p. 55. Ca. mid 2nd millennium B.C.



11

**APPLIQUE EN FORME DE TÊTE
DE TAUREAU AILÉ**

Anatolie, Urartu, VII^e s. av. J.-C.

Bronze

Dim. 8 x 13 cm

6 000 / 8 000 €

Provenance

Ancienne collection privée européenne

Vente aux enchères publiques, Gorny&Mosch, Munich années 2000

Ex-collection Dimarco, Genève, Suisse

Collection privée européenne

Cette tête, qui est en bronze fondu, est d'une grande qualité artistique malgré sa forte stylisation formelle : il s'agit d'une applique destinée à orner un grand chaudron. Elle était fixée juste sous le bord du récipient, en correspondance des anses. Derrière la tête de bovidé, la plaque de fixation au récipient est en forme d'ailes, dont les détails sont finement incisés. Au-dessous, les motifs du pelage sont incisés en rappel à ceux sur le front de la bête. Très belle conservation.

An Urartian bronze bull-head cauldron attachment. In the form of the head of a winged bull, the large horns curving upward, the ears projecting horizontally, with a mass of wavy hair along the poll, the round eyes under heavy arching brows, the hair a mass of waves on the back of the neck, with ringlets along the sides, the narrow face flaring into a wide nose and mouth, the preserved wing with a series chevroned feather. Very good conservation. 7th century B.C.

12

TÊTE DE HACHE D'APPARAT

Proche-Orient, c. début du II^e millénaire av. J.-C.

Bronze à patine verte et marron-rouge

Dim. 22 x 10 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection israélienne, constituée dans les années 1970

Collection privée française

Grande hache fenestrée à collet ouvert sur deux évidement bordés de moulures.

A Near-Eastern bronze ceremonial ax-head. Ca. early 2nd millenium B.C.





13

RARE STATUETTE DE ZÉBU

Art d'Asie occidentale, II^e – début du I^{er} millénaire av. J.-C.

Bronze

Dim. 14 x 17 cm

18 000 / 20 000 €

Provenance

Ancienne collection A. Khalil, Dubai, UAE , années 1970-1980

Collection particulière, acquis le 14.03.2005.

Statuette en fonte creuse, pourvue d'une ouverture rectangulaire sous le poitrail ainsi que de deux bélières sur le haut des épaules. Un oiseau, que le bec crochu pourrait caractériser comme un rapace, est posé sur la bosse du zébu. Stylistiquement la figure est caractérisée par des formes simples et peu modelées. Complet mais par endroits fissures dans le métal ; petites lacunes. Surface brun rouge avec des traces de patine verte.

A western asian bronze statuette of a Zebu. Hollow cast iron statuette, with a rectangular opening under the chest and two bails on the top of the shoulders. A bird, which the hooked beak could characterize as a raptor, sits on the zebu's hump. Stylistically, the figure is characterized by simple and lightly modeled forms. Complete but in places cracks in the metal; small gaps. Red brown surface with traces of green patina. Ca. 2nd - early 1st millenium B.C.



14

ANSE À PROTOMÉ DE LÉOPARD

Art parthe, 1^{er} siècle

Argent doré

H. 14 cm ; 125 g

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis à la fin des années 1960 début des années 1970

Collection privée

En forme d'une feuille d'acanthé renversée, la tige légèrement évasée est incisée de motifs végétaux. Elle se termine par la partie antérieure d'un léopard avec la bouche ouverte et les pattes avant tendues vers l'avant. Les détails de sa fourrure sont incisés et marqués par des cercles concentriques. Belle conservation.

A parthian gilt silver vessel handle with leopard protome. In the shape of an inverted acanthus leaf, the slightly flared stem is incised with plant motifs. It ends with the front part of a leopard with its mouth open and front legs stretched out forwards. The details of its fur are incised and marked by concentric circles. Beautiful conservation. Ca. 1st century A.D.



15

LAME DE COUTEAU

Egypte, Naqada III, c. 3200-3000 av. J.-C.

Silex. Cassée en deux parties. Numéro d'inventaire à l'encre rouge sur chaque partie «10».

Trace de vieille étiquette de collection.

L. env. 40 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection française, Armand Trampitsch,

acquis dans les années 1930-1960

Par descendance depuis les années 1970

Un exemple exquis d'une longue lame de couteau conçue comme un outil à main ou à utiliser comme une courte faux au bout d'une tige en bois. L'outil biface a été façonné via la méthode d'écaillage par percussion qui est mise en évidence par les dentelures rugueuses et un style de taille plus fin et plus doux a été utilisé pour créer un bord de lame plus lisse et plus uniforme le long du côté droit. Les deux faces présentent des surfaces naturellement lisses avec des teintes marbrées de caramel, gris, beige, blé, citrine et café.

An egyptian predynastic flint blade. This exquisite example of a long knife blade designed as a hand tool or to be used as a short scythe at the end of a wooden shank. The bifacial tool was shaped via the percussive chipping method which is highlighted by the rough serrations and a thinner, softer trimming style was used to create a smoother, more even blade edge along on the right side. Both sides feature naturally smooth surfaces with mottled hues of caramel, gray, beige, wheat, citrine and coffee. Naqada III, ca. 3200-3000 B.C.





16
**PALETTE À FARD
 EN FORME DE POISSON**

**Egypte, Naqada I-II,
 milieu du IV^e millénaire. av. J.-C.**

Schiste verte. À l'arrière, à l'encre noire
 « EGYPT PREDYNASTIC »

L. 17,5 cm

8 000 / 12 000 €

Provenance
 Ancienne collection Hawkins, USA, avant 1970
 Ancienne collection Audrey Clark,
 Washington, D.C., USA
 Collection privée

La palette de forme elliptique, reproduit de manière stylisée, le corps d'un poisson, comme l'indiquent surtout les deux incisions triangulaires marquant sa queue. Percé au niveau de l'épine dorsale, se trouve un trou de suspension. Très appréciées pendant tout le IV^e millénaire ces palettes servaient essentiellement à broyer le fard et le kohl pour la protection des yeux. Excellent état, marques des outils du sculpteur.

A egyptian predynastic green schist cosmetic slate in the form of a fish. In elliptical shape, stylistically reproducing the body of a fish, as indicated above all by the two triangular incisions marking its tail. Drilled at the level of the backbone, is a suspension hole. Very popular throughout the fourth millennium, these palettes were used primarily to grind makeup and kohl for eye protection. Naqada I-II. Ca. mid 4th millenium B.C.



17

BUSTE DE DIGNITAIRE

Egypte, Moyen-Empire,

XII^e Dynastie (env. XIX^e s. av. J.-C.)

Granit

H. 24 cm

100 000 / 200 000 €

Provenance

Ancienne collection privée anglaise, acquis dans les années 1970

Sotheby's New York, 7 décembre 2001, lot 19

Collection privée





Le buste sculpté dans un bloc de granit devait faire partie d'une statue assise de dignitaire. Le personnage porte une perruque striée jusqu'aux épaules et nichée derrière de larges oreilles. Ses yeux sont en amande avec les paupières ourlées. Ses sourcils arqués sont modelés en léger relief, relevés et descendent vers les tempes. Son nez (manquant) est large avec un pli de chair visible sur ses joues, et sa lèvre inférieure est plus épaisse que sa lèvre supérieure. La lèvre inférieure est également fortement incisée. Le torse est nu et les contours des bras bien dessinés. Sa main gauche est placée à plat sur sa poitrine.

Les caractéristiques stylistiques telles que l'anatomie des oreilles, le style de la perruque et les traits du visage mûrs renvoient aux productions du Moyen-Empire.

A Middle-Kingdom granit bust of a dignitary. The figure wears a ridged wig down to the shoulders and tucked behind large ears. Her eyes are almond shaped with hemmed eyelids. Her arched eyebrows are modeled in light relief, raised and descend to the temples. Her (missing) nose is wide with a crease of flesh visible on her cheeks, and her lower lip is thicker than her upper lip. The lower lip is also heavily incised. The torso is bare and the contours of the arms are well defined. Her left hand is placed flat on her chest.

The stylistic features such as the anatomy of the ears, the style of the wig and the mature facial features refer to the productions of the Middle Kingdom. Ca. Dynasty 12th.



Buste masculin. Granit. Moyen-Empire, XII^e dynastie.
Musée du Louvre, Paris, inv. E22771



Détails d'une statue d'homme assis. Gabbro. Moyen-Empire,
XII^e dynastie. Musée du Louvre, Paris, inv. E 11216



18

OUSHABTI AU NOM DE KHAEMOASET

Egypte, Nouvel-Empire, XIX^e dynastie, XIII^e s. av. J.-C.

Faïence à glaçure noire et blanche. Accident de cuisson.

H. 15 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection privée acquis au début des années 1980

Puis par descendance, collection privée, 1998.

Dans sa gaine momiforme, il porte une perruque arrondie avec la longue mèche latérale se terminant en boucle. Les bras croisés, il tient les instruments aratoires.

Sur le corps, colonne hiéroglyphique peinte figurant nom et titre = Khaemwaset (fils du roi, prêtre-sem).

A New-Kingdom white and black faience glazed usabti with the name of Khamwaset. In his mummiform sheath, he wears a rounded wig with the long side strand ending in a loop. On the body, painted hieroglyphic column with name and title = Khaemwaset (son of the king, priest-sem). Ca. Dynasty XIX, 13th century B.C.

20

OUSHABTI AU NOM DE KHAEMOASET

Egypte, Nouvel-Empire, XIX^e dynastie, XIII^e s. av. J.-C.

Faïence siliceuse à glaçure bleue et noire. Restaurations.

H. 11,9 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection privée acquis au début des années 1980

Puis par descendance, collection privée, 1998.

Dans sa gaine momiforme, il porte une perruque arrondie avec la longue mèche latérale se terminant en boucle. Sur le corps, colonne hiéroglyphique peinte figurant nom et titre = Khaemwaset (fils du roi, prêtre-sem).

A New-Kingdom blue and black faience glazed usabti with the name of Khamwaset. In his mummiform sheath, he wears a rounded wig with the long side strand ending in a loop. On the body, painted hieroglyphic column with name and title = Khaemwaset (son of the king, priest-sem). Ca. Dynasty XIX, 13th century B.C.

19

OUSHABTI AU NOM DE KHAEMOASET

Egypte, Nouvel-Empire, XIX^e dynastie, XIII^e s. av. J.-C.

Faïence à glaçure noire et blanche. Fissures au bas.

H. 15,2 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection privée acquis au début des années 1980

Puis par descendance, collection privée, 1998.

Dans sa gaine momiforme, il porte une perruque arrondie avec la longue mèche latérale se terminant en boucle. Les bras croisés, il tient les instruments aratoires.

Sur le corps, colonne hiéroglyphique peinte figurant nom et titre = Khaemwaset (fils du roi, prêtre-sem).

A New-Kingdom white and black faience glazed usabti with the name of Khamwaset. In his mummiform sheath, he wears a rounded wig with the long side strand ending in a loop. On the body, painted hieroglyphic column with name and title = Khaemwaset (son of the king, priest-sem). Ca. Dynasty XIX, 13th century B.C.

21

OUSHABTI

Egypte, Nouvel-Empire, XIX^e dynastie, XIII^e s. av. J.-C.

Faïence siliceuse à glaçure bleue et noire.

H. 11,7 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection privée acquis au début des années 1980

Puis par descendance, collection privée, 1998.

Dans sa gaine momiforme, il porte une perruque arrondie avec la longue mèche latérale se terminant en boucle. Sur le corps, colonne hiéroglyphique peinte figurant un cartouche.

A New-Kingdom blue and black faience glazed usabti with cartouche. In his mummiform sheath, he wears a rounded wig with the long side strand ending in a loop. On the body, painted hieroglyphic column with cartouche. Ca. Dynasty XIX, 13th century B.C.

22

**OUSHABTI DE PSAMMÉTIQUE,
FILS DE SÉBARÉKHY**

**Egypte, période saïte , XXVI^e dynastie,
règne d'Amasis (570-526 av. J.-C.)**

Faïence siliceuse à glaçure turquoise
H. 17,5 cm

10 000 / 15 000 €

Provenance

Ancienne collection Christian Rolle, ingénieur agronome,
spécialiste de l'irrigation en Egypte dans les années 1940
Collection privée française

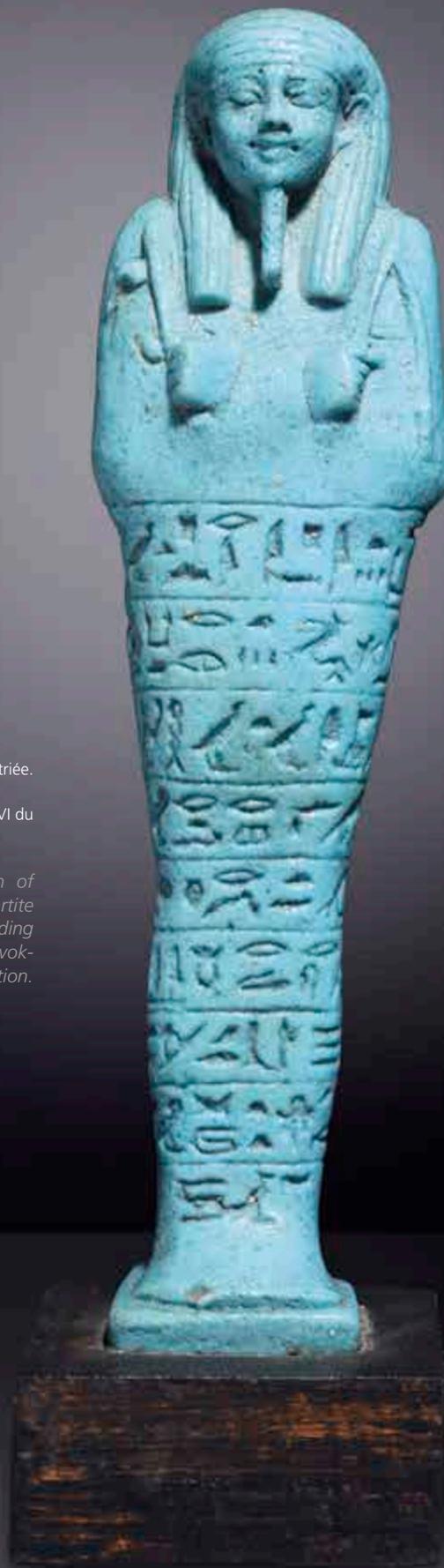
Figuré momiforme.

Il est coiffé d'une perruque tripartite striée et porte une barbe postiche striée.

Les bras croisés, les mains tiennent les instruments aratoires.

Le corps est inscrit de 9 registres de hiéroglyphes évoquant le Chapitre VI du Livre des Morts. Très belle conservation.

A saïte turquoise faience glazed ushabti of Psametik son of Sebarekhy. Figured mummiform. He wears a striated tripartite wig and wears a false beard. The arms crossed, the hands holding hoes. The body is inscribed with 9 registers of hieroglyphics evoking Chapter VI of the Book of the Dead. Very good conservation. Dynasty XXVI, ca. 570-526 B.C.





23
OUSHABTI AU NOM DE PSAMMÉTIQUE

Egypte, XXVI^e dynastie, 664-525 av. J.-C.

Faïence glaçurée verte

H. 18,4 cm

3 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection privée française, années 1960

Puis par descendance à Madame S.L., France

Collection privée française

Dans sa gaine momiforme. Il porte la perruque tripartite striée et la barbe postiche. Les bras croisés, les mains tiennent les instruments aratoires. Le corps inscrit de 10 registres de hiéroglyphes.

A saite green faience glazed shabti of Psametik. Figured mummiform. He wears a striated tripartite wig and wears a false beard. The arms crossed, the hands holding hoes. The body is inscribed with 10 registers of hieroglyphics evoking Chapter VI of the Book of the Dead. Ca. Dynasty XXVI, 664-525 B.C.

25
OUSHABTI AU NOM DE PTAHEMwia

Egypte, Nouvel-Empire, XX^e dynastie, v. 1100 av. J.-C.

Faïence siliceuse à glaçure verte

H. 14,2 cm

1500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection privée française

Dans sa gaine momiforme, il porte une large perruque tripartie peinte en noire.

Les mains croisées tiennent les instruments aratoires. Le corps est inscrit d'une colonne hiéroglyphique.

A New-Kingom green faience glazed shabti of Ptahemwia. Figured mummiform with a tripartite wig. The hands crossed holding the hoes. The body is inscribed with a hieroglyphic column. Dynasty XX, ca. 1100 B.C.

24
OUSHABTI EN COSTUME DES VIVANTS

Egypte, Troisième Période Intermédiaire, 1070-664 av. J.-C.

Faïence siliceuse à glaçure bleue et pigment noir. Manques.

H. env. 12 cm

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection privée parisienne, dans les années 1980

Collection privée parisienne

Vêtu d'un long pagne à devanture et d'une perruque à revers, les bras croisés les mains tiennent les houes. Dans le dos, un sac à grain. Sur le pagne, colonne centrale avec inscriptions hiéroglyphiques.

A Third Intermediate Period blue faience glazed shabti. Figured with the sash-kilt. Hands holding hoes. He wears a reversed wig. In the back, a basket for the seeds. Ca. 1070-664 B.C.

26

OUSHABTI

Egypte, Nouvel-Empire,

fin XVIII^e - XIX^e dynastie, v. 1300 av. J.-C.

Bois. Légères fissures et restauration aux pieds.

H. 18,5 cm

6 000 / 8 000 €

Provenance

Anciennement collection allemande, Galerie Puhze, Freiburg, Allemagne

Collection R. Liechti (1934-2010), Genève, Suisse, acquis en 1987

Collection privée

La statuette, de qualité artistique remarquable, présente des proportions élancées et élégantes (le profil un peu mince souligne l'importance de la vue de face), ainsi qu'une bonne plasticité (formes sinueuses et bien moulées), mais aucune inscription ne permet d'en identifier le propriétaire.

Son corps est entièrement drapé dans la gaine momiforme.

Il porte une longue perruque tripartite.

Belle conservation.

A New-Kingdom wooden shabti. The statuette, of remarkable artistic quality, has slender and elegant proportions (the slightly thin profile emphasizes the importance of the front view), as well as good plasticity (sinuous and well-molded shapes), but no inscription allows identify the owner. His body is fully draped in the mummy-form sheath and he wears a long tripartite wig.

Beautiful conservation. Ca. Dynasty XVIII-XIX, c. 1300 B.C.





27

OUSHBATI AU NOM DE NESBANEBDJED

Egypte, XXX^e dynastie, IV^e s. av. J.-C.

Faïence siliceuse à glaçure turquoise

H. 16 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection suisse acquis auprès de la Galerie Faustus, à Genève, vraisemblablement dans les années 1980

Mentionné dans : « Statuettes égyptiennes » J-L & F. Aubert, Paris, 1974, P. 255

Figuré dans sa gaine momiforme, il repose sur une plinthe rectangulaire. Il est coiffé d'une longue perruque tripartite lisse et d'une barbe postiche tressée, recourbée à la pointe. Les détails du visage sont d'une grande finesse. Les mains croisées tiennent les instruments aratoires. Le corps est inscrit en « T » d'un registre horizontal et d'une colonne hiéroglyphiques. La statuette appartenait à Nesbanebdjed, un dignitaire ayant été grand prêtre à Mendès (Delta du Nil). Très belle conservation.

A Late Period turquoise faience glazed shabti of Nesbanebdjed. Appeared in its mummiform sheath, and standing on a rectangular plinth. He wears the tripartite wig and a braided beard, curled at the end. The details of the face are finely executed. The crossed hands holding hoes. The body is inscribed in T-shape, with a horizontal register and a hieroglyphic column. The statuette belonged to Nesbanebdjed, a dignitary who was high priest in Mendes (Nile Delta). Very good conservation. Dynasty XXX, ca. 4th century B.C.

28

STATUETTE D'OSIRIS MOMIFORME

Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.C.

Bronze avec traces de dorure

H. 19 cm

3 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection privée parisienne, dans les années 1980

A Late Period partially gilt bronze figuring a mummiform Osiris. Standing, with crossed hands holding a crook and flail. The head with the Hedjet with uraeus, he wears the false braided beard. Overlays of golds on the crown and the face. Ca. 664-332 B.C.



30

FRAGMENT DE STATUETTE DE BASTET

Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.-C.

Bronze

H. 10 cm

3 000 / 5 000 €

Provenance

Ancienne collection française, Bourges, acquis dans les années 1960-1980

A ptolemaic bronze fragmentary statuette of Bastet. Showing the upper part of the body. Ca. 332-30 B.C.



29

ÉGIDE DE SEKHMET

Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.-C.

Bronze à patine verte et rouge

H. env. 10 cm

800 / 1 000 €

Provenance

Collection privée française et provenant d'une succession

A Late Period bronze aegis of Sekhmet with solar disc, uraeus and tripartite wig. Ca. 664-332 B.C.





31

IMPORTANT FRAGMENT DE SHABTI AU NOM DE PEDUAMONAPET

Egypte, début de la période saïte, XXVI^e dynastie

Stéatite à glaçure imitant le bronze

Dim. 8,5 x 16 cm

15 000 / 30 000 €

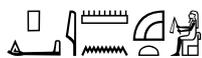
Provenance

Ancienne collection américaine, Ben Sonnenberg

Collection française, acquis en 2011

Collection privée parisienne, acquis sur le marché de l'art, Paris.

La statuette, dont seule la partie supérieure est conservée, est présentée dans une gaine momiforme, les mains croisées tenant les houes. Suspendu dans le dos à gauche, sac pour les semences. Elle est coiffée d'une perruque longue tripartite et d'un collier ousekh. Le visage est caractérisé par un oval arrondi, des yeux en amande aux coins étirés. Les oreilles, larges, sont dégagées de la perruque. Sur le corps, on note 4 registres horizontaux de texte hiéroglyphique (le dernier partiellement présent), où l'on peut lire le nom de Peduamonapet et une partie du VI^e Chapitre du Livre des Morts. Grand vizir à Thèbes, il possède le plus vaste tombeau privé de la nécropole thébaine. Il est connu depuis le début du XVIII^e siècle. Le contenu de son tombeau, riche en matériel et objets funéraires s'est trouvé dispersé dans plusieurs musées et collections.



Malgré l'absence de mention d'un nom de pharaon sur le matériel funéraire retrouvé, le style archaisant de ses statues ainsi que le style des textes présents dans son tombeau ont permis de le situer au début de la période saïte, au règne de Psammétique I^{er}(1).

Références comparatives

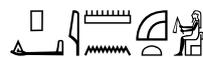
Catalogue de la collection égyptienne du Musée de l'Ermitage, p. 134

Catalogue du Musée de Turin, 1881, 1, p. 371

G. Loukianoff, Les Statues et les objets funéraires de Peduamonapet, ASAE, 37, 1937.

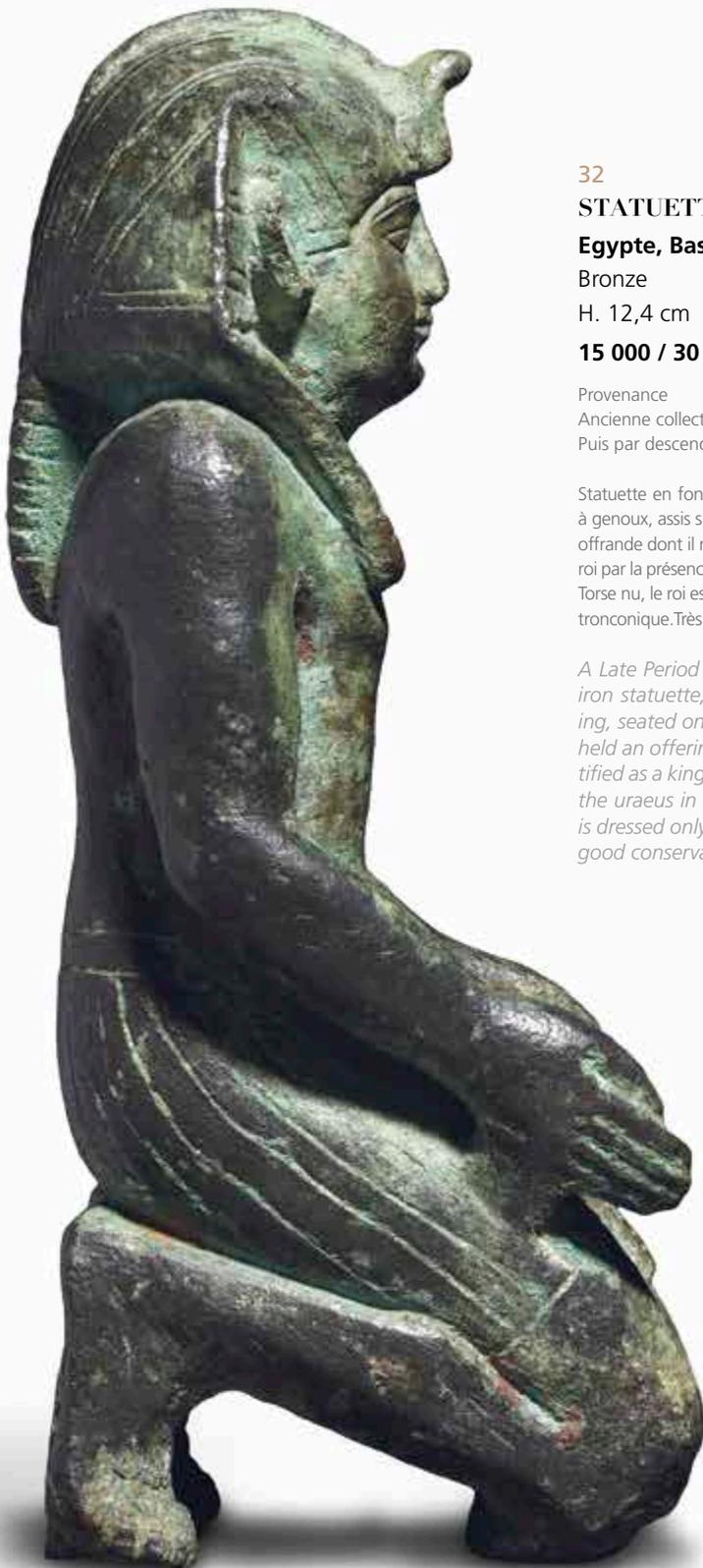
An important serpentine glazed fragment of funerary statuette of Peduamonapet. The statuette, of which only the upper part is preserved, is presented in a mummiform sheath, the hands crossed holding the hoes. Hanging in the back on the left, bag for seeds. He wears a long tripartite wig and an ousekh necklace. The face is characterized by a rounded oval, almond-shaped eyes with stretched corners. The large ears are free from the wig. On the body, there are 4 horizontal registers of hieroglyphic text (the last partially present), where we can read the name of Peduamonapet and part of the VI Chapter of the Book of the Dead.

Grand vizier in Thebes, he has the largest private tomb in the Theban necropolis. It has been known since the beginning of the 18th century. The contents of his tomb, rich in material and funerary objects, have been found scattered in several museums and collections.



Despite the absence of mention of a pharaoh's name on the funerary material found, the archaic style of his statues as well as the style of the texts present in his tomb have made it possible to locate it at the beginning of the Saite period, in the reign of Psametik 1st. Ca. Dynasty XXXVI.

(1) Grégoire Loukianoff, Les statues et les objets funéraires de Peduamonapet, 1937



32

STATUETTE DE PHARAON AGENOULLÉ

Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.-C.

Bronze

H. 12,4 cm

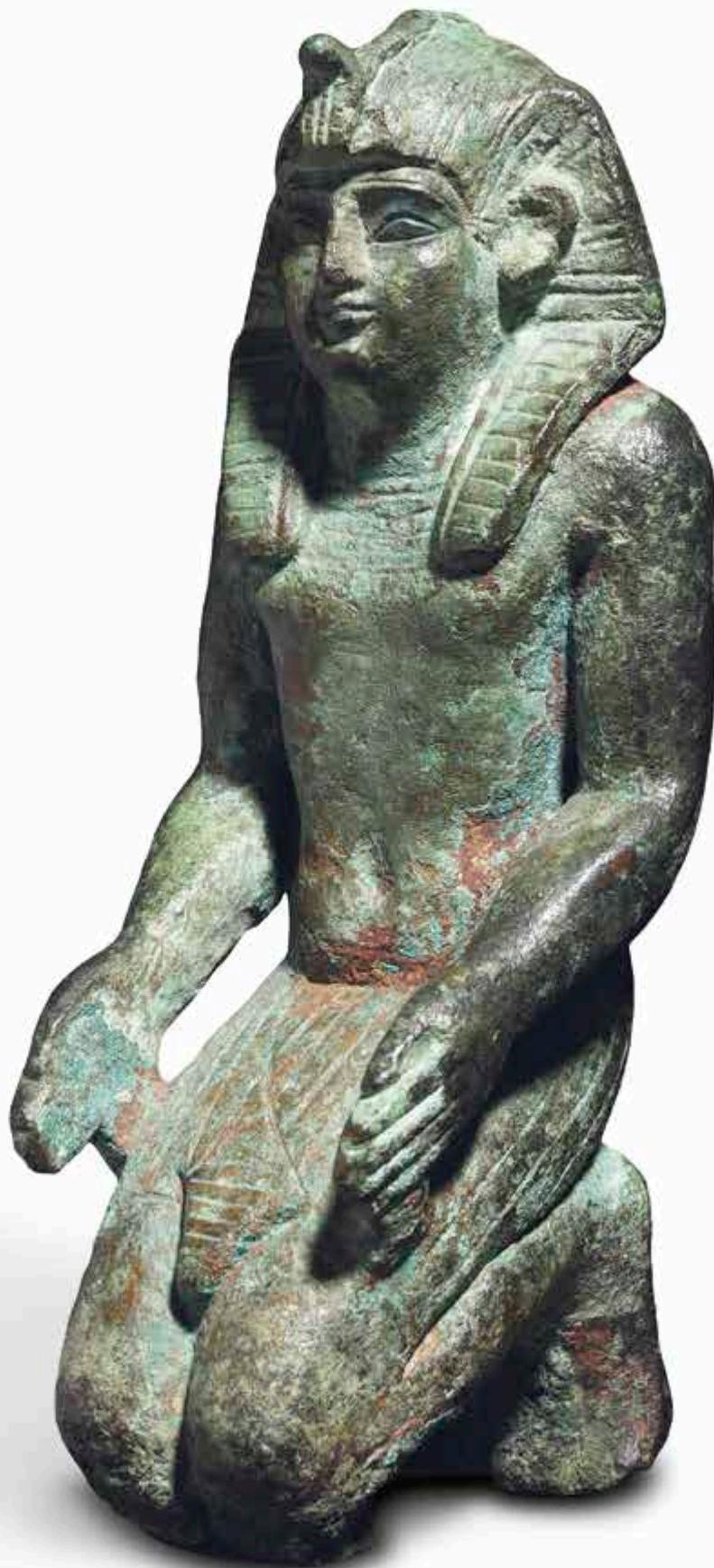
15 000 / 30 000 €

Provenance

Ancienne collection particulière suisse, Zurich, collectionné vers 1930.
Puis par descendance, collection particulière, Zurich.

Statuette en fonte pleine, représentant un pharaon à l'aspect juvénile, à genoux, assis sur ses talons. Ses mains aux doigts tendus tenaient une offrande dont il ne reste aucune trace. L'homme est identifié comme un roi par la présence du némès sur sa tête et de l'uraeus au centre du front. Torse nu, le roi est habillé uniquement d'un pagne court avec devantail tronconique. Très belle conservation. Traces de corrosions.

A Late Period bronze figure of kneeling pharaoh. Solid cast iron statuette, depicting a juvenile-looking pharaoh, kneeling, seated on his heels. His hands with outstretched fingers held an offering of which no trace remains. The man is identified as a king by the presence of the nemes on his head and the uraeus in the center of the forehead. Shirtless, the king is dressed only in a short loincloth with a tapered front. Very good conservation. Traces of corrosion. Ca. 664-332 B.C.





33
STATUETTE D'ISIS LACTANS
Egypte, Basse-Époque - période ptolémaïque, 664-30 av. J.-C.

Bronze à patine verte et rouge
H. 17 cm

3 000 / 4 000 €

Provenance
Ancienne collection de Terrence James Stannus (écrivain sous le pseudonyme de Wei Wu Wei et producteur de théâtre dans les années 1920)

An egyptian bronze figure of seated Isis lactans. Late to ptolemaic period. Ca. 664-30 B.C.



34
TÊTE D'IBIS
Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.-C.

Bronze à patine verte
H. 10 cm

3 000 / 5 000 €

Provenance
Ancienne collection Le Vée
Ancienne collection privée, acquis à la Galerie l'Etoile d'Ishtar, Paris

An egyptian bronze head of ibis. Late Period, 664-332 B.C.



35
INSIGNE DE PRÊTRESSE DE BASTET
Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.-C.

Bronze. Léger manque à la pointe de l'oreille droite
H. 5,5 cm

800 / 1 200 €

Provenance
Collection privée française

A Late Period bronze priestess amulet of Bastet. Behind the neck, suspension hoop. The cat goddess is figured seated resting on a rectangular plinth. Ca. 664-332 B.C.

36

OUSHABTI AU NOM DE PSAMMÉTIQUE

Egypte, XXVI^e dynastie, 664-525 av. J.-C.

Faïence siliceuse à glaçure verte

H. 18 cm

8 000 / 12 000 €

Provenance

Ancienne collection R. L. (1934-2010), Genève, Suisse, constituée entre les années 1950-1990
Collection privée européenne

Dans sa gaine momiforme. Il porte la perruque tripartite et une barbe postiche tressée. Les mains croisées tiennent les instruments aratoires. Le corps inscrit de 9 registres de hiéroglyphes avec le cartouche au nom de Psammétique. Colonne dorsale anépigraphhe.

A saite green faience glazed ushabti of Psametik. In its mummiform sheath. He wears the tripartite wig and a braided false beard. The crossed hands hold the hoes. The body inscribed with 9 registers of hieroglyphics with the cartouche in the name of Psametik. Ca. 664-525 B.C.



37

OUSHABTI AU NOM DU CHANCELIER ROYAL HOROUDJA NÉ D'ISETENMÉHYT

Egypte, XXVII^e-XXX^e dynastie, IV^e siècle av. J.-C.

Faïence siliceuse à glaçure verte

H. 13,9 cm

800 / 1 000 €

Provenance

Ancienne collection française, acquis dans les années 1960-1970
Puis par succession
Collection privée française, acquis lors de la vente de cette succession

Dans sa gaine momiforme. Il porte la perruque tripartite striée et une barbe postiche tressée (léger manque). Les mains croisées tiennent les instruments aratoires. Les jambes sont gravées d'une inscription hiéroglyphique en T avec nom, titulature et filiation. Les oushebti du chancelier de Basse Égypte Horoudja ont été découverts durant la deuxième moitié du XIX^e siècle, probablement à Gizeh. Ce haut dignitaire nous a laissé deux séries d'oushebti : de grands spécimens avec le chapitre VI, et de plus petits pourvus d'une inscription en T avec titulature et filiation.

Bibliographie comparative

J. & L. Aubert, Statuettes funéraire, Paris, 1974, p. 254. J. L. Chappaz, Les figurines funéraires égyptiennes du musée d'art et d'histoire et de quelques collections privées, Genève, 1984, pp. 116-117, n° 149-150.

An egyptian green faience glazed shabti for the Royal Chancellor of Lower Egypt, Horudja born of Isetenmehyt. In its mummiform sheath. He wears the striated tripartite wig and a braided false beard (slight lack). The crossed hands hold the hoes. The legs are engraved with a hieroglyphic T-shaped inscription with name, title and filiation. The Ushabti of Chancellor of Lower Egypt Horoudja were discovered during the second half of the 19th century, probably in Giza. Probably Giza, Dynasty XXVII-XXX, ca. 4th century B.C.



38

IMPORTANTE ÉGIDE D'ISIS-HATHOR

Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.-C.

Bronze à patine verte et rouge

H. 29 cm

20 000 / 40 000 €

Provenance

Ancienne collection Jacques Jean Clère (1906-1989), France
Ex-vente Pierre-Bergé de 2013

Composée d'un gorgerin semi-circulaire damasquiné, le motif formant un large collier composé de 10 rangs de perles et d'un scarabée ailé, terminé, sur un côté, par une attache hiéracocéphale.

La déesse, (Isis ou Hathor) dont la tête est finement modelée, porte une perruque tripartite striée laissant les oreilles dégagées et un modius composé de treize uraei, lui même surmonté de la couronne hathorique. Les yeux et les sourcils étaient incrustés.

À l'arrière, deux anneaux de fixation.

Pourvues d'anneaux de suspension dans lesquels passaient des chaînes, les égides ornaient la proue et la poupe des barques divines utilisées lors des fêtes religieuses pour déplacer le dieu. Elles écartaient les puissances néfastes et servaient à apaiser la divinité, qui accordait, en échange, sa protection.

Bibliographie

G. Roeder, *Ägyptische Bronzefiguren*, Berlin, 1956, pl. 64-65.

A Late Period bronze aegis of Isis-Hathor. Composed of a semi-circular gorget, the motif forming a large necklace made up of 10 rows of pearls and a winged scarab, terminated on one side by a falcon-headed plaque.

The goddess, (Isis or Hathor) whose head is finely modeled, wears a striated tripartite wig leaving the ears open and a modius composed of thirteen uraei, surmounted by the hathoric crown.

Eyes and eyebrows were inlaid.

At the rear, two suspension holes.

Equipped with suspension rings through which chains passed, the aegis adorned the prows and sterns of divine boats used during religious festivals to move the god. They removed the harmful powers and served to appease the divinity, which granted, in exchange, its protection.

*Bibliography: g Roeder, *Ägyptische Bronzefiguren*, Berlin, 1956, pl. 64-65. Ca. 664-332 B.C.*



39

BUSTE DE DIGINTAIRE

Egypte, XXVI^e dynastie, v. 525 av. J.-C.

Grauwacke. Au dos, numéro de collection « 573 » en rouge

H. 17 cm

7 000 / 9 000 €

Provenance

Ancienne collection belge, années 1960

Collection privée européenne

Ce très beau buste faisait probablement partie d'une statue représentant un jeune personnage masculin. Caractérisé par un visage arrondi, les yeux sont étirés à chaque coin, souligné par du kohl. Les sourcils épais, sont précisés en relief. Le nez très fin à l'arête s'épaissi vers le bas (partiellement endommagé). La bouche est charnue. La tête (au crâne probablement rasé) est couverte d'une perruque légèrement évasée sur les côté et se terminant aux épaules. Les oreilles de grande dimension sont dégagées. Le torse est dénudé (seul une partie du bras droit subsiste) et les clavicules sont apparentes.

À l'arrière, présence d'un pilier dorsal inscrit d'une colonne hiéroglyphique (fragmentaire) où l'on peut lire = Sa-Nit Sa-Neith. Une mention similaire est présente sur une statue fragmentaire d'un Administrateur du Domaine de Neith et conservé au Metropolitan Museum, inv. 1976.325 et datée d'environ 600 av. J.-C. Au moment où la fusion des styles entre le Nord et le Sud de l'Égypte trouve un état d'harmonie.

A saite green schist bust of a dignitary. This very beautiful bust was probably part of a statue of a young male figure. Characterized by a rounded face, the eyes are stretched out at each corner, highlighted by kohl. The thick eyebrows are detailed in relief. The very thin nose at the ridge thickens downwards (partially damaged). The mouth is fleshy. The head (probably shaved) is covered with a bag wig slightly flared to the side and ending at the shoulders. The large ears are uncovered. The torso is bare (only part of the right arm remains) and the collarbones are visible.

The back with a dorsal pillar inscribed with a hieroglyphic column (fragmentary) where we can read = Sa-Nit Sa-Neith. A similar mention is present on a fragmentary statue of an Administrator of the Domain of Neith and preserved in the Metropolitan Museum (fig. 1) and dated to around 600 B.C. At the time when the fusion of styles between the North and the South of Egypt finds a state of harmony. Dynasty XXVI, ca. 664-525 B.C.





40

BOUCHON DE VASE CANOPE À TÊTE D'AMSET

Egypte, Moyen-Empire, v. XII^e dynastie, v. 2033-1738 av. J.-C.

Calcaire et pigments jaune et bleu et noir

H. 12 cm

5 000 / 8 000 €

Provenance

Ancienne collection parisienne, années 1980

Couvercle de jarre canope en calcaire polychrome du Royaume du Milieu à tête d'Imsety. Imsety, le fils à tête humaine d'Horus, protégeait le foie du défunt et était à son tour protégé par la déesse Isis. Il semble que son rôle était d'aider à faire revivre le cadavre du mort, car Horus lui demande de les soulever : « Vous êtes venu à N; prends-toi sous lui et soulève-le, ne sois pas loin de lui, (même) N, au nom d'Imsety ». Se tenir debout signifiait être actif et donc vivant tandis qu'être couché signifiait la mort. Très bel exemple magnifiquement sculpté. Il porte une perruque tripartite, laissant les oreilles exposées, et a une barbe courte. Les yeux et les sourcils sont exécutés en fine relief. La barbe courte et la perruque sont soulignées en bleu clair, les yeux et les sourcils sont soulignés en noir. Les iris des yeux sont marqués en rouge. Le visage et les oreilles sont peints en jaune.

A Middle-Kingdom polychromed limestone canopic jar lid with Imsety head. Imsety the human headed son of Horus, protected the liver of the deceased and was in turn protected by the Goddess Isis. It seems that his role was to help revivify the corpse of the dead person, as he is asked to lift them up by Horus: "You have come to N; betake yourself beneath him and lift him up, do not be far from him, (even) N, in your name of Imsety." To stand up meant to be active and thus alive while to be prone signified death. Very fine example beautifully carved. He is wearing a tripartite wig, leaving the ears exposed, and has a short beard. The eyes and eyebrows are executed in fine relief. Much of the original polychromy is preserved. The short beard and the wig are outlined in light blue, the eyes and eyebrows outlined in black. The irises of the eyes are marked in red. The face and ears are painted yellow. Ca. Dynasty XII



41

TÊTE DE COBRA

Egypte, période romaine, I^{er} s. ap. J.-C.

Calcaire

Dim. 8 x 16 cm

3 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection privée française, années 1970

An egypto-roman limestone sculpted snake head. Ca. 1st century A.D.

42

STATUE DE THOT-IBIS

Egypte, période ptolémaïque, 332-30 av. J.-C.

Bronze

L. 34 cm

50 000 / 70 000 €

Provenance

Ancienne collection Béla Hein, Paris, France, collectionnée avant 1931

Collection privée européenne, acquis à Paris en 2007.



Statuette en fonte creuse représentant un ibis blanc assis. Une grande attention a été portée au rendu précis des détails anatomiques de l'oiseau. La décoration incisée reproduit de nombreux détails anatomiques, comme la structure du bec, des yeux, des plumes et des pattes. Très belle conservation, parties finales des pattes perdues, quelques lacunes dans le bronze.

Le culte de Thot, représenté sous la forme d'un babouin ou celle d'un ibis, est attesté dès l'Ancien Empire ; au Moyen Empire il se généralise dans toute l'Égypte. Son principal temple était situé à Hermopolis Magna, dans le 15^e nome de Haute Égypte. Là, il est démiurge et n'a été créé par aucun autre dieu. Son épouse est Nehemet-aouy. À la Basse Époque, on le considère comme le fils de Rê et de Neith. Dans la cosmogonie hermopolitaine, il a organisé la matière et créé l'univers, par le Verbe créateur tombé de son bec. Il devient donc le dieu du langage et de l'intelligence, puis l'inventeur de l'écriture et dieu des scribes. Il édicte les règles de la société humaine et celles du panthéon devenant ainsi « Taureau de Maât ». Il est également maître du calcul, du temps, et des poids et mesures (l'unité de longueur, la coudée, d'environ 52 cm, serait basée sur la longueur d'un pas d'ibis). En guérissant l'œil de Rê, il devient, à la Basse Époque, patron des médecins. En tant que dépositaire de la Maât, il intervient dans l'au-delà, en introduisant les défunts auprès d'Osiris et des quarante-deux juges. Lors de la psychostasie, le résultat est noté par Thot, puis comme auteur du Livre des Respirations, il donne le souffle de vie au trépassé. Il joue également un rôle important dans le mythe de La Lointaine

A ptolemaic bronze large statuette of Thot-Ibis. Hollowed cast iron statuette representing a seated white ibis. Great attention has been paid to the rendering of the bird anatomical details. The incised decoration reproduces many anatomical details, such as the structure of the beak, eyes, feathers and legs. Very good conservation, final parts of the lost legs, some gaps in the bronze.

The cult of Thoth, represented in the form of a baboon or an ibis, is attested from the Old Kingdom and spreading throughout Egypt in the Middle Kingdom. Its main temple was located at Hermopolis Magna, in the 15th nome of Upper Egypt. There he is a demiurge and was not created by any other god. His wife is Nehemet-aouy. In the Late Period, he is considered to be the son of Re and Neith. In Hermopolitan cosmogony, he organized the matter and created the universe, through the creative Word fallen from his beak. He therefore becomes the god of language and intelligence, then the creator of writing and the god of scribes. He enacts the rules of human society and those of the pantheon thus becoming "Maat's Bull". He is also master of calculation, time, and weights and measures (the unit of length, the cubit, of about 52 cm, would be based on the length of an ibis step). By curing the eye of Ra, he became, in the Late Period, patron of physicians. As the custodian of the Ma'at, he intervenes in the hereafter, introducing the deceased to Osiris and the forty-two judges. During psychostasis, the result is noted by Thoth, then as author of the Book of Breaths, he gives the breath of life to the deceased. He also plays an important role in the myth of La Lointaine. Ca. 332-30 B.C.





43

BUSTE DE REINE

Egypte, période ptolémaïque, 332-30 av. J.-C.

Bois avec traces de dorure

Les sourcils et le contour des yeux en bronze, incrustations en pâte de verre

H. 38 cm

15 000 / 30 000 €

Provenance

Ancienne collection française, années 1960-1970

Puis par descendance depuis lors

Collection privée française

Ce buste faisait probablement partie d'une statue de grande dimension.

Coiffée d'une longue perruque tripartite, dont la partie haute préserve des stries horizontales et la présence d'un trou pour la fixation d'un uraeus (probablement en bronze doré). Au sommet du crâne, présence d'un trou de fixation pour une couronne.

Le visage est caractérisé par un oval arrondi, les yeux sont très étirés et cerclés de bronze tandis-que le fond de l'œil est de pâtes de verre blanc et noir. Le nez est long, la bouche petite et charnue. Présence de mortaises au niveau des épaules pour la fixation de tenons aux bras qui devaient être rapportés. Le visage ainsi que le cou sont encore partiellement dorés. Tous ces éléments techniques et stylistiques nous permettent d'identifier ce buste comme celui d'une reine.

A ptolemaic large gilt wooden bust of a queen. This bust was probably part of a large statue.

Capped with a three-part wig ling, the upper part of which preserves horizontal striations and the presence of a hole for the attachment of a uraeus (probably in gilded bronze). At the top of the skull, there is a fixing hole for a crown.

The face is characterized by a rounded oval, the eyes are very long, rimmed with bronze and inlaid with white and black glass paste for the pupil. The nose is long, the mouth small and fleshy. Presence of mortises at the shoulders for fixing tenons to the arms which had to be reported. The face and the neck are still partially golden. All these technical and stylistic elements allow us to identify this bust as that of a queen. Ca. 332-30 B.C.



44

FRAGMENT DE BAS-RELIEF

Egypte, période ptolémaïque, 332-30 av. J.-C.

Granit rose

Dim. 15,3 x 15,5 cm

4 000 / 6 000 €

Provenance

Ancienn collection privée, acquis dans les années 1970 -1980

Puis par descendance, collection privée, 1998.

Petit fragment de granit rose, ayant appartenu probablement à un complexe important. Sculpté en relief dans le creux, il conserve le buste d'une divinité à tête de faucon, coiffée avec une perruque tripartite ; au-dessus du dieu il reste des traces de quelques signes hiéroglyphiques.

Bonne conservation des parties sculptées.

A ptolemaic granit fragmentary low-relief with falcon-head deity. Small fragment of pink granite, probably belonging to an important complex. Carved in relief, it preserves the bust of a falcon-headed deity, wearing a three-part wig; above the god there are traces of some hieroglyphic signs.

Good conservation of the sculpted parts. Ca. 332-30 B.C.



45

GRAFFITO

Egypte, Nouvel-Empire, fin XVIII^e-début XIX^e dynastie, milieu du XIV^e siècle av. J.-C.

Calcaire. 2 numéros d'inventaire de fouille dont un lisible «1049»

Dim. 15 x 22 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection française, acquis à la fin des années 1980

Collection privée française

Figurant deux têtes masculines. L'une coiffée d'une courte perruque à revers, l'autre représente probablement un nubien. Au-dessous, traces de deux hiéroglyphes, le hibou = «m» et une main ouverte.

A New-Kingdom limestone graffito. Showing two male heads. One wearing a short, cuffed wig, the other probably represents a Nubian. Below, traces of two hieroglyphics, the owl = "m" and an open hand. Ca. dynasty XVIII-XIX, mid. 14th century B.C.



46

IDOLE MASCULINE

Péninsule Sudarabique,

II^e s av. J.-C. - I^{er} s. ap. J.-C.

Albâtre

H. 20 cm

3 000 / 5 000 €

Provenance

Ancienne collection privée française, années 1950

Ancienne collection Seward Kennedy, acquis avant 1960

Collection privée européenne, acquis en 2017

L'idole sculptée en ronde-bosse figure un personnage masculin aux traits stylisés, debout, les jambes écartées, les bras le long du corps, les mains sur son bassin. Les formes géométriques pures de l'idole sont caractérisées par une tête imposante, le nez très en relief par rapport aux yeux et au reste du visage. Les mains sont marquées par de fines incisions. Le haut du crâne présente une inscription en sabatéen.

A South Arabian alabaster stone idol figure. An interesting primitive style carved alabaster figure with arms held in front with Sabaean script on the head.

Ca. 2nd century B.C. - 1st century A.D.

47

**STATUETTE VOTIVE DE SINGE
OU SURICATE**

Bactriane, II^e millénaire av. J.-C.

Albâtre avec dépôts partiels sur la partie
droite du visage et du corps

H. 18,5 cm

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection privée française, années 1980

Collection privée du Sud de la France, acquis sur le marché de l'art
français

Sculptée en ronde-bosse de manière stylisée, cette figure de singe
ou de suricate dans l'attitude de la marche est assez rare. Les yeux,
le museau et les pattes sont indiquées par de petites cavités circu-
laires. Des lignes gravées indiquent l'anatomie de l'animal.

Une statuette similaire vendue chez Christie's NY le 6 Décembre
2007, lot 64, estimée 4 000 / 6 000 \$ et adjugée 7 500 \$.

*A Bactrian alabaster figure of monkey or meerkat. Stylized,
with a rounded back and in walking position, the truncated
arms drilled, perhaps for insertion, the head with a short
snout and a horizontal mouth, with dotted circle eyes, a
recess on the forehead. Ca. 2nd millenium B.C.*





48

MASQUE DE SARCOPHAGE

Région du Sinaï, Nouvel-Empire

Terre-cuite orangée

H. 39 cm

2 000 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection privée française

Ex-vente Tajan, 8 Février 2008, lot 177

Collection privée française

Il représente un visage masculin, le visage en pointe, les yeux et le nez en relief, la bouche est marquée par une incision horizontale. Le front est délimité par un ligne en arc de cercle.

Bibliographie

L. Cotellet-Michel, Les sarcophages égyptiens en terre cuite, Dijon, 2004

A Sinaï terracotta anthropomorphic terracotta funerary mask. Depicting a male face, the triangular-shaped face is characterized by eyes and nose in relief, the mouth marked by a horizontal incision. The front is delimited by an arcuate line. Ca. New-Kingdom period. Bibliography: L. Cotellet-Michel, Egyptian sarcophagi in terracotta, Dijon, 2004

49

TÊTE FALASHA

Ethiopie, Axum, V^e- VII^e siècle

Terre-cuite orange

H. 10 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Collection privée française

Le visage modelé est caractérisé par une forme très allongée, un nez très en relief et linéaire. Les yeux sont agrémentés de pupilles en terre-cuite modelée. La bouche elle est aussi modelée et marquée par une incision. La coiffe est caractérisée par des incisions en pointe et ramenée à l'arrière en une sorte de chignon plat.

Une tête similaire vendue chez Sotheby's New-York le 25 Mai 1999 à 3 800 \$

An Ethiopian Axum civilisation terracotta Falasha head. The modeled face is characterized by a very elongated shape, a very raised and linear nose. The eyes are embellished with modeled terracotta pupils. The mouth is also modeled and marked by an incision. The headdress is characterized by pointed incisions and pulled back in a sort of flat bun.

Ca. 5th-7th century A.D.



50

VASE COSMÉTIQUE

Egypte, Moyen-Empire, v. 1800 av. J.-C.

Diorite porphyritique vert moucheté de noir

H. 9 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection Mme Hartmann, Genève, années 1950-1960

Ancienne collection R. L. (1934-2010), Genève, Suisse, acquis auprès de Mme Hartmann, 1975

À panse concave et base discoïdale plate. La lèvre annulaire est plate. Belle conservation.

A Middle Kingdom porphyritic diorite cosmetic vase. Concave in form, flaring to the wide annular rim, on a flat base. Ca. 1800 B.C.

52

VASE AVEC SON COUVERCLE

Egypte, période Thinite,

début du III^e millénaire av. J.-C.

Albâtre

H. 7, 2 cm ; Diam. 11,7 cm

4 000 / 6 000 €

Provenance

Ancienne collection R. L. (1934-2010), Genève, Suisse, constituée entre les années 1950-1990.

Vase de forme globulaire composé de deux parties, l'inférieure est un simple bol à fond plat et circulaire, tandis que la supérieure, pourvue d'une ouverture circulaire avec lèvre arrondie, constitue le couvercle du récipient. Des types de vases similaires, parfois au profil plus angulaire, sont attestés au tout début de la période dynastique égyptienne.

A Thinite alabaster cosmetic vase with lid. A globular vase made up of two parts, the lower one is a simple bowl with a flat circular bottom, while the upper one, with a circular opening with rounded lip, forms the lid of the vessel. Similar types of vases, sometimes with a more angular profile, are attested at the very beginning of the Egyptian dynastic period. Early 3rd millennium B.C.

51

JARRE

Egypte, période prédynastique ou Thinite,

v. 3200-2900 av. J.-C.

Brèche

H. 9,5 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection Mme Hartmann, Genève, années 1950-1960

Ancienne collection R. L. (1934-2010), Genève, Suisse, acquis auprès de Mme Hartmann, 1975

Vase taillé dans un petit monolithe de brèche. Le savant travail de polissage du sculpteur met bien en évidence la décoration naturelle des veinures brun/rouge de la pierre. La forme est très simple et élégante avec un corps en forme de tonnelet, sans pied et se terminant par une petite lèvre angulaire ; il est pourvu de deux anses cylindriques et perforées. L'intérieur a été évidé.

A Predynastic or Thinite breccia double-handled cosmetic jar. Vase carved from a small breccia monolith. The sculptor's skillful polishing work clearly highlights the natural decoration of the brown / red grain of the stone. The shape is very simple and elegant with a barrel-shaped body, without a foot and ending in a small angular lip; it has two cylindrical and perforated handles. The interior has been hollowed out. Ca. 3200-2900 B.C.



53

ALABASTRON

Egypte ou Phénicie, v. IV^e s. av. J.-C.

Albâtre veiné

H. 20,5 cm

400 / 600 €

Provenance
Collection privée française

À panse piriforme allongée. Deux petits tenons latéraux. Lèvre éversée.

An egyptian or phoenician alabaster alabastron. The elongated body on a rounded base, with a wide, thin disk rim and two lateral small handles. Ca. 4th century B.C.



54

VASE

Egypte, Basse-Époque, 664-332 av. J.-C.

Albâtre veiné

Dim. 13 x 19 cm

1 000 / 1 500 €

Provenance
Ancienne collection privée parisienne, années 1980
Collection privée française

À panse carénée et base discoïdale. Col court et lèvre légèrement évasé.

An egyptian Late Period alabaster jar. With streamlined body and discoidal base. Short collar and slightly flared lip. Ca. 664-332 B.C.



55

VASE RITUEL

Côte Levantine ou Bactriane (?),

fin du II^e millénaire av. J.-C. (?)

Albâtre. Présence de radicelles

H. 5 cm

400 / 600 €

Provenance
Ancienne collection française
Collection privée française

À panse conique et base discoïdale plate à bourrelet. La lèvre évasée. La panse est décorée d'une frise de cavités circulaires produisant un motif géométrique. Le bas de la panse est formé de deux bandes annulaires.

A Levantine Coast or Bactrian (?) alabaster ritual jar. In a conical shape with discoidal flat base. The flared lip. The body is decorated with a frieze of circular cavities producing a geometric pattern. The bottom of the body is formed of two annular bands. Ca. late 2nd millenium B.C.



56

ENSEMBLE DE 4 POIDS EN FORME DE CANARDS

Proche-Orient, II^e millénaire av. J.-C.

Agate et cornaline

Dim. 14 x 19 mm ; 21 x 14 mm ; 18 x 31 mm ; x 20 x 40 mm

600 / 800 €

Poids zoomorphes, chacun représentant un canard au repos, la tête retournée sur le dos.

*A lot of 4 Near Eastern agate and carnelian duck-shaped weights.
Ca. 2nd millenium B.C.*





57

PIED

Art romain, I^{er}-II^e siècle

Calcédoine

Dim. 32 x 60 mm

6 000 / 8 000 €

Provenance

Collection privée européenne

*A roman violet chalcedony sculpted right foot.
Ca. 1st-2nd century A.D.*





58

BRACELET

Art romain, III^e s. apr. J.-C.

Jais et or

Diam. 9,5 cm

5 000 / 8 000 €

Provenance

Ancienne collection privée, acquis dans les années 1970-1980, puis par descendance

Collection privée, 1998

Le bracelet est façonné dans deux bâtonnets arrondis de jais. Les deux éléments sont reliés par des fermoirs carrés modelés en feuille d'or et qui protègent l'extrémité de chaque tige. Très belle conservation. Pour un modèle similaire voir Musée du Louvre, inv. Bj 2233

Le jais chez les Romains

En raison de sa couleur noire, de sa légèreté et de son aspect brillant, le jais était très prisé par les Romains de l'époque impériale dans la fabrication des bijoux. Mais le point de départ pour l'usage de ce matériau est à rapprocher de l'impératrice Julia Domna et de son talent inné pour lancer des tendances de modes — comme sa manière de se coiffer, copiée par toute l'élite féminine romaine ainsi que l'impératrice Salonina et la Reine Zénobia. On raconte que durant son voyage à York avec son époux l'empereur Septime Sévère et ses deux fils Caracalla et Geta elle aurait découvert de fascinantes amulettes et objets fabriqués en jais — Son nom, Domna en arabe archaïque signifie « noir », en hommage au dieu du soleil El-Gabal sous sa forme de pierre noire.

Apprécié et recherché pour ses propriétés magnétiques, les Romains l'utilisaient aussi dans la confection d'amulettes protectrices.

De nombreux bijoux ont été découverts sur le site de Malton en Angleterre et aujourd'hui conservés au Musée de Malton.

A jet and gold bracelet. The bracelet is fashioned from two rounded rods of jet. The two elements are connected by square clasps modeled in gold leaf and which protect the end of each rod. Very good conservation. For a similar model see Louvre Museum, inv. Bj 2233. Ca. 3rd century A.D.

The jet among the Romans

Because of its black color, lightness and shiny appearance, jet was highly prized by the Romans of the imperial era for the manufacture of jewelry. But the starting point for the use of this material is to be compared to the Empress Julia Domna and her innate talent for launching fashion trends - such as her style of hair, copied by all the Roman female elite as well as Empress Salonina and Queen Zenobia. It is said that during her trip to York with her husband the Emperor Septimius Severus and their two sons Caracalla and Geta she discovered fascinating amulets and objects made from jet - Her name, Domna in archaic Arabic means "black", in tribute to the sun god El-Gabal in his black stone form.

Appreciated and sought after for its magnetic properties, the Romans also used it in the making of protective amulets. Many pieces of jewelry were discovered at the Malton site in England and are now kept in the Malton Museum.



59

ŒIL DE MASQUE FUNÉRAIRE

Egypte, Nouvel-Empire, XIX^e -XX^e dynastie

Le contour en verre de couleur bleue, le fond de l'œil en verre blanc et la pupille en verre noir
Belle conservation. Dim. 25 x 51 mm

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, avant 1970.

A New-Kingdom glass mummy eye insert. An eye inlay from a funerary mask. The frame of blue glass, inlaid with white and black glass for the eye. Dynasty XIX-XX.

61

PENDENTIF EN FORME DE FLEUR DE LOTUS

Egypte, période romaine ou postérieure

En or travaillé en cloisonné et serti de lapis-lazuli, turquoise et cornaline. Anneau de suspension
H. 22 mm ; 3,29 g

1 000 / 1 500 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

An egyptian gold lotus-flower shaped pendant inlaid with lapis-lazuli, turquoise and carnelian.



60

AMULETTE DE SCARABÉE À TÊTE DE FAUCON

Egypte, Nouvel-Empire ou postérieur

En lapis-lazuli, le corps en forme de scarabée, la tête en forme de faucon coiffé d'une perruque
Probablement Horus

Au-dessous, anneau de suspension. L. 24 mm

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, avant 2000.

An egyptian lapis lazuli scaraboid falcon-headed amulet. With suspension hole beneath. Ca. New-Kingdom period or later.

62

SCARABÉE

Egypte, période romaine, v. 1^{er} s. av. J.-C.

En améthyste, sculpté de manière stylisée
H. 21 mm ; 3,10 g

300 / 500 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

An egypto-roman amethyst scarab. Ca. 1st century B.C.





63

TÊTE MASCULINE EN CAMÉE

Méditerranée orientale, III^e siècle av. J.-C.

En grenat, la tête sculptée de manière frontale

Le revers plat est poli. Le visage est caractérisé par un oval arrondi, les joues pleines en contraste avec les tempes creusées.

Le nez est proéminent, la bouche entre-ouverte.

Le front très bas est surmonté d'une coiffe striée.

Les oreilles sont dégagées.

H. 24 mm. Restaurations

1 000 / 2 000 €

An eastern mediterranean garnet male head pendant. In garnet, the head sculpted in frontface. The flat reverse is polished. The face is characterized by a rounded oval, the full cheeks in contrast with the hollow temples. The nose is prominent, the mouth half-open. The very low forehead is surmounted by a ridged cap. The ears are clear. 24 mm. Restorations. Ca. 3rd century B.C.

64

TERMINAL DE SCEPTRE

Art romain, III^e siècle

En argent, la base discoïdale creuse (pour fixation) en forme de tête de bovié est surmontée par un aigle.

Les détails des plumes ainsi que les détails anatomiques du bovidé sont incisés à froid. Belle conservation.

H. 72 mm

2 000 / 4 000 €

A roman silver final scepter. In silver, the hollow discoidal base (for fixing) in the shape of a cow's head is surmounted by an eagle. The details of the feathers as well as the anatomical details of the bovids are cold incised. Beautiful conservation. H. 72 mm. Ca. 3rd century A.D.



65

BAGUE AVEC INTAILLE

Art romain d'Orient (?)

En or, l'anneau est formé d'un chaton rond serti d'une intaille sur cornaline. Eros ailé chevauchant un cheval marin.

TD 59 ; 11 g

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

A gold ring set with a carnelian intaglio. Winged Eros riding a sea-horse. Eastern roman production (?)

67

BAGUE AVEC INTAILLE

Dans le style des productions antiques

En or moderne, l'anneau est formé d'un chaton rond serti d'une intaille sur nicolo.

Buste d'Arès de profil v. la gauche.

TD 60 ; 10,7 g

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

A modern gold ring set with a nicolo intaglio. Bust of Mars.

69

BAGUE SERTIE D'UNE INTAILLE

Dans le style des productions antiques

En or moderne, l'anneau est formé d'un chaton de forme ovale serti d'une large intaille sur agate cornaline.

Aède assis faisant face à un eros ailé musicien.

Dans le champ, un arbre, une colonne et deux vases.

Ligne de base. TD 62 ; 9,4 g

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

A modern gold ring set with an agate carnelian intaglio. Poet seated in front of a winged Eros playing the lyra. Tree, column and vases. Groundline.

66

BAGUE AVEC INTAILLE

Intaille : Art romain d'Orient, II^e siècle

En or moderne, l'anneau est formé d'un chaton rond serti d'une intaille sur cornaline.

Mercure couronnant Isis Fortuna.

TD 52 ; 10,6 g

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

A modern gold ring set with a roman carnelian intaglio. Mars crowning Isis Fortuna. Ca. 2nd century A.D.

68

BAGUE SERTIE D'UNE AGATE

Agate : art romain, I^{er}-II^e siècle

En or moderne, l'anneau est formé d'un chaton de forme ovale serti d'une agate.

TD 58 ; 12,3 g

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

A modern gold ring set with a roman double-layered agate. Intaglio. Ca. 1st - 2nd century A.D.

70

BAGUE SERTIE D'UNE INTAILLE

Dans le style des productions antiques

En or moderne, l'anneau pivotant possède un chaton de forme ovale serti d'une large intaille sur agate.

Pan jouant de la double flûte.

TD 53 ; 13,4 g

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise, acquis sur le marché de l'art dans les années 1990.

A postclassical gold swivel ring set with an agate intaglio. Faun playing the flute.



71

AMPHORE À FIGURES NOIRES

Grèce, art attique, V^e s. av. J.-C.

Terre-cuite vernissée noire. Collages

H. 20 cm

2 000 / 4 000 €

Décorée sur une face d'Hercule tuant le lion de Némée devant 2 personnages. Sur l'autre face, 3 satyres dansant.

A greek black-figured amphora. Decorated on one side with Herakles fighting the Nemean lion. On the other side, 3 dancing satyres. Ca. 5th century B.C.

72

OENOCHOË À FIGURES ROUGES

Grande-Grèce, art apulien,

seconde moitié du IV^e s. av. J.-C.

Terre-cuite vernissée noire

H. 12,5 cm

700 / 900 €

Provenance

Collection privée acquis en Galerie Becker, Cannes, 29/08/1997

An apulian red-figured oinochoe. Ca. mid 4th century B.C.



73

**LÉKANÉ DU «WHITE SACCOS-KANTHAROS»
GROUP**

Grande-Grèce, apulie, v. 320 av. J.-C.

Terre-cuite vernissée noire, réserve de rouge et peinture
ocre jaune

H. 14 cm ; Diam. (anses) 22 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance
Ancienne collection française

Le couvercle à décor d'une jeune femme assise et richement parée. Elle tient de sa main droite une ombrelle. Dans le champ, guirlandes, oenochoé. De l'autre côté, tête féminine de profil. Entre les deux, une palmette. Thème des fiançailles et de la préparation au mariage. Très belle conservation.

An apulian red-figured lekanis from the «White sakkos-kantharos» group. The lid decorated with a seated and richly adorned young woman. She holds a umbrella in her right hand. In the field, garlands, oinochoe. On the other side, a female head in profile. Between the two, a palmette. Theme of engagement and preparation for wedding. Very good conservation. Ca.320 B.C.

74

FRAGMENT DE LÉCYTHE A FIGURES NOIRES

Grèce, art attique, fin du VI^e siècle av. J.-C.

Terre-cuite vernissée noire

Restaurations

H. 13,5 cm

300 / 500 €

Provenance
Collection privée française, acquis en vente publique chez Cannes Enchères
le 03/07/2004

Figure un aurige sur un char tiré par 4 chevaux.

*A greek black-figured fragmentary reconstituted lekythos.
With a charioteer riding 4 horses. Ca. 6th century B.C.*



75

**PAIRE D'AMPHORES
À FIGURES NOIRES**

Etrurie, VI^e s. av. J.-C.

Terre-cuite rouge vernissée noire
et peinture rouge

H. 20 cm

8 000 / 12 000 €

Provenance

Ancienne collection française, années 1980

Accompagné d'un test de thermoluminescence
de QED laboratoire.

Amphore A :

Une face figure un satyre avec le phallus en érection attirant une ménade. L'autre face, deux jeunes hommes nus, l'un avec une lance. Chaque scène est encadrée de deux frises de points. Au col, frise de languettes surmontée de deux palmettes stylisées.

Amphore B :

Une face figure un satyre en érection attirant une ménade. L'autre face à décor de scène de combat entre un grec et un scythe— l'un portant un casque de type corinthien, un bouclier et une lance et l'autre coiffé du bonnet phrygien tenant un arc.

A pair of Etruscan black-figured neck-amphora. Near the Micali painter. Late 6th - early 5th B.C. . Accompanied with a TL test from QED laboratory.

Amphora A: One face represents a satyr the erect phallus attracting a maenad. The other side, two naked young men, one with a spear. Each scene is framed by two friezes of dots. At the neck, a frieze of tabs surmounted by two stylized palmettes.

Amphora B: One side shows an erect satyr attracting a maenad. The other faces a fight scene between a greek and a scythian - one wearing a Corinthian-style helmet, shield and spear, and the other wearing a Phrygian cap and clad holding a bow.



76

**OENOCHOÉ
ATELIER DU PEINTRE
DE KONNAKIS**

**Grande-Grèce, atelier de Gnathia,
v. 375-350 av. J.-C.**

Terre-cuite vernissée noire
Rehauts de peinture blanche
et ocre jaune
H. env. 15 cm
1 500 / 3 000 €

Provenance
Ancienne collection française, années 1990

La panse piriforme repose sur une base discoïdale. Le cou est décoré d'une bande concentrique jaune encadrée d'une guirlande figurée par des points blancs. Au centre, un profil féminin relié à la frise par un ruban. La lèvre trilobée et elle aussi décorée à la jonction avec l'anse d'un protomé de lion de couleur blanc et jaune. Quelques éclats à l'anse et à la lèvre. Très belle conservation générale.

A Gnathia black ware oinochoe with white and yellow pigments. Workshop of the Konnakis painter. The pear-shaped body rests on a discoidal base. The neck is decorated with a yellow concentric band framed by a garland represented by white dots. In the center, a female profile connected to the frieze by a ribbon. The trilobed lip and also decorated at the junction with the handle of a lion protome of white and yellow color. Some chips on the handle and on the lip. Very good general preservation. Ca. 375-350 B.C.





77

ASKOS PLASTIQUE DE TYPE CANOSA

Grande-Grèce, atelier de Canosa, IV^e-III^e siècle av. J.-C.

Terre-cuite avec traces d'engobes et de pigments

Restaurations. Manques et accidents au niveau des statuettes

H. env. 60 cm

6 000 / 8 000 €

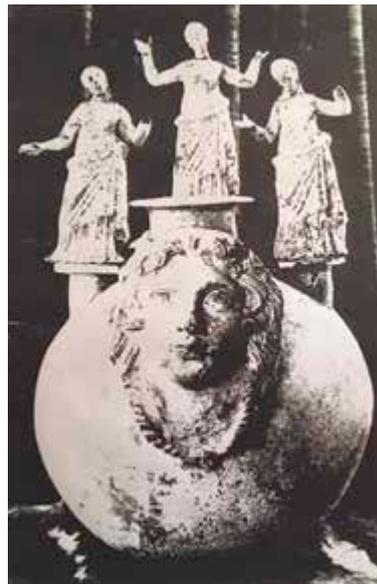
Provenance

Ancienne collection privée, 1910-1920, puis par descendance

Collection privée, 1980

Cet askos de grande dimension présente une panse globulaire et repose sur une base arrondie. Anse large et col tubulaire à lèvres éversées plates. Sur le devant de la panse, est modelée une tête de jeune éphèbe. La chevelure en anastolée et composée de mèches ondulées. Le visage est caractérisé par des traits juvéniles et doux. Sur l'anse et de chaque côté du col, une base discoïdale soutient une statuette de femme drapée. Les mains levées vers le ciel. Chacune porte un chiton. Pour des modèles similaires voir ceux du Musée du Louvre, inv. B 491, inv. CA 3241.

A Canosan terracotta plastic askos. The large spherical body on a rounded base, with a wide strap handle and a cylindrical spout, the rim flaring, a mold-made facing head of a youth applied to the body below the spout and on the opposite end, a Canosan draped lady, with chiton and arms upraised preserving extensive engobe. Ca. 4th-3rd century B.C.





78

ANTÉFIXE

Art hellénistique, III^e-II^e siècle av. J.-C.

Terre-cuite avec reste de polychromie (pigments rouge et noir)

H. env. 12 cm

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection française, 1985

À tête de Silène. Le visage est encadré par une barbe de longues mèches bouclées rejoignant la chevelure et la moustache. Les yeux sont écarquillés, les sourcils froncés. La bouche est charnue et entre-ouverte. La chevelure est ornée d'une couronne végétale. Sur le côté, l'oreille est apparente et pointue. Présence de pigment noir sur la chevelure, la barbe, les yeux. Le visage quant à lui présente des traces de pigment rouge. Lacunaire, mais belle qualité.

An hellenistic polychromed terracotta Silenus head antefixe. The face is framed by a beard of long curly locks joining the hair and mustache. The eyes are wide, the brow furrowed. The mouth is fleshy and semi-opened. The hair is adorned with a vegetable crown. On the side, the ear is uncovered and pointed. Presence of black pigment on the hair, beard, eyes. The face shows traces of red pigment. Fragmentary, but good quality. Ca. 3rd-2nd century B.C.



79

OENOCHOÉ

**Grande-Grèce, art apulien,
seconde moitié du IV^e siècle av. J.-C.**

Terre-cuite vernissée rouge

H. 25 cm

800 / 1 200 €

Provenance

Collection privée acquis à la Galerie Becker, Cannes, 1997

An apulian red ware trifoiled oinochoe. Mid 4th century B.C.

80

AMPHORE GLOBULAIRE SIGILLÉE

Afrique du Nord, II^e siècle

Terre-cuite orange sigillée

H. 19 cm

300 / 400 €

Provenance

Collection privée française

*A roman red ware sigilled amphora.
North Africa, ca. 2nd century A.D.*

81

JARRE PIRIFORME SIGILLÉE

Afrique du Nord, II^e siècle

Terre-cuite orange sigillée

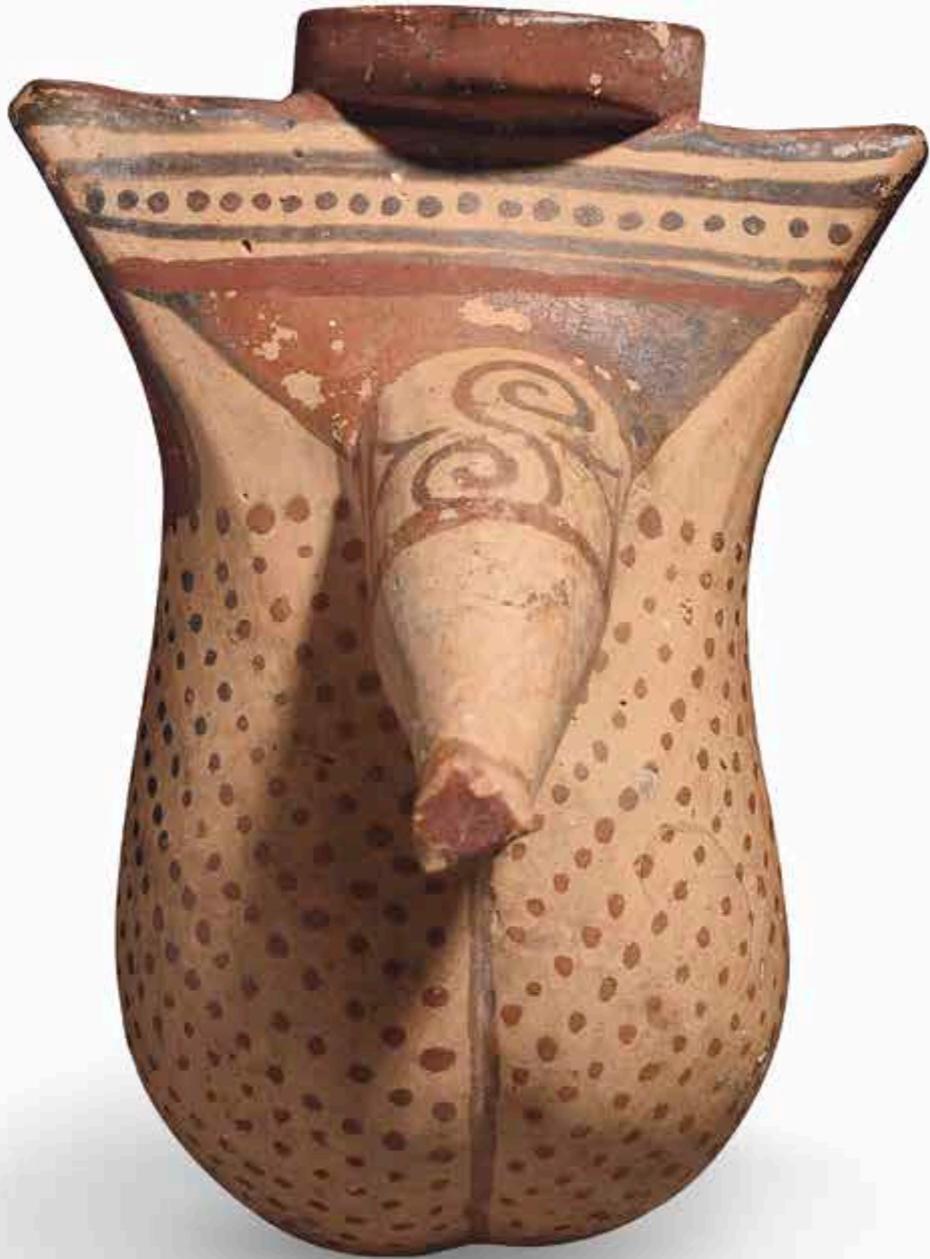
H. 17,5 cm

300 / 400 €

Provenance

Collection privée française

A roman red ware sigilled jar. North Africa, ca. 2nd century A.D.



82

AIDOION EN FORME DE PHALLUS

Corinthe, deuxième quart du VI^e s. av. J.-C.

Terre-cuite et peinture

H : 7,6 cm

6 000 / 8 000 €

Provenance

Ancienne collection particulière américaine, M & M^{me} B., Colorado, acquis dans les années 1980
Collection privée européenne

Le vase est modelé à la main en forme de sexe masculin ; un petit goulot circulaire et plat est fixé sur le bord supérieur. La décoration peinte en brun rouge sur le fond clair de l'argile, reproduit de façon abstraite (petits points, surfaces peintes, lignes droites) les poils de la zone pubienne. Comme les aryballes ou les alabastres, l'aidoion était un vase à parfum, utilisé surtout souvent utilisé comme cadeau dans un cadre sportif.

Complet, très belle conservation ; petites ébréchures, peinture par endroits légèrement écaillée.

Voir Metropolitan Museum, inv. 1999.78

L'aidoion un vase cosmétique rare

Les vases phallus sont une caractéristique rare et distinctive de la poterie grecque archaïque. Ils étaient utilisés pour stocker des huiles parfumées, vraisemblablement de nature érotique ou médicinale. Ce vase est le produit d'un atelier grec oriental. Les potiers grecs archaïques ont façonné des vases sculpturaux dans une grande variété de formes, y compris des têtes humaines, des jambes et des animaux. Cette classe particulière reflète un élément d'enjouement récurrent dans l'art grec.

Bibliographie

Hemingway S., «Recent Acquisitions, A Selection: 1998-1999», Metropolitan Museum of Art, Bulletin Vol. 57, no.2, p. 7

ORTIZ g, The George Ortiz Collection: In Pursuit of the Anbsolute (Berne 1996), no.96.

A Corinthian terracotta phallus-shaped aidoion.

The vase is modeled by hand in the shape of a male; a small, circular, flat neck is attached to the upper edge. The decoration painted in red brown on the light clay background, reproduces in an abstract way (small dots, painted surfaces, straight lines) the hair of the pubic area. Like aryballs or alabasters, the aidoion was a perfume vase, mostly used often as a gift in sporting settings. Complete, very good conservation; small chips, paint in places slightly chipped.

Phallus vases are a rare and distinctive feature of Archaic Greek pottery. They were used to store perfumed oils, presumably of an erotic or medicinal nature. This vase is the product of an East Greek workshop, probably on Rhodes. Archaic Greek potters fashioned sculptural vases in a wide variety of shapes, including human heads, legs, and animals. This particular class reflects an element of playfulness recurrent throughout Greek art.

Bibliography

Hemingway S., "Recent Acquisitions, A Selection: 1998-1999", Metropolitan Museum of Art, Bulletin Vol. 57, no. 2, p. 7

ORTIZ g, The George Ortiz Collection: In Pursuit of the Anbsolute (Berne 1996), no.96.

Ca. second quarter of the 6th century B.C.

83

CRATÈRE EN CLOCHE

Campanie, seconde moitié du IV^e s. av. J.-C.

Terre-cuite vernissée noire et réserves de rouge

Restaurations (collages)

H. 37 cm

4 000 / 6 000 €

Provenance

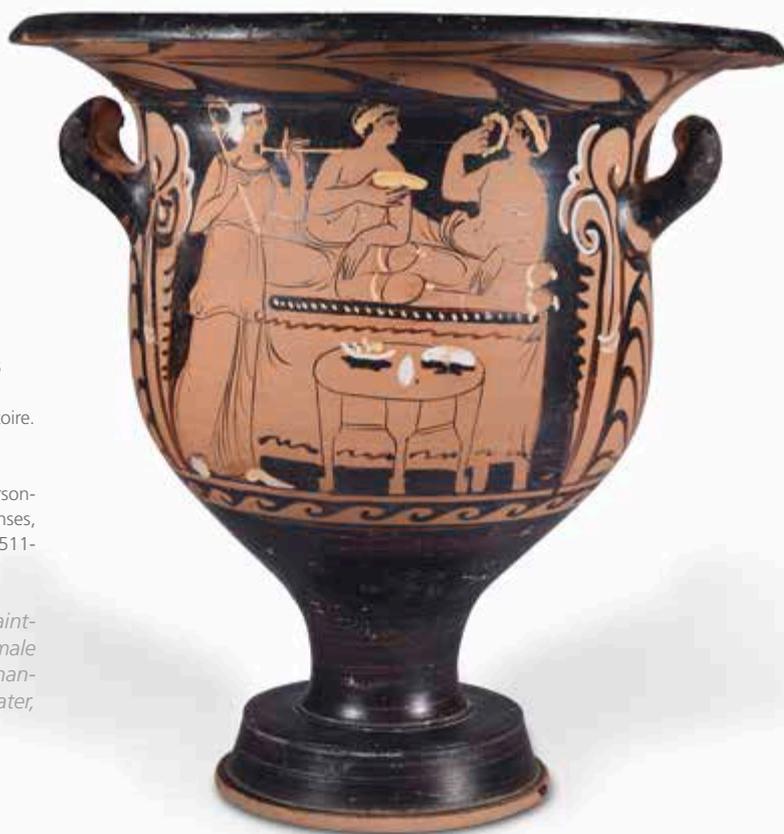
Collection privée acquis à la Galerie Becker, Cannes, le 17/04/1998

Accompagné d'un certificat de thermoluminescence de QED laboratoire.

Dans l'entourage du peintre de Nicholson.

Sur la face principale, figure une scène de banquet avec deux personnages masculins et une jeune femme jouant de l'aula. Sous les anses, palmettes. Voir Trendall, *Campania & Sicily, II, Calyx-krater, Dublin 511-1880 (4/666)*

*A campanian red-figured bell-krater near the Nicholson painter. The principal side features a banquet scene with two male figures and a young woman playing the aulos. Under the handles, palmettes. See Trendall, *Campania & Sicily, II, Calyx-krater, Dublin 511-1880 (4/666)*. Ca. mid 4th century B.C.*



84

CRATÈRE EN CLOCHE

**Grande-Grèce, art apulien,
seconde moitié du IV^e siècle av. J.-C.**

Terre-cuite vernissée noire

H. 23 cm

1 000 / 1 500 €

Provenance

Collection privée acquis à la galerie Becker, Cannes, le 11/09/1999

La panse décoré d'un buste de cheval de profil v. la gauche. Encadré par des volutes et des palmettes sous chaque anse. Frise de larmes au col. Belle conservation.

An apulian red-figured bell-krater. The belly showing a horse bust turned to left. Framed by volutes and palms under each handle. On the neck, frieze of black lines. Beautiful conservation. Ca. mid 4th century B.C.



85

CRATÈRE EN CLOCHE

Grande-Grèce, fin du IV^e s. av. J.-C.

Terre-cuite vernissée noire et réserves de rouge

H. 35 cm

4 000 / 6 000 €

Provenance

Collection privée acquis à la Galerie Becker, Cannes, le 07/06/1999

La panse décorée sur chaque face d'une scène de danse dionysiaque, entre ménades et satyres. Style insolite. Sous les anses, palmettes. Au bas, frise de grecques. Au col, frise de feuilles de lauriers. Intact.

A Magna-Graecia red-figured bell-krater. The belly decorated on each side with a Dionysian dancing scene, between maenads and satyrs. Unusual style. Under the handles, palmettes. At the bottom, frieze of Greek. At the neck, frieze of laurel leaves. Intact. Ca. late 4th century B.C.

86

PROTOMÉ DE LION

Etrurie, VII^e s. av. J.-C.

Bronze

Restaurations

H. 9,8 cm

15 000 / 20 000 €

Provenance

Ancienne collection Mathias Komor, New York, 1971

Ancienne collection Christos. Bastis, New York

Ex- Sotheby's Antiquities, New York, 09.12.1999, lot 75

Collection privée européenne

L'applique est modelée dans une tôle de bronze très mince. Malgré la forte stylisation des traits, la tête est travaillée avec une grande maîtrise. Dans la partie inférieure, il reste une partie du bord percé par les trous qui permettaient de fixer le protomé à son support d'origine.

Celui-ci était un objet important comme une menuiserie ou, plus probablement, un bouclier duquel le lion constituait le centre.

An etruscan bronze lion protome. The applique is modeled from a very thin bronze sheet. Despite the strong stylization of the lines, the head is worked with great mastery. In the lower part, part of the edge drilled by the holes that allowed the protome to be fixed to its original support remains. This was an important object like a carpentry or, more likely, a shield of which the lion was the center. Ca. 7th century B.C.







87

TÊTE MASCULINE

Chypre, fin du VI^e siècle av. J.-C.

Calcaire avec patine. Restauration au nez.

À l'arrière vieille étiquette d'inventaire des années 70 (?) « 17043 »

H. 28 cm

15 000 / 30 000 €

Provenance

Ex-vente Sotheby's de la fin des années 1990

Collection privée française

La tête présente des traits masculins juvéniles. Le crâne semble rasé et coiffé d'un bonnet conique sur le bord d'un revers en pointe.

Les yeux sont en amande et étirés, la bouche sculptée de manière très stylisée dégage cependant un subtil sourire. Le nez est long et droit. Les oreilles sont dégagées.

A Cypriot limestone male head with rounded helmet. The head shows juvenile masculine features. The head appears shaved and with a conical cap on the edge of a peaked lapel. The eyes are almond-shaped and stretched, the mouth sculpted in a very stylized way, however, gives off a subtle smile. The nose is long and straight. The ears are clear. Ca. 6th century B.C.

88

BOUCLIER VOTIF

Art grec de Sicile, V^e s. av. J.-C.

Bronze

Diam. 22,5 cm ; Prof. 4,5 cm

6 000 / 8 000 €

Provenance

Ancienne collection du Baron g Giudice, fin XIX^e siècle

Ancienne collection Gérard Wahl-Boyer (1947-2014)

Collection privée européenne

Le tondo central formé d'une tête de panthère (fonte à la cire perdue). Décoration autour de feuilles de lierres. La partie plus creuse, ornée en relief de tiges de vignes.

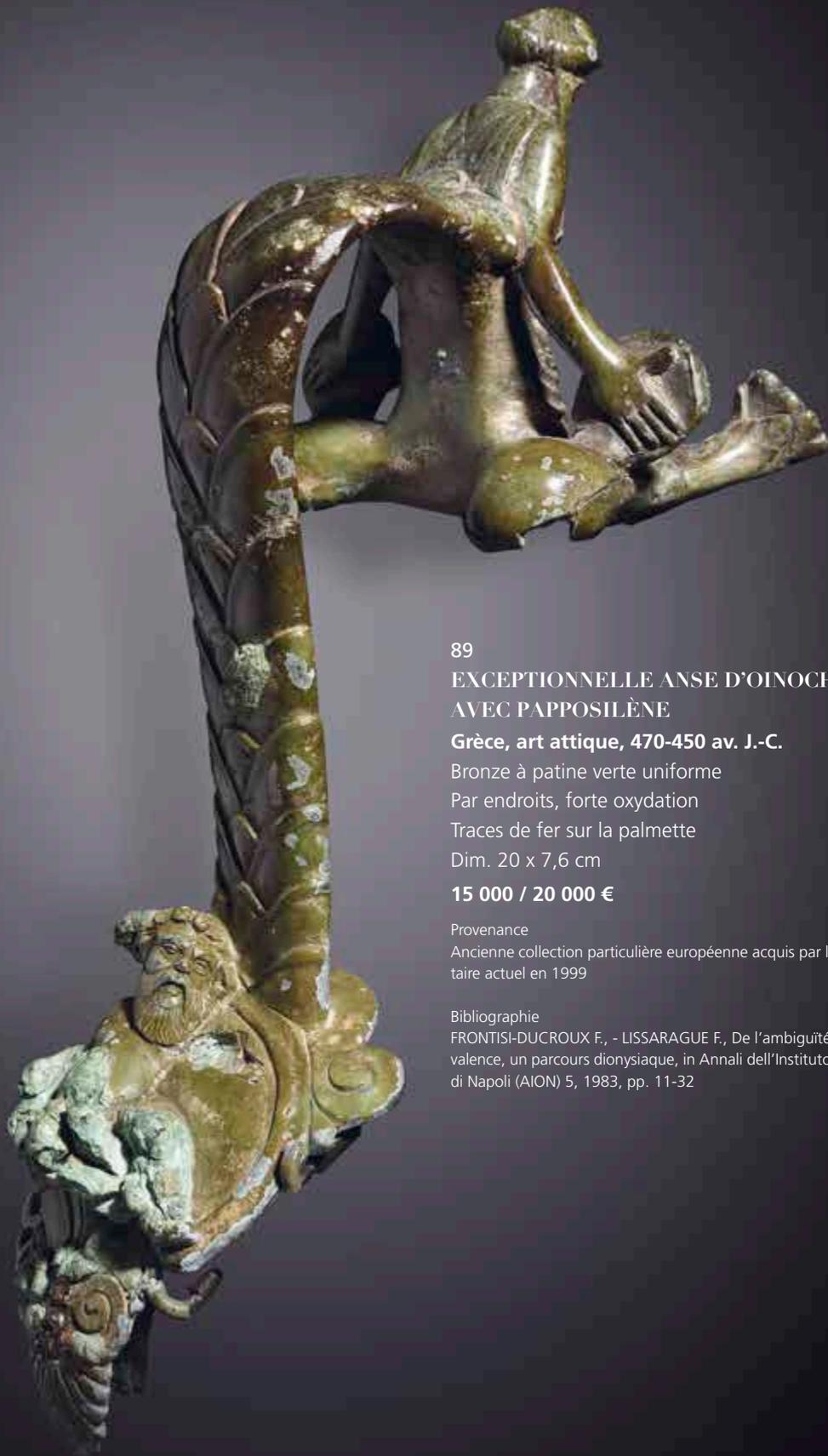
Sur le bord frise de palmette.

Au revers, vieilles étiquettes de collections.

Très belle conservation.

A Southern mediterranean greek bronze votive shield. The central tondo formed by a panther's head (lost wax casting). Decoration around ivy leaves. The more hollow part, decorated in relief with vine stems. On the edge palmette frieze. On the reverse, old collection labels. Very good conservation. Ca. 5th century B.C.





89

**EXCEPTIONNELLE ANSE D'OINOCHOÉ
AVEC PAPPOSILÈNE**

Grèce, art attique, 470-450 av. J.-C.

Bronze à patine verte uniforme

Par endroits, forte oxydation

Traces de fer sur la palmette

Dim. 20 x 7,6 cm

15 000 / 20 000 €

Provenance

Ancienne collection particulière européenne acquis par le propriétaire actuel en 1999

Bibliographie

FRONTISI-DUCROUX F., - LISSARAGUE F., De l'ambiguïté à l'ambivalence, un parcours dionysiaque, in *Annali dell'istituto orientale di Napoli (AION)* 5, 1983, pp. 11-32



Cette anse composée de différents éléments fondus à la cire perdue et soudés, appartenait à une oinochoé de type Schnabelkanne. La décoration est particulièrement élaborée — l'attache intérieure de l'anse comporte un médaillon avec un papposilène, des palmettes et des volutes tandis que la face extérieure de l'anse est ornée de bourgeons de lotus (?). Un torse masculin habillé d'un péplos féminin tient deux masques de Méduse (?).

La singularité de ce répertoire iconographique trouve en partie ses racines dans la symbolique dionysiaque, notamment avec la présence de ce papposilène mais demeure très originale par la présence de ce personnage ambigu. Dans les arts plastiques, aucune statuette comparable de peut être mentionnée.

Néanmoins, la céramique attique de la première moitié du V^e s. av. J.-C. fournit une série d'images de cortèges dionysiaques où des hommes barbus apparaissent habillés en femme et/ou des hommes barbus apparaissent habillés en femme et/ou pourvu d'attributs féminins. Il pourrait s'agir du poète Anacréon (le compagnon de Sappho), d'hommes habillés selon une nouvelle mode orientale (lydienne) ou - selon l'interprétation la plus récente - de la seule façon que les hommes pouvaient adopter pour participer aux cortèges dionysiaques (dans l'iconographie attique, Dionysos est accompagné par des satyres, des ménades ou des femmes, mais très rarement par des hommes).

A greek attic bronze oinochoe handle with drunken Silenus. This handle made up of different elements melted with lost wax and welded, belonged to a Schnabelkanne type oinochoe. The decoration is particularly elaborate — the interior attachment of the handle features a medallion with a papposilene, palmettes and volutes, while the exterior face of the handle is adorned with lotus buds (?). A male torso dressed as a female peplos holds two Medusa masks (?).

The singularity of this iconographic repertoire finds its roots in part in the Dionysian symbolism, in particular with the presence of this papposilene, but remains very original by the presence of this ambiguous character. In the plastic arts, no comparable statuette of can be mentioned. Nevertheless, Attic pottery from the first half of the 5th century. av. AD provides a series of images of Dionysian processions where bearded men appear dressed as women and / where bearded men appear dressed as women and / or with feminine attributes. It could be the poet Anacreon (Sappho's companion), men dressed in a new oriental fashion (Lydian) or - depending on the most recent interpretation - the only way men could adopt to participate in processions. Dionysiacs (in Attic iconography, Dionysus is accompanied by satyrs, maenads or women, but very rarely by men). Ca. 470-450 B.C.

90

PORTRAIT PRÉSUMÉ DE CLÉOPÂTRE VII

Art grec ptolémaïque, v. I^{er} s. av. J.-C.

Marbre blanc

H. 31,1 cm

40 000 / 60 000 €

Provenance

Ancienne collection Mentezan, Belgique, 1972

Ex-Christie's NY, 11 Déc. 2009 estimée \$ 70 000 / 90 000, vendue \$ 86 500

Ce portrait représente une jeune femme, sa tête légèrement tournée vers la droite, avec un visage ovale caractérisé par des yeux à paupières convexes sous des sourcils modelés, sa petite bouche aux lèvres saillantes pincées en un léger sourire, le menton arrondi, les cheveux attachés dans un large diadème, d'où s'échappent des boucles le long du front et couvrant la moitié supérieure des deux oreilles. En haut du crâne, présence d'une petite mortaise pour l'insertion d'une couronne, traces d'un petit nœud à l'avant de son diadème.

Cette tête rappelle le portrait identifié comme Cléopâtre VII retrouvé à la Villa des Quintilii à Rome en 1784, et maintenant conservé au Vatican (fig. 1), inv. non. 38511.

Les deux portraits partagent un visage ovale aux traits juvéniles, des yeux grands ouverts et une bouche petite et charnue. Sur notre portrait, les cheveux ont été soit retravaillés dans l'antiquité, soit fabriqués à l'origine dans un autre matériau, ce qui était une pratique fréquente de la statuaire ptolémaïque en marbre.



Fig.1 Rome, Vatican Museums, Gregorian Profane Museum

A Greek marble portrait of a queen, possibly Cleopatra VII. Depicted as a young woman, her head turned slightly to her right, with an oval face, her convex lidded eyes beneath modelled brows, her small mouth with protruding lips pursed into a slight smile, the chin rounded, the hair bound in a broad diadem, with ringlets below the diadem along the forehead and covering the upper half of both ears. A small drilled mortice at the crown for insertion of an attribute, traces of a small top knot at the front of her diadem. 12¼ in. (31,1 cm) high. Ca. 1st century B.C.

This head recalls the portrait identified as Cleopatra VII that was found at the Villa of the Quintilii, Rome, 1784, and now in the Vatican (fig. 1), inv. no. 38511.

Both portraits share the oval face with a youthful countenance, wide open eyes and short mouth. With the present head, the hair was either reworked in antiquity, or was originally finished in supplementary material, which is typical for Ptolemaic statuary in marble.





91

TÊTE FRAGMENTAIRE D'UN HOMME BARBU

Grèce, IV^e - III^e s. av. J.-C.

Marbre avec d'importantes concrétions sur l'ensemble de la surface

H. 22 cm

30 000 / 50 000 €

Provenance

Ancienne collection du Dr. W.S., Allemagne, 1970

Collection privée anglaise

Ce visage sculpté en ronde bosse (fragmentaire), est caractérisé par des traits idéalisés — les yeux aux paupières ourlés sont grands ouverts et couverts par une arcade sourcilière bombée, dont la paupière haute, légèrement tombante, apporte une certaine gravité au regard. Le nez manquant était court et fin. La bouche sculptée avec beaucoup de sensualité à une lèvre inférieure très charnue tandis que la lèvre supérieure est couverte par une courte moustache rejoignant une barbe fournie de mèches ondulées. L'ensemble général bien que lacunaire est de très grande qualité.

Le style ainsi que les traits du visage renvoient à certaines représentations héroïques et divines des productions tardo-classique grecques.

Un exemple proche conservé au Metropolitan Museum de NY, inv. 26.60.46, représentant une tête en marbre du roi des dieux, Zeus (fig. 1)

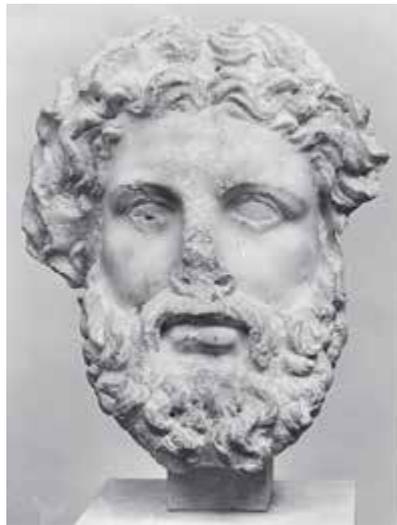


Fig.1 - Tête en marbre blanc de Zeus. H. 33 cm
III^e s. av. J.-C. Fletcher Fund, 1926

A greek late classical or early hellenistic marble head of a bearded man.

This face sculpted in the round (fragmentary), is characterized by idealized features - the eyes with the rimmed lids are wide open and covered by a domed browbone, whose high eyelid, slightly drooping, brings a certain gravity to the gaze. The missing nose was short and thin. The mouth sculpted with a lot of sensuality to a very fleshy lower lip while the upper lip is covered by a short mustache joining a beard provided with wavy locks. The general ensemble, although incomplete, is of very high quality. Ca. 4th - 3rd century B.C.

The style as well as the facial features refer to certain heroic and divine representations of late-classical Greek productions.

A close example kept at the Metropolitan Museum in NY, inv. 26.60.46, representing a marble head of the king of the gods, Zeus (fig. 1)



COLLECTION DE MONSIEUR L.,
CONSTITUÉE EN FRANCE AU DÉBUT DES ANNÉES 1980
DES LOTS 92 À 160

Lots reproduits sur www.hvmc.com



92

EX-VOTO DE DÉESSE CHTONIENNE AVEC ÉROS ET ANTÉROS

Grande-Grèce, IV^e-II^e s. av; J.-C.

En terre-cuite orangée. Chacune figurant une divinité chtonienne tenant une grenade (?) dans sa main gauche et retenant son manteau de la main droite. à ses pieds, Eros et Antéros. H. 28 cm chacune.

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A Magna-Graecia pair of terracotta ex-voto with chthonian goddess. Each one represents a chthonian goddess holding a pomegranate in her left hand. At her feet, Eros and Anteros. 28 cm high.

94

HERME DIONYSIAQUE

Art romain, I^{er} s. ap. J.-C.

En marbre, consumé. Le visage caractérisé par des traits de style archaïsants. H. 16,5 cm

600 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble dionysiac herm. The face characterized with archaic features. 16,5 cm high. Ca. 1st century A.D.

96

HERME DIONYSIAQUE

Art romain, I^{er} - II^e s. ap. J.-C.

En marbre, consumé. Le visage caractérisé par des traits juvéniles.

H. 23,5 cm

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble dionysiac herm. The face characterized with young features. 16,5 cm high. Ca. 1st - 2nd century A.D.

98

HERME DIONYSIAQUE

Art romain, I^{er} - II^e s. ap. J.-C.

En marbre blanc avec traces de radicelles. Figuré sous des traits matures, une longue barbe de mèches bouclées.

H. 21,5 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble dionysiac herm. The face characterized with old features. 21,5 cm high. Ca. 1st - 2nd century A.D.

93

STATUETTE CANOSA

Dans le style des productions antiques

En terre-cuite avec restes d'engobe et de pigments rose et bleu.

H. 33 cm

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A canosa style ex-voto draped figure. 33 cm high.

95

FRAGMENT DE PEINTURE SUR FRESQUE

Art romain pompéien, I^{er} s. ap. J.-C.

Figure un fragment de visage masculin juvénile.

H. 15,5 cm

1 000 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman pompeian affresco with a youth face. 15,5 cm high. Ca. 1st century A.D.

97

FRAGMENT DE STATUE D'HERCULE

Art romain, I^{er} - II^e s. ap. J.-C.

En marbre blanc avec patine, partie gauche d'une statuette figurant Hercule vêtu de la peau du lion de Némée.

H. 13,5 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble fragmentary statuette of Hercule with the lion skin. 13,5 cm high. Ca. 1st - 2nd century A.D.

99

RARE GROUPE EX-VOTO

Production hellénistique, III^e - II^e s. av. J.-C.

En terre-cuite avec traces d'engobe. Scène de toilette.

Possiblement la représentation d'une préparation de jeune fille au mariage. Iconographie très rare. H. 29 cm

3 000 / 6 000 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A rare hellenistic terracotta ex-voto group. Possibly representing a young lady prepared for her wedding day. Rare iconography. Ca. 3rd - 2nd century B.C. 29 cm high.

100

EX-VOTO D'ÉROS AILÉ

Production hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite, figuré assis, sa tête reposant sur son genou gauche ramené vers la poitrine.

H. 6 cm

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic terracotta winged eros. Figured seated, his head resting on his left knee. Ca. 3rd century B.C. 6 cm high.

102

EX-VOTO DE SILÈNE ITYPHALLIQUE

Art hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite, vêtu d'un manteau long, le corps présenté dans son entière nudité avec un phallus de grande taille.

H. 20,5 cm

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic terracotta ex-voto ityphallic Silenus. Ca. 3rd century B.C. App. 23 cm high.

104

EX-VOTO DE JEUNE GARÇON

Art hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite, avec inscription à l'arrière de la base du propriétaire ou du choroplaste « DIPHILLOY ».

H. 20 cm

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic terracotta ex-voto of a youth. Standing on a base, with the name of the offerer or the choroplast engraved "DIPHILLOY". Ca. 3rd century B.C.

101

FRAGMENT DE TANAGRA

Art hellénistique, IV^e s. av. J.-C.

En terre-cuite, vêtu d'un chiton et d'un himation ramené sur sa tête et protégeant son visage.

H. 12,5 cm

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic terracotta fragmentary Tanagra. Ca. 4th century B.C. 12,5 cm high.

103

TÊTE DE PAPPOSILÈNE

Art romain, I^{er} s. ap. J.-C.

En marbre blanc.

H. 6 cm

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble head of Paposilenus. Ca. 1st century A.D. 6 cm high.

105

TÊTE EX-VOTO D'APHRODITE (?)

Tarente, IV^e-III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite marron. Les oreilles percées ornées de boucles d'oreilles en or.

H. 6,5 cm

600 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A Magna-Graecia brown terracotta ex-voto head of Aphrodite (?). Ears pierced with gold earrings. Ca. 4th - 3rd century B.C. 6,5 cm high.

106



107



108



109



110



111

112



113

106

GROUPE EX-VOTO

Production hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite, figuré assis.

H. 17 cm

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta ex-voto group.
Both figured seated, arms upraised.
Ca. 3rd century B.C.*

108

GROUPE EX-VOTO

Art hellénistique, IV^e-III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite. Figure un couple.

H. 11 cm

700 / 900 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta ex-voto. Couple.
Ca. 4th - 3rd century B.C.*

110

STATUETTE D'APHRODITE

Art hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite

H. 22 cm

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta statuette of Aphrodite.
Ca. 3rd century B.C.*

112

STATUETTE DE VÉNUS

Art romain d'Orient, II^e s. ap. J.-C.

En albâtre

H. 22,5 cm

600 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An eastern roman alabaster statuette of Venus.
Ca. 2nd century A.D.*

107

GROUPE FAMILIAL EX-VOTO

Art hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite.

H. 16 cm

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta ex-voto group. Family.
Ca. 3rd century B.C.*

109

BUSTE DE LARE

Art romain, I^{er} - III^e s. ap. J.-C.

En terre-cuite

Dim. 12 x 15 cm

Restaurations.

150 / 300 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A roman terracotta bust of Lares.
Ca. 1st century B.C.*

111

EX-VOTO DE DIVINITÉ

Grande-Grèce, IV^e-III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite. Figurée assise dans un long manteau.

Coiffée d'un diadème. Représentation de Déméter (?).

H. 16 cm

600 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A Magna-Graecia ex-voto seated goddess (?).
The hair adorned with a diadema. Ca. 4th - 3rd century B.C.*

113

EX-VOTO DE LARE

Pastiche de style antique

En terre-cuite

H. 25 cm

100 / 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A terracotta ex-voto Lares. Pastiche in the ancient style.



114

LOT DE 3 CAVALIERS

Bassin Méditerranéen, II^e s. av. - I^{er} s. ap. J.-C.

En terre-cuite
H. 6 à 18 cm

800 / 1 200 €

Provenance
Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A lot of 3 terracotta horsemen. Mediterranean Basin, 2nd century B.C. - 1st century A.D.

115

ASKOS

Art hellénistique, IV^e s. av. J.-C.

En terre-cuite orangée avec traces d'engobe.
Accidents et manques visibles.
Dim. 14 x 20 cm

200 / 400 €

*An hellenistic terracotta askos
Ca. 4th century B.C.*

116

EX-VOTO

Art hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite
H. 19 cm

400 / 600 €

Provenance
Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic terracotta ex-voto. Ca. 3rd century B.C.

117

TÊTE EX-VOTO DE DÉESSE

Grande-Grèce, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite. Coiffée d'un diadème.
H. env. 6 cm

100 / 200 €

Provenance
Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A Magna-Graecia brown terracotta ex-voto head of a goddess.
The head adorned with a diadema. Ca. 3rd century B.C.*

118

FRAGMENT DE TÊTE FÉMININE

Art hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite

H. env. 4 cm

80 / 120 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta fragment of a feminine head.
Ca. 4th-3rd century B.C.*

120

BUSTE DE DIVINITÉ

Art hellénistique, III^e-II^e s. av. J.-C.

En terre-cuite orangée

La coiffure composée d'un chignon
en noeud et d'un bandeau.

H. 17 cm

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta bust of goddess.
The hair styled with a high bun and a band.
Ca. 3rd - 2nd century B.C.*

122

FRAGMENT DE STATUETTE

Art hellénistique d'Orient, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite orangée

Les mains jointes en prière.

Elle porte un voile sur la tête.

H. 12 cm

200 / 300 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An eastern hellenistic terracotta fragmentary statuette of a priestess (?).
Ca. 3rd century B.C.*

119

EX-VOTO D'HARPOCRATE

Atelier d'Alexandrie, I^{er} s. av J.-C.

En terre-cuite orangée avec traces d'engobe blanc

Il chevauche sa monture.

H. 18,5 cm

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A alexandrian terracotta ex-voto of Harpocrates.
Riding a horse. Ca. 1st century B.C.*

121

PROTOMÉ DE KORÉ

Béotie (?), V^e-IV^e s. av. J.-C.

En terre-cuite

H. 10,5 cm

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A Boeotian terracotta protome of Kore.
Ca. 5th - 4th century B.C.*



123

123

APPLIQUE DE MOBILIER

Art romain, I^{er}-II^e s. ap. J.-C.

En bronze. Tête d'Eros.

Dim. 5,2 x 5 cm

150 / 180 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A roman bronze furniture applique. Eros head.
Ca. 1st - 2nd century A.D.*

124

124

APPLIQUE ORNEMENTALE

Art romain, I^{er} s. av. J.-C.

En terre-cuite. De style archaïsant. Tête dionysiaque.

Dim. 3 x 5,5 cm

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A roman terracotta furniture (?) ornament with dionysiac head.
Archaistic features. 1st century B.C.*

125

125

APPLIQUE DE MASQUE THÉÂTRAL

Art hellénistique, II^e s. av. J.-C.

En terre-cuite. Masque de Pornoboskos.

Dim. 3,5 x 5,5 cm

400 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta theatrical mask of Pornoboskos.
Ca. 2nd century B.C.*



126

126

VÉNUS

Dans le style antique

En bronze

H. 9 cm

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A bronze figure of Venus.



127

BUSTE DE FIGURE AILÉE

Art hellénistique, III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite orangée. Personnage féminin ailé, coiffé d'un haut diadème. H. 12 cm

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic terracotta bust of a winged figure. Ca. 3rd century B.C.

129

STATUETTE DE VÉNUS ACCROUPIE

Art tardo-hellénistique, v. 100 av. J.-C.

En terre-cuite orangée.

Figurée accroupie sur un piédestal. H. env. 12 cm

200 / 300 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A late hellenistic orange terracotta figure of crouched Aphrodite. Ca. 100 B.C.

131

TÊTE EX-VOTO

Art tardo-hellénistique, II^e s. av. J.-C.

En terre-cuite orangée. H. env. 3 cm

150 / 300 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A late hellenistic orange terracotta head of a woman. Ca. 2nd century B.C.

128

FRAGMENT DE TÊTE FÉMININE

Art hellénistique, IV^e-III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite. H. 4 cm

100 / 150 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic terracotta fragment of a feminine head. Ca. 4th - 3rd century B.C.

130

STATUETTE FÉMININE

Art tardo-hellénistique, v. 100 av. J.-C.

En terre-cuite marron. Figurée assise, le bas du corps dans un drapé. H. env. 6,5 cm

150 / 300 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A late hellenistic terracotta figure of a seated woman. Ca. 100 B.C.

132

FRAGMENT DE TÊTE FÉMININE

Etrurie, IV^e s. av. J.-C.

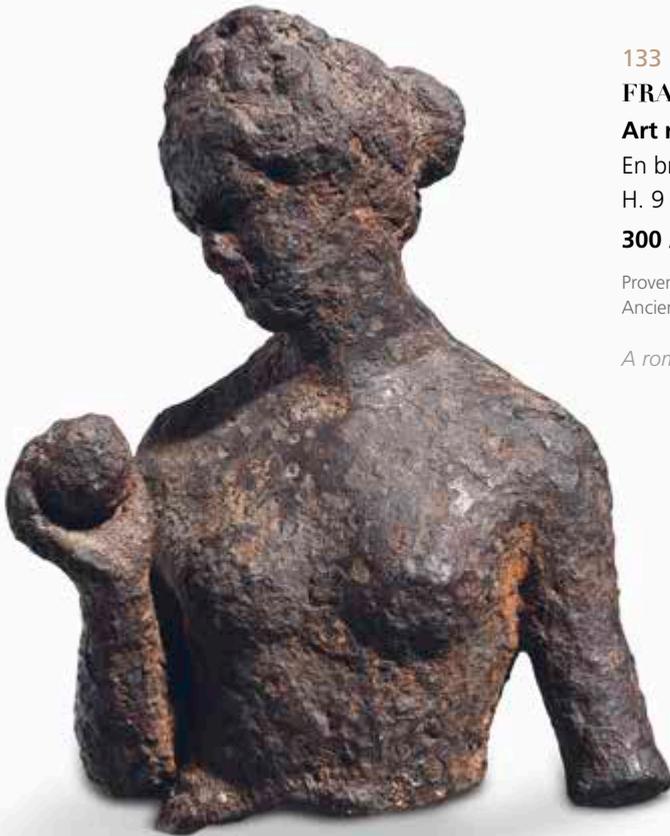
En terre-cuite. H. env. 6,5 cm

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An etruscan terracotta fragment of a woman head. Ca. 4th century B.C.



133

FRAGMENT DE STATUETTE DE VÉNUS

Art romain (?)

En bronze

H. 9 cm

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman (?) bronze fragmentary statuette of a Venus.

134

BUSTE D'EROS ENDORMI

Art romain, 1^{er} s. ap. J.-C.

En marbre

Dim. 5,5 x 7 cm

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A roman marble bust of a sleeping Eros.
Ca. 1st century A.D.*





135

LAMPE À HUILE

Art romain, III^e-IV^e s. ap. J.-C.

Bronze avec importants dépôts

H. 43 cm

1 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

Puis par descendance

*A late roman bronze oil lamp with candlestick.
Ca. 3rd - 4th century A.D.*



136

EX-VOTO D'ENFANT

Art hellénistique, II^e s. av. J.-C.

Terre-cuite avec traces d'engobes et concrétions

H. 13,5 cm

800 / 1 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic terracotta ex-voto of seated Eros.
Ca. 3rd century B.C.*

137

FRAGMENT D'EX-VOTO

Etrurie, milieu du IV^e s. av. J.-C.

Terre-cuite

H. 15,5 cm

800 / 1 000 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An etruscan fragmentary ex-voto head of a youth.
Ca. 4th century B.C.*



138

EROS AUX COQS

**Art tardo hellénistique du Sud de l'Italie
d'après un modèle d'Asie Mineure**

Terre-cuite avec traces d'engobes

H. 13,5 cm

1 000 / 2 000 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980

Puis par descendance

Présenté assis en tailleur et tenant un coq dans chacune de ses mains.

*A late hellenistic terracotta seated putto with rooster in each hand.
Unusual specimen probably inspired from Asia Minor model.
Ca. 2nd century B.C.*

139
LOT DE 2 STATUETTES D'AIGLES

Art romain, II^e-III^e s. ap. J.-C.

En bronze. H. 4 et 4,5 cm

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A lot of 2 roman bronze statuettes of eagles.
Ca. 2nd - 3rd century A.D.*

140
STATUETTE D'HARPOCRATE

Egypte, période ptolémaïque, 332-30 av. J.-C.

En bronze. Figuré assis avec la mèche de l'enfance et l'uraeus.

Le doigt porté à la bouche. H. 8 cm

100 / 150 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A ptolemaic bronze statuette of Harpocrate.
Seated, with the child lock hair and the uraeus.
Ca. 332-30 B.C.*

141
ÉLÉMENT ORNEMENTAL

Art hellénistique, II^e s. av. J.-C.

En bronze. Importante oxydation.

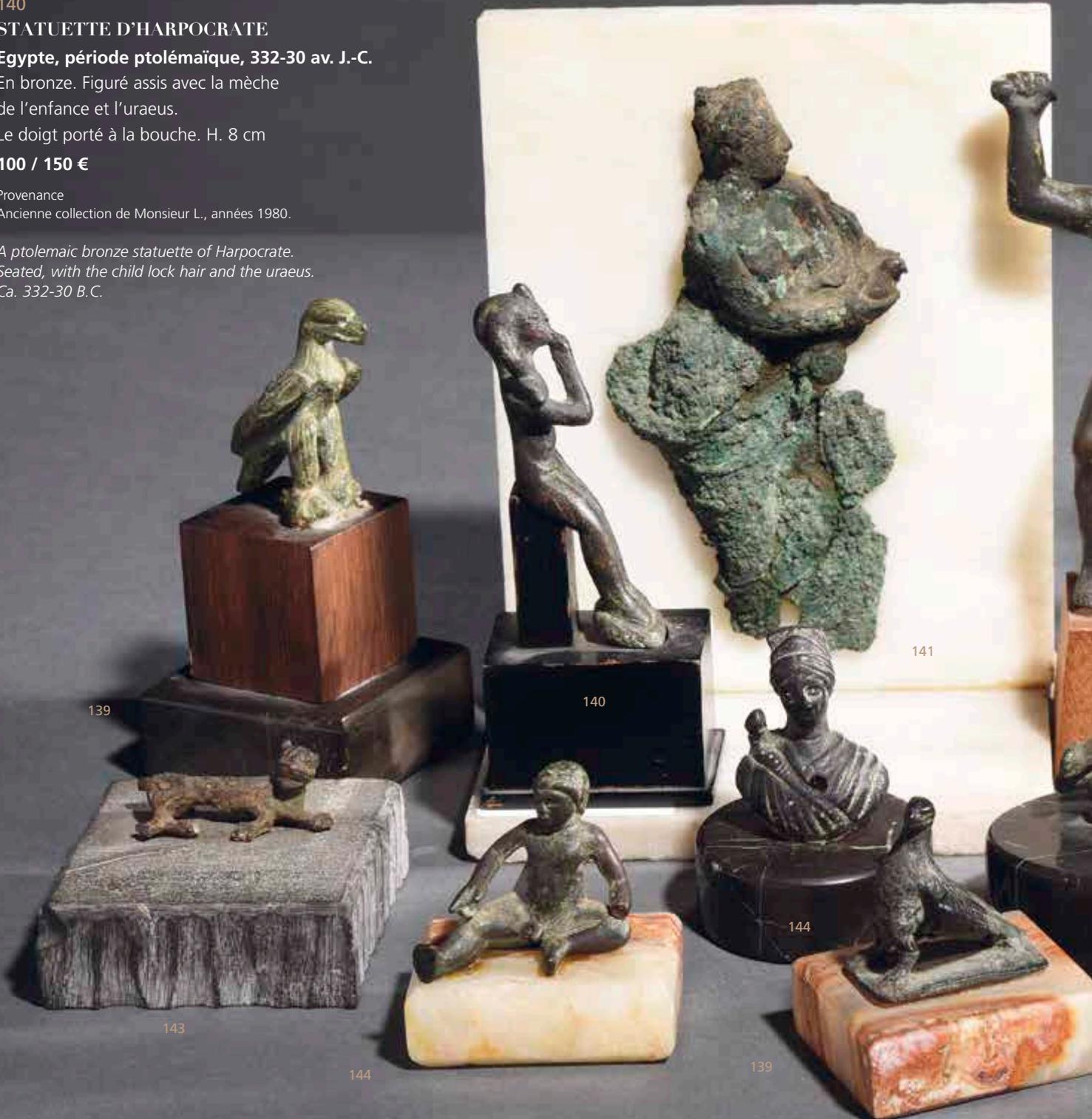
Dim 5,5 x 12,5 cm

200 / 300 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*An hellenistic bronze ornament element.
Ca. 2nd century B.C.*



142

LOT DE 2 STATUETTES

Dans le style des productions antiques

En bronze. H. 12 et 13,5 cm

100 / 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A lot of 2 bronze statuettes imitating ancient productions.

143

LOT DE 4 STATUETTES ANIMALES

Cultures diverses, début du 1^{er} millénaire

En bronze. H. 2 à 5 cm

200 / 300 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A group of 4 bronze figure of animals.
Ca. early 1st millenium A.D.*

144

LOT DE 4 STATUETTES

Art romain, III^e s. ap. J.-C.

En bronze. Un enfant assis, un buste de Diane, un personnage allongé, un buste de matrone.

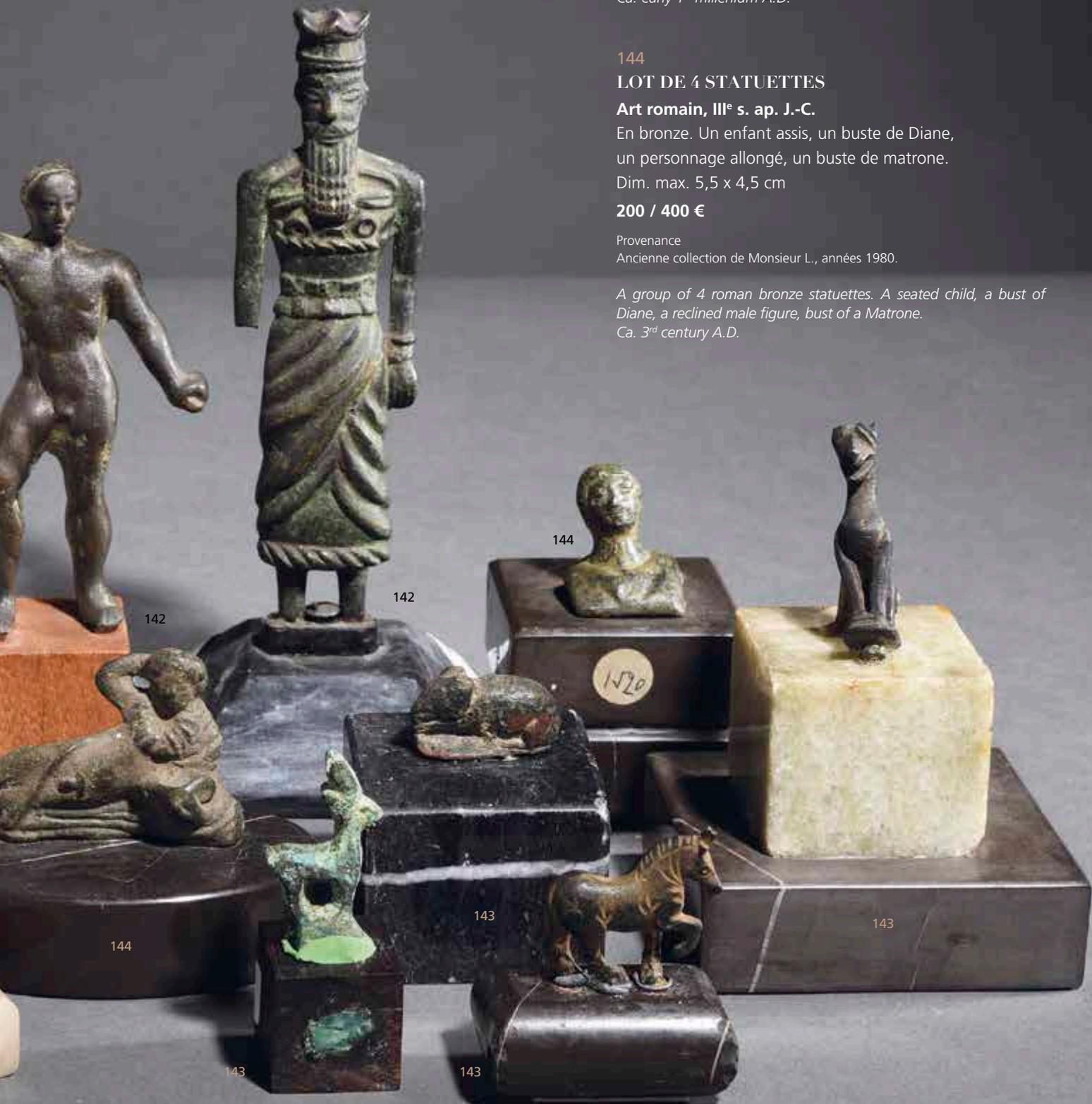
Dim. max. 5,5 x 4,5 cm

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

*A group of 4 roman bronze statuettes. A seated child, a bust of Diane, a reclined male figure, bust of a Matrone.
Ca. 3rd century A.D.*





145
TÊTE DE SILÈNE
Art romain, II^e s. ap. J.-C.
En marbre
H. 6,5 cm
200 / 400 €

Provenance
Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble head of a Silenus. Ca. 2nd century A.D.



146
TÊTE DE DIVINITÉ
Art romain, II^e s. ap. J.-C.
En marbre
H. 4 cm
150 / 300 €

Provenance
Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble head of a goddess. Ca. 2nd century A.D.



147
MAIN
Art romain, II^e s. ap. J.-C.
En marbre
Dim. 3 x 11 cm
150 / 300 €

Provenance
Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A roman marble hand. Possibly from a statuette of Venus. Ca. 2nd century A.D.



148

LOT DE 5 TÊTES EX-VOTO

Art hellénistique

En terre-cuite

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

An hellenistic lot of 5 terracotta ex-voto head.

149

LOT DE 4 TÊTES EX-VOTO DE DÉESSES

Art hellénistique

En terre-cuite

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A group of 4 hellinistic terracotta ex-voto head.





150

LOT DE 6 TÊTES EX-VOTO FÉMININES

Art hellénistique

En terre-cuite

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A group of 6 hellenistic terracotta ex-voto heads.

151

LOT DE 4 TÊTES EX-VOTO MASCULINES

Art hellénistique

En terre-cuite

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A group of 4 hellenistic terracotta ex-voto heads of bearded men.

152

LOT DE 5 TÊTES EX-VOTO FÉMININES

Art hellénistique

En terre-cuite

300 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A group of 5 hellenistic terracotta ex-voto heads.

153

LOT DE 6 TÊTES EX-VOTO

Art hellénistique

En terre-cuite

400 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A group of 6 hellenistic terracotta ex-voto heads.

154

LOT DE 6 TÊTES EX-VOTO

Art hellénistique

En terre-cuite

H. 2 à 3 cm

400 / 600 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A group of 6 hellenistic terracotta heads.

155

LOT DE 3 TÊTES FÉMININES

Tarente, IV^e-III^e s. av. J.-C.

En terre-cuite grise

300 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A lot of 3 hellenistic grey terracotta heads of women.



156

LOT DE 3 TÊTES VOILÉES

Art hellénistique

En terre-cuite

400 / 800 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A group of 3 hellenistic terracotta heads with veils.

157

LOT DE 2 TÊTES EX-VOTO

Art hellénistique

En terre-cuite

100 / 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

Two hellenistic terracotta heads.

158

LOT DE 2 TÊTES DE DIVINITÉS

Art hellénistique

En terre-cuite

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

Two hellenistic terracotta heads.

159

LOT DE 3 TÊTES FÉMININES

Art hellénistique

En terre-cuite marron

300 / 500 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A lot of 3 hellenistic terracotta heads.

160

LOT DE 4 TÊTES EX-VOTO

Art hellénistique

En terre-cuite

200 / 400 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A lot of 4 hellenistic terracotta heads.

161

LOT DE 2 TÊTES EX-VOTO

Art hellénistique

En terre-cuite

100 / 200 €

Provenance

Ancienne collection de Monsieur L., années 1980.

A lot of 2 hellenistic terracotta heads.



162

BUSTE DU DIEU MERCURE

Art romain, I^{er} - II^e s. ap. J.-C.

Bronze à patine verte et rouge

H.15 cm

12 000 / 14 000 €

Provenance

Ancienne collection Joseph Klein, New-York,
constituée dans les années 1941 à 1980

Puis par descendance

Collection privée française, acquis sur le marché de l'art

Figuré sous des traits juvéniles, le visage en oval arrondi. Les yeux sont grands ouverts et le regard se dirige vers le ciel. L'arcade sourcilière est prononcée mais fine, le nez est droit. La bouche charnue est ente-ouverte. Le front est surmonté d'une chevelure encadrant le visage et laissant les oreilles partiellement dégagées. Sur sa tête, entre ses deux ailes, une plume est fixée. Cet appendice pourrait représenter un pétale de lotus. Le type est inspiré du Diadumène. Pour un modèle similaire mais en terre-cuite voir PERDRIZET P, Pl. LXII, « Les terracuites grecques d'Egypte de la collection Fouquet », 1921.

A roman bronze bust of Mercure. Figured under young features, the oval face is characterized by wide opened eyes, the gaze directed towards the sky. The brow bone is pronounced but thin, the nose is straight. The fleshy mouth is semi-opened. The forehead is surmounted by short hair framing the face and leaving the ears partially uncovered. Between the wings, a feather is fixed. This appendix could represent a lotus petal. The type is inspired by Diadumenos. For a similar model, but in terracotta, see PERDRIZET P, Pl. LXII, "Les terracuites grecques d'Egypte from the Fouquet collection", 1921. 1st century A.D.

163

STATUETTE D'APOLLON

Art romain, II^e s. ap. J.-C.

Bronze à patine verte

H. 11 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance

Collection privée européenne, acquis en 2012

Le dieu est figuré nu, debout en léger hanchement. La jambe gauche pliée, en avant. Son bras droit plié, sa main tient une grenade. Le visage légèrement de trois-quarts est caractérisé par des traits doux et gracieux. La chevelure est composée de longues mèches ondulées ramenées à l'arrière et laissant retomber sur chaque une longue mèche.

A roman bronze statuette of Apollo. The god is shown naked, standing slightly hipped. Left leg bent, forward. Her right arm bent, her hand is holding a pomegranate. The slightly three-quarter face is characterized by soft and graceful features. The hair is made up of long, wavy strands pulled back and letting a long strand fall over each. Ca. 2nd century A.D.



164

URNE CINÉRAIRE DU TYPE «TUREEN B»

Art romain, période julio-claudienne, I^{er} s. av - milieu du I^{er} s. ap. J.-C.

Albâtre égyptien dit «cotognino»

H. env. 35 cm

20 000 / 40 000 €

Provenance

Ancienne collection européenne, fin des années 1990 - début des années 2000

Bon état général, avec des pièces recollées et restaurées pour les éléments les plus fragiles (pied, poignées, couvercle). Traces de dépôts et incrustations.

L'urne se caractérise par une panse carénée, l'épaule aplatie et se compose de 4 pièces distinctes : le corps du vase repose sur un piedouche à base discoïdale, avec support emboîtable; sur la lèvre à rebord aplati repose le couvercle également caractérisé par un profil curviligne. Enfin, s'emboîte la pointe en forme de fuseau. Le corps du vase est caractérisé par d'élégantes anses fendues dont les extrémités prennent la forme de deux têtes d'oiseaux (cygne ou canard ?). Des études révèlent la rareté et donc la rareté de ce type d'urnes, et il est suggéré que celles-ci ont été produites pendant une période relativement courte au début de l'époque impériale dans très peu d'ateliers, probablement en Egypte.

Références

A. Giuliano, ed., Museo Nazionale Romano, vol. I.1, 1979, p. 235, no. 149, C. Gasparri and R. Paris, eds., Palazzo Massimo alle Terme. Le collezioni, 2013, p. 491, no. 358.

M. Montalcini De Angelis D'Ossat, Archeologia Laziale, vol. III, 1980, p. 89f. (also found with a ring inside), L. Guerrini and C. Gasparri, Il Palazzo del Quirinale. Catalogo delle sculture, 1993, pp. 115ff., no. 39, pl. 39; les auteurs notent la relative rareté de ce type d'urne et suggèrent qu'elles ont été produites pendant une période de temps relativement courte au début de la période impériale et par un nombre limité d'ateliers, probablement en Egypte.

Une urne similaire vendue chez Sotheby's, New York, 7 Juin 2012, no. 54, adugée 43 750 \$.

A rare roman alabaster cinerary urn of "Tureen B" type. Good general condition, with parts glued and restored for the most fragile elements (foot, handles, cover). Traces of deposits and encrustation.

The urn is characterized by a streamlined body, flattened shoulder and is made up of 4 distinct parts: the body of the vase rests on a disc-shaped piedouche, with interlocking support; on the flattened lip rests the cover also characterized by a curvilinear profile. Finally, the spindle-shaped tip fits together. The body of the vase is characterized by elegant slotted handles whose ends take the shape of two bird heads (swan or duck?). Studies reveal the rarity and hence the rarity of this type of urn, and it is suggested that these were produced for a relatively short period in the early imperial era in very few workshops, probably in Egypt.

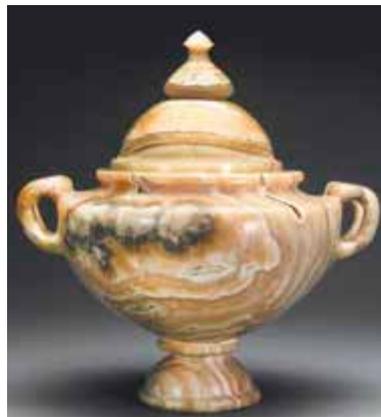
References: A. Giuliano, ed., Museo Nazionale Romano, vol. I.1, 1979, p. 235, no. 149, C. Gasparri and R. Paris, eds., Palazzo Massimo alle Terme. Le collezioni, 2013, p. 491, no. 358.

M. Montalcini De Angelis D'Ossat, Archeologia Laziale, vol. III, 1980, p. 89f. (also found with a ring inside), L. Guerrini and C. Gasparri, Il Palazzo del Quirinale. Catalogo delle sculture, 1993, pp. 115ff., No. 39, pl. 39; the authors note the relative rarity of this type of urn and suggest that they were produced for a relatively short period of time in the early imperial period and by a limited number of workshops, probably in Egypt.

A similar urn sold at Sotheby's, New York, June 7, 2012, no. 54, raised \$ 43,000.



Palazzo Massimo delle Terme



Sotheby's NY, roman alabaster cinerary urn.





165

IMPORTANTE STATUE DE BACCHUS JEUNE AVEC PANTHÈRE

Art hellénistique, II^e s. av. J.-C.

Marbre

H. 80 cm

150 000 / 200 000 €

Provenance

Ancienne collection Gioacchino Ferroni, Rome, avant 1909

Galerie Sangiorgi, Rome, 14-22 avril 1909

Galerie Helbing, Munich, 27-28 juin 1910

Vente anonyme, Hôtel Drouot, Paris, 13 mars 1911

Ancienne collection particulière Georges Joseph Demotte (1877-1923), Paris, 1919

Ancienne collection particulière du Dr. Bres, Villa Fontevieille, Grasse, avant 1953

Ancienne collection particulière française

Le jeune Dionysos est représenté debout, en contrapposto. Le poids est placé sur la jambe gauche, tandis que la droite repose élégamment sur la panthère. D'après les modèles attestés dans l'ancienne production classique, le bras droit manquant devait être relevé, de même que l'inclinaison du dos et la pose générale de la figure, ainsi que l'attache haute interrompue par la cassure. Le dieu dans cette posture devait soulever une grappe de raisin ou une coupe à vin. Le bras gauche retient le manteau, près d'un support. Le drapé tombe élégamment de façon sineuse, (avec un goût typiquement hellénistique) et réant ainsi un effet clair-obscur magistral d'une grande beauté. Ce manteau couvre partiellement la figure, laissant la partie supérieure découverte. Le torse se caractérise par un modelé doux et raffiné de l'anatomie, faisant allusion à la jeunesse du dieu.

Une iconographie de Bacchus et la panthère rare

Un détail d'un intérêt particulier peut être identifié dans la panthère, généralement représentée à côté de la divinité. Dans ce cas, la panthère est plutôt allongée, uniquement avec la tête levée et face à la figure, devenant un support inhabituel où repose le pied de Dionysos. Cette composition peut être considérée comme particulièrement rare, et n'est apparemment attestée que dans un exemple de marbre rapporté par Reinach et se rapportant au Kircherian Museum (B (ull). Mus. Kircher, 95, Helb.). Ce spécimen, d'après le dessin, n'est comparable que par le détail de la panthère piétinée, tandis que le reste de la sculpture semble être une élaboration de plusieurs typologies différentes du jeune Dionysos debout, tantôt nu, tantôt partiellement drapé, ici fusionné en une œuvre de grande valeur artistique.



S. Reinach - Répertoire de la statuaire grecque et romaine, 1908, p.122, fig.1

An hellenistic marble statue of Young Bacchus and panther. The young Dionysus is represented standing, in contrapposto. The weight is placed on the left leg, while the right rests elegantly on the panther. According to models attested in the old classical production, the missing right arm had to be raised, as well as the tilt of the back and the general pose of the figure, as well as the high tie interrupted by the break. The god in this posture had to lift a bunch of grapes or a wine cup. The left arm is holding the coat, near a stand. The drape falls elegantly in a sinuous way, (with a typically Hellenistic taste) and thus re-creating a masterful chiaroscuro effect of great beauty. This mantle partially covers the figure, leaving the upper part uncovered. The torso is characterized by a soft and refined modeling of the anatomy, alluding to the youth of the god.

An iconography of Bacchus and the rare panther. A detail of particular interest can be identified in the panther, usually depicted alongside the deity. In this case, the panther is rather elongated, only with the head raised and facing the figure, becoming an unusual support where the foot of Dionysus rests. This composition can be considered particularly rare, and is apparently only attested in an example of marble reported by Reinach and relating to the Kircherian Museum (B (ull). Mus. Kircher, 95, Helb.). This specimen, according to the drawing, can only be compared in detail with the trampled panther, while the rest of the sculpture seems to be an elaboration of several different typologies of the young Dionysus standing, sometimes naked, sometimes partially draped, here merged into a work of great artistic value. Ca. 2nd century B.C.

166

RARE APPLIQUE FIGURANT DEUX LICTEURS

Art romain, I^{er}-II^e s. ap. J.-C.

Bronze à patine d'eau

Dim. 12 x 8 cm

4 000 / 6 000 €

Provenance

Ancienne collection française, années 1980

Rare et insolite applique représentant deux licteurs romains. Les personnages placés en quinconce, lèvent la main droite ouverte et tiennent les faisceaux avec la main gauche. Vêtus de toges, symbolisant leur statut de citoyens romains.

Les licteurs étaient membres d'une classe particulière, préposés spéciaux des magistrats romains, et pouvaient exercer à la fois un pouvoir juridique et pénal, ainsi que la protection de leur supérieur. Ils étaient également responsables de certaines condamnations à mort, si elles étaient prononcées par le magistrat.

Selon la tradition, ils ont été établis au temps de Romulus, à l'âge royal, et marchaient devant le rex pour le protéger avec des bâtons. On émet l'hypothèse que l'origine des faisceaux remonte aux Étrusques. Le licteur portait avec lui les faisceaux constitués de 30 tiges et d'une hache. Le rang d'Imperium d'un magistrat était symbolisé par le nombre de licteurs qui l'escortaient.

L'iconographie du licteur est présente sur des reliefs en marbre, des bronzes et des monnaies surtout de l'époque républicaine (fig. 1-2).

Rare and unusual applique representing two roman lictors. The figures, placed in staggered rows, raise their open right hand and hold the bundles with their left hand. Dressed in togas, symbolizing their status as Roman citizens.

The lictors were members of a special class, special attendants of the Roman magistrates, and could exercise both legal and penal power, as well as the protection of their superior. They were also responsible for certain death sentences, if they were handed down by the magistrate. According to tradition, they were established in the time of Romulus, in the royal age, and marched in front of the rex to protect it with sticks. It is hypothesized that the origin of the beams dates back to the Etruscans. The lictor carried with him the bundles consisting of 30 rods and an ax. The imperial rank of a magistrate was symbolized by the number of lictors who escorted him.

The iconography of the lictor is present on marble reliefs, bronzes and coins, especially from the Republican era (fig. 1-2). Ca. 1st - 2nd century A.D.



Fig.1 British Museum inv.1983,1229.1



Fig.2 Museo Archeologico di Verona





167

HERME DE PAPPOSILÈNE

Art romain, I^{er}-II^e s. apr. J.-C.

Marbre « giallo antico »

H. 17,8 cm

15 000 / 30 000 €

Provenance

Ancienne collection Bruce Rogers, San Francisco, California, USA, 1971

Christie's, New York, Arbiters of Style, 8 octobre 2013, lot 81

Collection privée européenne

La tête a été taillée dans un bloc de marbre « giallo antico ». Elle reproduit une tête masculine barbue à l'expression courroucée : la guirlande de lierre posée sur son front permet de l'identifier avec Papposilène, le vieux satyre qui a joué le rôle de père adoptif pour le jeune Dionysos/Bacchus.

Complet et en bon état, mais recollés à partir de nombreux fragments, quelques fragments sont perdus.

A roman giallo antico herm of Papposilenus. The head was carved from a block of "giallo antico" marble. It reproduces a bearded male head with an angry expression: the ivy garland placed on his forehead identifies him with Papposilene, the old satyr who played the role of adoptive father for the young Dionysus / Bacchus.

Complete and in good condition, but glued together from many fragments, some fragments are lost. Ca. 1st - 2nd century A.D.



168

BUSTE D'UN PRIVÉ ROMAIN

La tête en marbre : art romain, 1^{er} s. ap. J.-C.

Le buste en albâtre : XVI^e siècle

H. totale 63,5 cm ; H. tête 27,9 cm

40 000 / 60 000 €

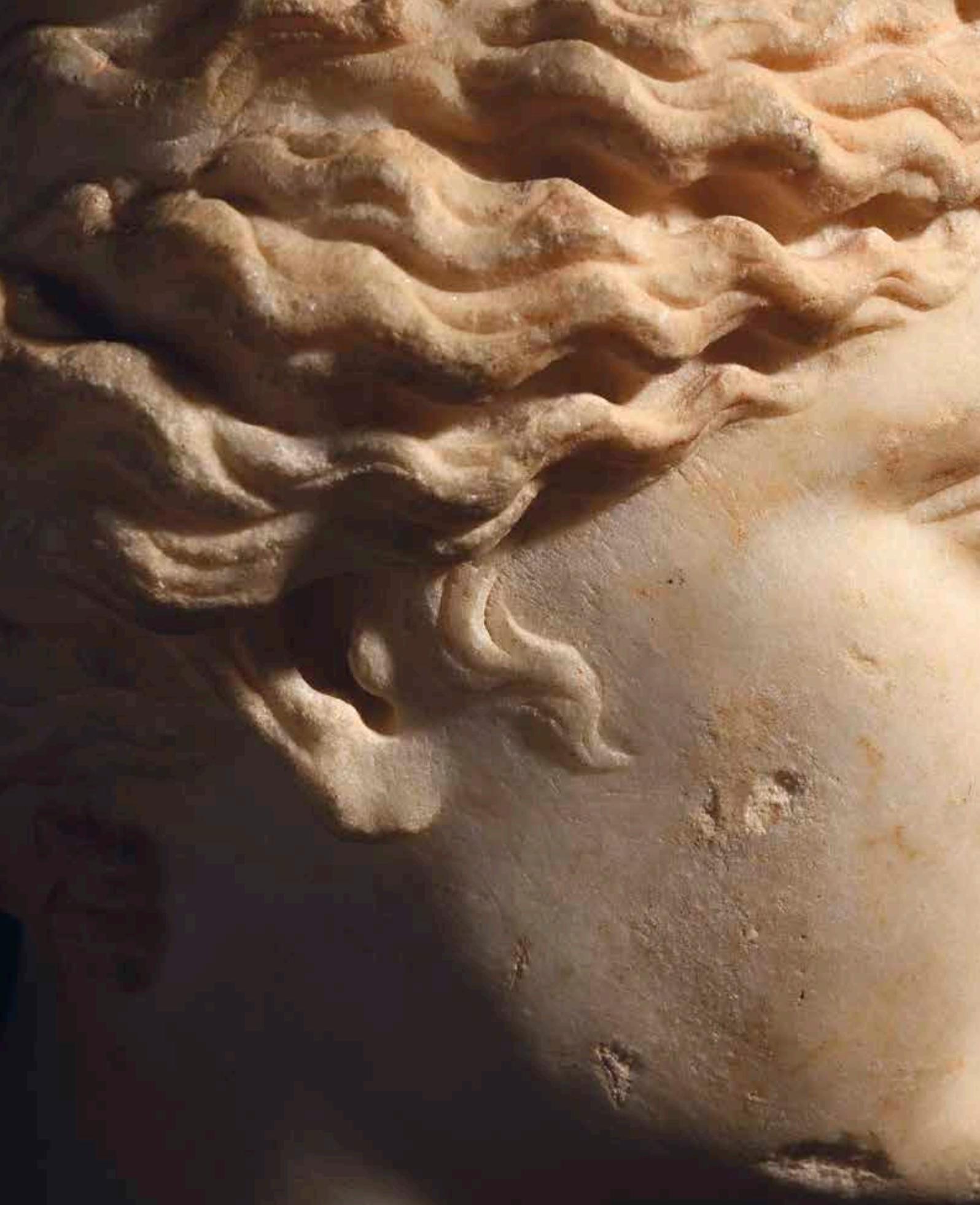
Provenance

Ancienne collection privée française, avant 1980

Ex- Sotheby's New-York, 7 Juin 2002, lot 49, estimé \$ 70 000 / 100 000

La tête est sculptée dans un marbre blanc et légèrement tournée vers la droite. Le visage est caractérisé par une forme d'oval, le menton est proéminent avec une fossette. Les yeux rapprochés, sont ouverts, les paupières supérieures sont lourdes. Les sourcils en reliefs sont légèrement arqués et apportent une expressivité au regard. Le front bas est surmonté par une chevelure de mèches courtes finement sculptées et encadrant le visage mais laissant les oreilles dégagées. Le cou est lui aussi marqué par des plis. L'aspect général de ce visage dégage une certaine prospérité et grandeur, typique de la portraiture privée de cette période. La tête a été encadrée sur un buste en albâtre du XVI^e siècle, le tout repose sur un socle piédouche en marbre rouge.

A roman marble portrait head of a man. Ca. 1st century A.D. The head is carved in white marble and turned slightly to the right. The face is characterized by an oval shape, the chin is prominent with a dimple. The eyes are close together, the upper eyelids are heavy. The raised eyebrows are slightly arched and bring expressiveness to the eyes. The low forehead is topped by a hair of finely sculpted short locks framing the face but leaving the ears open. The neck is also marked by folds. The general appearance of this face exudes a certain prosperity and grandeur, typical of private portraiture of this period. On a later alabaster bust and variegated red marble turned socle. Total height 25 in. 63.5 cm; height of head 11 in. 27.9 cm





169

TÊTE DE VÉNUS DE TYPE MÉDICIS

Art romain, I^{er}-II^e s. ap. J.-C.

Marbre blanc

H. 22,5 cm

12 000 / 14 000 €

Provenance

Ancienne collection Armand Trapistch, constituée dans les 1930-1960

Par descendance depuis lots



La tête frontale, le regard tourné vers la gauche. L'ovale du visage est allongé. Les traits délicats de la déesse sont caractérisés par des yeux en amande aux paupières supérieures épaisses, l'ourlet inférieur est délicatement marquée ainsi que le coin de l'oeil. Les sourcils sont marqués par des sourcils nets et arqués rejoignant le pont du nez. La bouche charnue est entre-ouverte, les lèvres sont arquées et les commissures légèrement retroussées. Le front est surmonté d'une coiffure ceinte d'un bandeau. La chevelure séparée par une raie médiane en deux masses ondulées sont rassemblées en un chignon bas à l'arrière. Le style ainsi que la coiffure de cette tête nous renvoie au type de la Vénus Médicis, conservée à la Galerie des Offices de Florence et proviendrait d'après les sources anciennes des Termes de Trajan.

A roman marble head of Venus from the Medici type. Head frontal, gaze turned to the left. The oval of the face is elongated. The delicate features of the goddess are characterized by almond-shaped eyes with thick upper lids, the lower eyelid is delicately marked as well as the corner of the eye. The eyebrows are marked by sharp and arched eyebrows joining the bridge of the nose. The fleshy mouth is half-open, the lips are arched and the corners slightly turned up. The forehead is topped with a hairstyle encircled by a headband. The hair parted in a middle part in two wavy masses is gathered in a low bun at the back. The style as well as the hairstyle of this head refers us to the type of the Venus Medici, preserved in the Uffizi Gallery in Florence and would come from the ancient sources of the Termes of Trajan. Ca. 1st - early 2nd century A.D.



170

FULCRUM À TÊTE DE LION

Art romain, I^{er} - II^e s. ap. J.-C.

Bronze à patine vert foncé

Dim. 8 x 12 cm

3 000 / 5 000 €

Provenance

Ancienne collection Shlomo Moussaieff, Israël, 1948-2000

Ancienne collection européenne

A roman bronze lion-head fulcrum.

Ca. 1st-2nd century A.D.



171

STATUETTE DE LION

Art romain, III^e s. ap. J.-C.

Terre-cuite avec restes d'engobe

Restaurations

H. 17,5 cm

6 000 / 8 000 €

Provenance

Ancienne collection particulière, Grande-Bretagne

Ex- Sotheby's Londres, 8 décembre 1994 lot 221

Collection privée européenne.

La statuette représente un lion debout, en train de marcher vers l'avant, la gueule entrouverte. Son anatomie est bien rendue par un modelage réaliste et par la présence de nombreuses incisions qui marquent notamment l'épaisse crinière et le museau. Le trou circulaire percé entre les épaules est peut-être en relation avec l'ouverture de la gueule.

An eastern roman terracotta lion statuette. The statuette represents a standing lion, walking forward, with opened mouth. The anatomy is well reflected by realistic modeling and by the presence of numerous incisions which mark the thick mane and muzzle in particular. The circular hole drilled between the shoulders may be related to the mouth opening. Ca. 3rd century A.D.





172

APPLIQUE À TÊTE DE DÉESSE

Art romain, I^{er} siècle

Bronze ; les yeux incrustés d'argent et de plomb

H. 12,5 cm

5 000 / 7 000 €

Provenance

Ancienne collection privée anglaise, J. Hruby, Vienne, 1975

Collection privée européenne

La tête est tournée et inclinée vers la droite. Le visage aux traits idéalisés est caractérisé par des yeux grands ouverts incrustés d'argent et de verre noir. La chevelure en mouvement est composée de longues mèches. La tête est ornée d'un diadème en pointe. Belle conservation. La surface du bronze dépatinée.

A roman bronze applique with portrait of a goddess. The head is turned and tilted to the right. The idealized face is characterized by wide open eyes encrusted with silver and black glass. Hair in motion is made up of long locks. The head is adorned with a pointed tiara. Beautiful conservation. The bronze surface off-patina.

Ca. 1st century A.D.



173

BALSAMAIRE

Art romain, I^{er}-II^e s. ap. J.-C.

Argent

H. 12,5 cm

2 500 / 3 000 €

Provenance

Ancienne collection anglaise

En forme d'un buste de jeune homme. Les traits du visage sont caractérisés par des yeux incisés en amande. Un nez petit, et une bouche pulpeuse. Le front bas est surmonté par une chevelure abondante encadrant le visage et couvrant les oreilles. De part et d'autre, anse annulaire. Belle patine et présence de dépôts sur la surface.

A roman silver antropomorphic balsamarium. In the shape of a bust of a youth. The facial features are characterized by incised almond-shaped eyes. A small nose, and a luscious mouth. The low forehead is topped by voluminous hair framing the face and covering the ears. On both sides, annular handle. Beautiful patina and presence of deposits on the surface. Ca. 1st century A.D.



174

TÊTE MASCULINE

**Art tardo-républicain,
fin du I^{er} - début du II^e s. ap. J.-C.**

Marbre

H. 25 cm

3 000 / 4 000 €

Provenance

Ancienne collection privée du Sud de la France

*A roman marble head of a man.
Ca. late 1st - early 2nd century A.D.*



175

TÊTE D'ENFANT

Art romain, II^e s. ap. J.-C.

H. 17 cm

2 000 / 3 000 €

Provenance

Collection privée française

*A roman marble head of a child.
Ca. 2nd century A.D.*



176
VÉNUS ANADYOMÈNE

Art romain, II^e s. ap. J.-C.

Marbre

H. 14,5 cm

800 / 1 200 €

A roman marble fragmentary statuette of Venus Anadyomene. Ca. 2nd century A.D.



177
TÊTE FÉMININE

Art hellénistique d'Orient, II^e s. av. J.-C.

Marbre blanc et patine

H. 7 cm

800 / 1 200 €

*Provenance
Ancienne collection Michel Jeullard, Paris, Galerie Démons & Merveilles, 1998*

*An eastern roman marble head of a woman or a goddess.
Ca. 2nd century A.D.*



178
MAIN DE VÉNUS

Art romain, I^{er} - II^e s. ap. J.-C.

Pierre calcaire ; les yeux en coquillage et bitume (?)

H. 7,5 cm

500 / 800 €

*Provenance
Ancienne collection particulière européenne*

Elle retient une mèche de sa chevelure. Renvoie au type de la Vénus Anadyomène.

*A roman marble fragment of hand. Retaining some hair.
Possibly from a Venus Anadyomene sculpture.
Ca. 1st - 2nd century A.D.*

179

TÊTE DE JULIA DOMNA

Art romain, III^e s. ap. J.-C.

Marbre

H. 9 cm

2 000 / 4 000 €

Provenance:

Ancienne collection française

La tête est légèrement tournée vers la droite. Le visage est ovale et plein, ponctué par un petit menton bien prononcé. Les yeux grands ouverts sont légèrement ombrés malgré l'abrasure des sourcils et le regard est dirigé vers le haut à droite. Les pupilles sont creusées, et les paupières ourlées. Une coiffure de crans perpendiculaires au front divisés par une raie médiane et formés d'ondes courtes par des traits transversaux. La chevelure ramenée vers l'arrière en un large chignon de nattes à étoile plaquées et intégré dans la nappe des cheveux. Sous ce casque de cheveux, le front paraît petit. C'est une variante de l'une des coiffures de Julia Domna qui apparaît sur les monnaies à partir de 207 ap. J.-C. Les coiffures de Julia Domna étaient probablement constituées de perruques.

A roman marble head of Julia Domna. The head is turned slightly to the right. The face is oval and full, punctuated by a small, well-pronounced chin. The wide open eyes are slightly shaded despite the raised eyebrows and the gaze is directed upwards to the right. The pupils are recessed and the eyelids hemmed. A hairstyle of notches perpendicular to the forehead divided by a median part and formed of short waves by transverse lines. The hair is pulled back in a large bun of star-plated braids and integrated into the hair layer. Under this headpiece of hair, the forehead looks small. It is a variation of one of Julia Domna's hairstyles that appears on coins from AD 207 onwards. The hairstyles of Julia Domna were probably made up of wigs. 3rd century A.D.





180

STATUE DE BUDDHA SHAKYAMUNI

Gandhara, II^e-III^e s. ap. J.-C.

Schiste gris

H. 66 cm

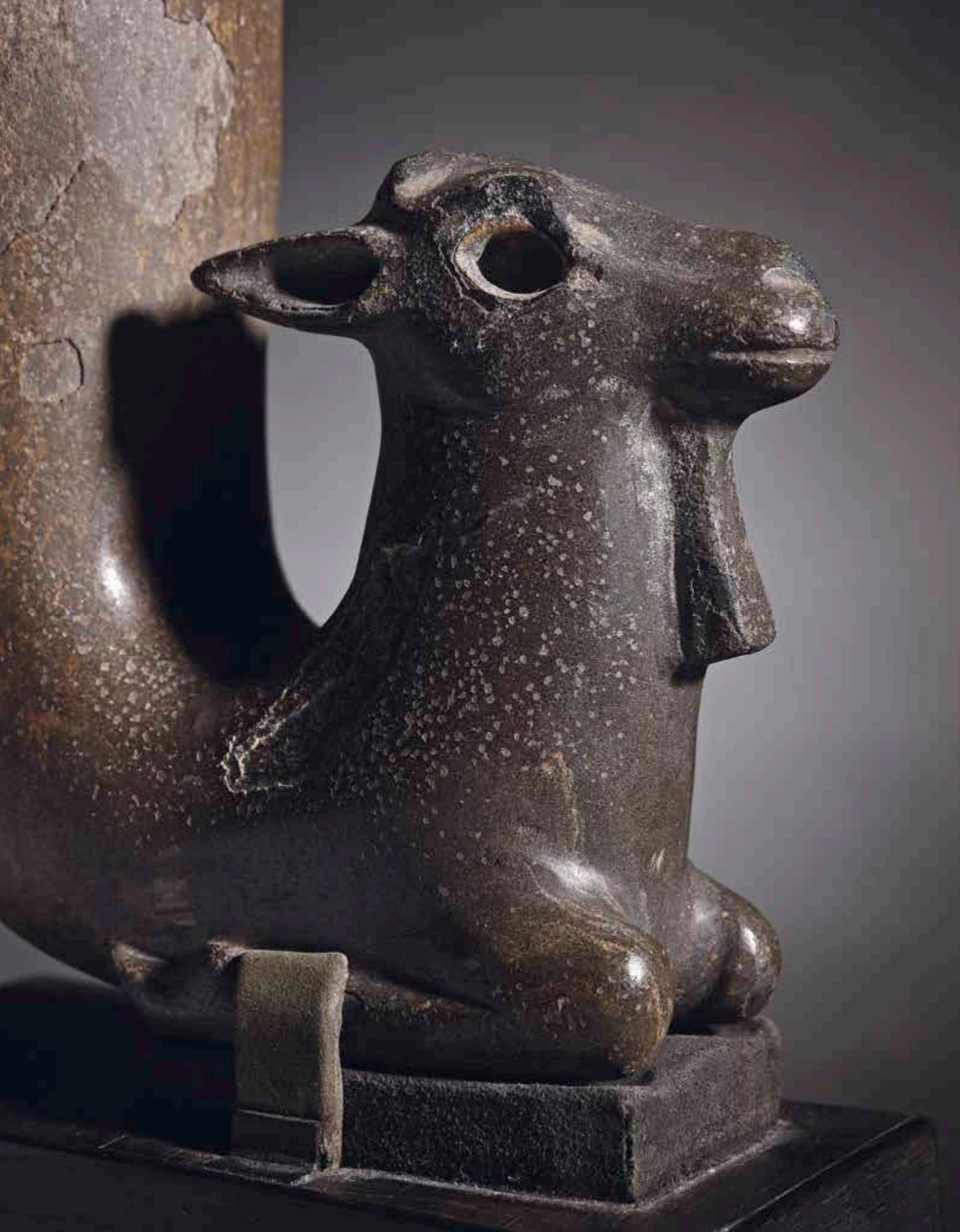
3 000 / 5 000 €

Provenance

Ancienne collection japonaise, depuis 1980

Ancienne collection privée anglaise, acquis au Japon en 2003

A Gandhara statue of Buddha Shakyamuni. Standing on a base, carved in relief with flower heads, the right arm missing, the left is bent and hold the mantle. He wears a pleated garment, his face with meditative expression, urna, aquiline nose, smiling lips, long earlobes, waivy hairdress combed into the usnisha and head halo behind. Ca. 2nd - 3rd century A.D.



HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO

HVMC

VENTE MARS 2022

L'AMOUR DE L'ANTIQUÉ

Collections de gemmes gravées européennes
de la Renaissance au XIX^e siècle



EXPERT
MEMBRE DE LA F.N.E.P.S.A.
Bianca MASSARD
+33 (0)6 16 43 00 95

Clôture du catalogue début Février 2022

WWW.HVMC.COM

10 - 12 Quai Antoine 1^{er} - 98000 MONACO - Tél. : 00 377 93 25 88 89 - info@hvmc.com

HVMC

VENTES 2022 EN PRÉPARATION BIJOUX



BAGUE

Diamant poire de couleur fancy
orangé rose pesant 2,02 cts

*Adjugée 230 000 €
en décembre 2021*



CARTIER LONDRES

Broche perroquet vers 1925

*Adjugée 32 000 €
en décembre 2021*



VAN CLEEF & ARPELS

Bracelet ruban vers 1923

*Adjugé 92 000 €
en décembre 2021*



ÉLÉGANTE BAGUE

Saphir du Cachemire pesant 7,21 cts

*Adjugée 370 000 €
en décembre 2021*



GRAFF

Bague platine, diamant
Golconde pesant 13,01 cts

*Adjugée 800 000 €
en décembre 2021*



EXPERT

Cabinet Arnaud BEAUVOIS
85 Bd Malherbes - Paris 8^e
00 33 (0)1 53 04 90 74
arnaud@beauvois.info

BEAUVOIS
CABINET D'EXPERTISE

WWW.HVMC.COM

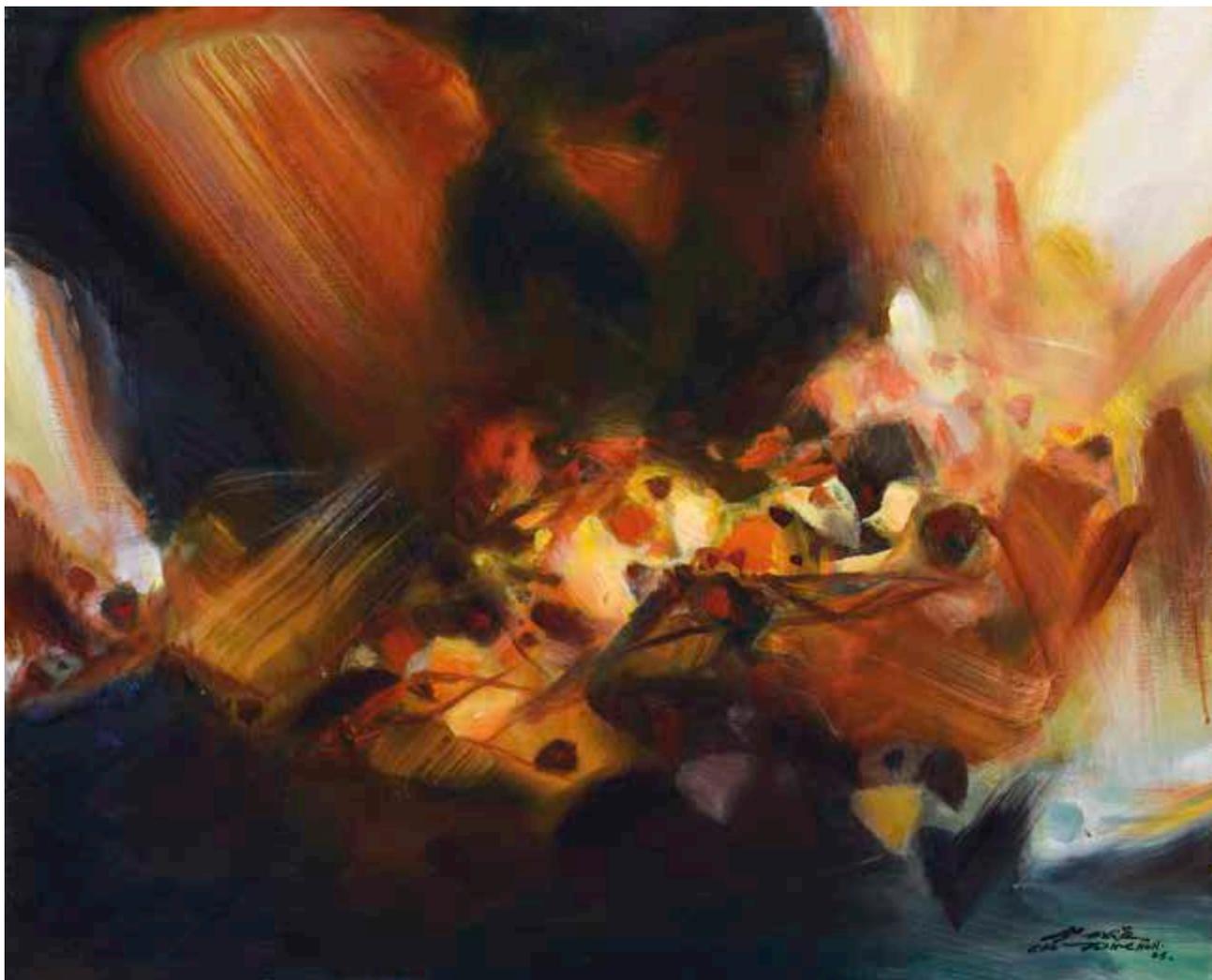
10 - 12 Quai Antoine 1^{er} - 98000 MONACO - Tél. : 00 377 93 25 88 89 - info@hvmc.com
Contact : Tél. : 00 377 93 25 54 80 - acdelaroche@hvmc.com

HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO

HVMC

20 JANVIER 2022

ART MODERNE & CONTEMPORAIN



CHU TEH-CHUN (1920-2014)

Huile sur toile

81 x 100 cm

EXPERT

Cabinet Arnaud BEAUVOIS

85 Bd Malherbes - Paris 8^e

00 33 (0)1 53 04 90 74

barbara@beauvois.info

CATALOGUE VISIBLE SUR

WWW.HVMC.COM

10 - 12 Quai Antoine 1^{er} - 98000 MONACO - Tél. : 00 377 93 25 88 89 - info@hvmc.com





HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO

CHANTAL BEAUVOIS

HVMC

FRANCK BAILLE

10-12 Quai Antoine 1er - 98000 Monaco

Tel. 00 377 93 25 88 89 - Fax. 00 377 93 25 88 90 - E mail : bid@hvmc.com

S.A.M. au capital de 150 000 € - R CI : 11505494 - D SEE : 4779Z14487 - TVA Intracom : FR 82000092238

Mercredi 19 janvier 2022 - 14H30

ARCHÉOLOGIE

ORDRE D'ACHAT *ABSENTEE BID FORM*

ENCHÈRE PAR TÉLÉPHONE *TELEPHONE BID*

Si vous désirez enchérir par téléphone ou laisser un ordre d'achat, merci de vous inscrire sur bid@hvmc.com (Joindre carte d'identité et RIB)
To register for bidding, please send us a mail to : bid@hvmc.com (joint ID and IBAN)

Les ordres et demandes de ligne téléphoniques doivent impérativement arriver 24 heures avant la vente
Orders must arrive 24 hours before the auction.

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquiescer pour mon compte personnel aux limites indiquées en EURO, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (Frais en sus des enchères indiquées).

I have read the conditions of sale and the guide to buyers printed in the catalogue and agree to abide by them. I grant you permission to purchase on my behalf the following items the limits indicated in EURO. (These limits do not include premium, fees and taxes).

NOM ET PRÉNOM		
<i>Name and Firstname</i>		
ADRESSE		
<i>Address</i>		
CODE POSTAL	VILLE	PAYS
<i>zip code</i>	<i>Town</i>	<i>Country</i>
TÉLÉPHONE DOMICILE	BUREAU	MOBILE
<i>Home Phone</i>	<i>Office</i>	<i>Cellphone</i>
FAX	EMAIL	

LOT N°	DESCRIPTION DU LOT / <i>LOT DESCRIPTION</i>	LIMITE EN EURO € <i>TOP LIMIT OF BID IN EURO</i>

RÉFÉRENCES BANCAIRES OBLIGATOIRES / *Required bank references (please complete and join the following page) :*

CODE BANQUE	CODE GUICHET	NUMÉRO DE COMPTE	CLÉ

À RENVOYER À
PLEASE FAX TO

FAX : 00 377 93 25 88 90

MAIL : bid@hvmc.com

SIGNATURE OBLIGATOIRE
REQUIRED SIGNATURE



CONDITIONS DE VENTES

L'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo intervient comme mandataire du vendeur. Il n'est pas partie au contrat de vente qui relie le vendeur et l'acheteur.

Les conditions suivantes de vente, et tout ce qui se rapporte à la vente, sont régies par le droit monégasque. Toute action judiciaire relève de la compétence exclusive des tribunaux de la Principauté de Monaco.

La vente s'effectue au comptant et la devise utilisée est l'euro (€).

GARANTIES

Les désignations portées au catalogue sont établies par l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo s'il n'y a pas d'assistance d'expert, et exclusivement par l'expert qui l'assiste le cas échéant. Si nécessaire, des rectifications sur la désignation ou l'estimation pourront être apportées au moment de la présentation de l'objet, signalées aux acquéreurs potentiels et portées au procès-verbal de la vente. Dans le cadre de l'assistance d'un expert, celui-ci assume l'entière responsabilité des désignations initiales ou modifications portées au procès-verbal. La responsabilité de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo ne saurait être engagée dans le cas d'un litige portant sur l'authenticité ou l'état d'un bien, l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo n'étant tenu que par une obligation de moyens.

Sur l'état des lots présentés, l'absence de référence à l'état dans la désignation portée au catalogue n'implique aucunement que l'objet soit exempt de défauts, et certaines restaurations qui ne modifient pas sa nature et son époque ne peuvent être une cause de litige.

Le bien, en l'absence de mention, est considéré comme vendu dans l'état. Les experts sont à la disposition des clients de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo préalablement à chaque vente pour répondre à toute question dans ce domaine.

Aucune réclamation ne sera admise une fois l'adjudication prononcée, une exposition préalable ayant permis aux acquéreurs de prendre connaissance de l'état des lots.

MOBILIER, TABLEAUX ET OBJETS D'ART

Les meubles, les tableaux et les objets sont vendus dans l'état. Sur un meuble ou un objet, la restauration ou le remplacement d'éléments qui ne modifient pas la nature et le caractère authentique du meuble ou de l'objet, sont considérés comme des entretiens d'usage.

Sur un tableau, le ré-entoilage, le doublage ou le parquetage sont des mesures conservatoires et ne constituent pas un vice s'ils ne sont pas signalés.

Les dimensions sont fournies à titre indicatif.

BIJOUX ET MONTRES

PIERRES DE COULEURS ET PERLES

Un certain nombre de pierres précieuses ont été professionnellement traitées pour les embellir (traitement thermique et huilage pour les gemmes, blanchiment pour les perles). Ces opérations sont traditionnellement admises par les négociants internationaux en joaillerie. Pour certains bijoux et avec l'accord du client vendeur, l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo peut obtenir des rapports provenant de laboratoires de gemmologie de réputation internationale qui, si cela est demandé, peuvent indiquer la présence ou l'absence de tout traitement thermique. Pour les pierres précieuses importantes et les perles fines, l'Hôtel des Ventes met à disposition des clients des certificats établis préalablement par des laboratoires de renommée internationale. Si l'acheteur souhaite un certificat différent, émanant d'un laboratoire de son choix, il doit le demander dans un délai de 30 à 10 jours avant la vente. Aucune réclamation concernant les certificats fournis ne peut être admise a posteriori de la vente.

MATIÈRES ANIMALES

Le corail, l'ivoire, l'écaille de tortue et tous les matériaux en provenance d'espèces en voie de disparition peuvent passer en vente publique aux enchères tant qu'ils font partie intégrante de bijoux anciens.

LES PIERRES BIRMANES

Les bijoux ornés de rubis ou de jadéite birmanes, ne peuvent être exportés vers les Etats-Unis. Toutefois, s'ils sont accompagnés d'un certificat ou d'une facture, daté d'avant Octobre 2007, ils pourront être exportés sur le sol américain. Dans la communauté européenne, les rubis et les jadéites birmanes peuvent circuler librement.

MONTRES

Tous les lots sont vendus dans l'état. Aucune réclamation ne pourra être engagée contre l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo et son expert, sur la présence d'une réparation ancienne, sur l'étanchéité initiale ou sur le fonctionnement. L'acquéreur potentiel pourra réclamer un état de condition avant la vente auprès de l'expert.

CONDUITE DE LA VENTE ET ENCHÈRES

Tout acheteur potentiel doit s'identifier préalablement à l'aide d'un formulaire d'enregistrement mis à sa disposition à l'entrée de la salle par le personnel de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo. Il doit fournir une pièce d'identité en cours de validité et, sur demande, justifier de références bancaires.

Un carton portant un numéro correspondant à l'enregistrement sera remis à l'acquéreur qui devra le restituer en quittant la salle. Les informations recueillies sur les formulaires d'enregistrement sont obligatoires pour participer à la vente puis pour la prise en compte et la gestion de l'adjudication.

Vous pouvez connaître et faire rectifier les données vous concernant, demander l'effacement, la limitation du traitement de vos données, demander que vos données vous soient transmises dans un format structuré ou vous opposer pour motif légitime à leur traitement ultérieur, en adressant une demande écrite accompagnée d'une copie de votre pièce d'identité à l'Hôtel des Ventes de Monte Carlo par courrier ou par email.

Il est strictement personnel et permet à celui-ci d'enchérir pendant la vente. Les enchères suivent l'ordre de numérotation du catalogue, sauf modification d'ordre décidée à la libre appréciation de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo.

L'adjudicataire est le plus offrant et dernier enchérisseur. Au moment de l'adjudication, dans le cas d'une contestation, principalement si plusieurs enchérisseurs déclarent avoir porté simultanément une enchère équivalente, et si le fait est établi clairement, et même si le mot « Adjugé » a été prononcé, l'objet est remis instantanément aux enchères au dernier montant obtenu et l'ensemble des personnes présentes autorisées à enchérir à nouveau. Les mentions d'identité portées sur le bordereau d'adjudication seront identiques à celles portées sur le formulaire d'enregistrement.

Aucune modification d'identité ne pourra être opérée sans l'accord des dirigeants de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo. Une fois l'adjudication prononcée, l'acquéreur est responsable de l'intégrité de l'objet acquis et de son assurance.

ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES

Tout acquéreur potentiel identifié par l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo pourra enchérir par téléphone pendant la vente. Les demandes de lignes téléphoniques devront pour être recevables formulées par écrit, accompagnées d'une pièce d'identité en cours de validité et d'un relevé d'identité bancaire. L'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo se chargera de contacter par téléphone durant la vente l'enchérisseur mais décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission dans le cadre de ce service.

PRIX DE RÉSERVE ET ESTIMATIONS

Devant chaque lot dans le catalogue, une estimation est portée, qui ne comprend ni les frais à la charge de l'acheteur, ni la TVA éventuelle en cas d'importation temporaire. Sauf précision, tous les lots sont offerts avec un prix de réserve contractuellement établi avec le vendeur en dessous duquel le bien ne peut être adjugé. En l'absence de prix de réserve fixé avec le vendeur, aucune contestation ne pourra être formulée par celui-ci dans l'hypothèse où l'objet serait adjugé en dessous de la fourchette de l'estimation.

PRÉEMPTION

L'État Monégasque peut exercer un droit de préemption sur les œuvres d'art mises en vente dans la Principauté de Monaco. L'État se substitue au dernier enchérisseur. La décision de préemption est portée à la connaissance de l'huissier aussitôt après le prononcé de l'adjudication. Elle est mentionnée au procès-verbal de celle-ci. Elle doit être confirmée dans un délai de quinze jours. En l'absence de confirmation à compter de ce délai, l'objet revient au dernier enchérisseur.

Article 2-1 loi n°1.014 du 29/12/1978 concernant les ventes publiques de meubles.

IMPORTATION

Les dépôts précédés de ce sigle sont en importation temporaire d'un pays hors CEE. Leur prix d'adjudication sera majoré de la TVA à 5.5 % (T) ou à 20% (T) en sus des frais légaux. Cette TVA sera récupérable en cas de réexportation hors CEE dans un délai d'un mois sur présentation du document douanier prouvant leur réexportation. Aucun bordereau HT ne pourra être établi sans justificatif officiel d'exportation, le numéro de TVA intracommunautaire n'étant pas suffisant.

EXPORTATION

Il appartient à l'acheteur de vérifier préalablement à l'achat si le bien est soumis à des formalités douanières relatives à l'exportation.

CERTIFICAT DE BIEN CULTUREL

Si l'exportation du bien est subordonnée à la délivrance d'un Certificat de Bien Culturel par le Ministère de la Culture, il est de la responsabilité de l'adjudicataire de le demander. Aucun retard de paiement du montant dû, ni aucune annulation de vente ne pourront être justifiés par le refus ou le retard de l'autorisation d'exportation.

Si un Certificat de Bien Culturel n'a pas déjà été émis par la Direction des Musées de France pour un lot vendu, l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo peut administrer la demande auprès de la Direction des Musées de France au frais de l'acquéreur.

LICENCE D'EXPORTATION DE BIEN CULTUREL

Pour les exportations hors de l'Union Européenne d'un Bien Culturel, il appartient à l'adjudicataire de demander une Licence d'exportation. L'intervention d'un transitaire est nécessaire afin de traiter cette démarche ainsi que l'expédition du bien culturel vendu.

L'acheteur pourra contracter un de nos correspondants transitaire afin de finaliser cette procédure.

FRAIS

En sus du prix d'adjudication, l'acheteur devra acquitter des frais de 25% HT jusqu'à 500 000 €, 23% HT sur la tranche de 500 001 € à 2 000 000 € et 20% HT sur la tranche au-delà de 2 000 001 €.

FRAIS SUPPLÉMENTAIRES LIÉS AUX ENCHÈRES EN LIVE

En sus des frais d'adjudication, les enchères en live sur le site www.invaluable.com entraîneront des frais supplémentaires de 3,60% TTC (dont TVA 20%) du montant adjugé.

PAIEMENT

La vente se fait expressément au comptant, et le règlement doit être effectué dans les trois jours qui suivent la vente aux enchères. L'acquéreur doit régler le prix d'achat qui comprend le montant de l'adjudication, les frais et taxes éventuels :

- Par chèque bancaire certifié en euro
 - Par virement bancaire en euro
 - Par carte bancaire Visa ou Mastercard avec justificatif d'identité
 - Tout règlement par American Express fera l'objet d'une majoration de 2.75% de frais
 - En espèces en euro jusqu'à un montant inférieur à 30 000 €.
- Les chèques émis sur une banque étrangère ne seront acceptés qu'à la seule discrétion des dirigeants de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo.

Si l'acquisition n'est pas réglée au comptant, l'objet ne pourra être délivré à l'acquéreur.

L'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo ne peut être tenu pour responsable d'un défaut de paiement de l'acquéreur, et n'est donc rien redevable du paiement au vendeur. La mise en recouvrement du paiement par lettre recommandée avec accusé de réception entraînera une majoration de 5% du prix d'adjudication, avec un minimum de 200 €. Ceci n'exclue en rien l'allocation de dommages et intérêts liés à une procédure. A défaut de paiement par l'acquéreur et après une mise en demeure restée infructueuse et au terme d'un mois révolu à compter de l'adjudication, l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo se réserve le droit d'annuler la vente et d'engager des poursuites en dommages et intérêts contre l'acquéreur défaillant.

L'Hôtel des Ventes de Monte Carlo est adhérent au Registre central de prévention des impayés des commissaires-priseurs auprès duquel les incidents de paiement sont susceptibles d'inscription. Les droits d'accès, de rectification et d'opposition pour motif légitime sont à exercer par le débiteur concerné auprès du SYMEV, 15 rue Freycinet 75016 Paris.

RETRAIT DES ACHATS ET RESTITUTION DES LOTS AUX VENDEURS

Les achats ne seront remis qu'après encaissement de la totalité des sommes dues.

Les lots adjugés demeureront aux risques, frais et périls des adjudicataires, dès l'adjudication prononcée, alors même que leur délivrance n'aurait pas eu lieu. Il appartient à l'adjudicataire d'assurer ses acquisitions.

Il appartient aux acheteurs de retirer ou faire retirer leurs lots auprès de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo ou de l'un de ses magasins sous huitaine. Au-delà, des frais de stockages seront appliqués :

- 60 € de frais fixes de manutention,
 - 30 € par lot et par semaine non divisible.
- Expédition des achats et restitution des lots in vendus : Les achats peuvent être expédiés à condition d'en faire la demande écrite auprès de l'Hôtel des Ventes de Monte-Carlo, étant entendu que les expéditions se font à la charge et sous la responsabilité du propriétaire. Aucune réclamation ne pourra être acceptée en cas de vol, disparition ou dommage survenu lors du transport.

RIB HVMC

Code Banque 12739
Code Guichet 00070
Numéro de Compte 05567300000
Clé RIB 71

Domiciliation
CFM ALBERT 1ER
CFMOMCMXXXX

IBAN
(International Bank Account Number)
MC58 1273 9000 7005 5673 0000 071

TERMES AND CONDITIONS OF SALE

The auction house Hôtel des Ventes de Monte-Carlo acts as agent for the seller. It is not a party to the contract of sale that binds the buyer and seller.

The following terms and conditions of sale, as well as everything related to the sale, are governed by Monegasque law. All legal actions are within the jurisdiction of the Courts of the Principality of Monaco.

The sale takes place for payment in full and the currency is the Euro (€).

GUARANTEES

The descriptions in the catalogue are established by the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo if no expert appraiser has assisted, and exclusively by the expert appraiser who assists as required. If necessary, corrections of the description or estimate can be made upon presentation of the object, which shall be pointed to potential purchasers and noted in the record of the sale. In the framework of assistance by an expert appraiser, said latter assumes full responsibility for initial descriptions or modifications made to the report. The liability of the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo cannot be engaged in the event of dispute regarding the authenticity or condition of an item, since the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo is bound by an obligation of means.

As concerns the condition of the lots offered, note that the lack of reference to the condition in the description given in the catalogue does not imply that the item is free from defects, and certain restorations that do not change its nature and period cannot be a cause of dispute. The item, in the absence of any mention, is considered sold in the state in which it is found. Experts are available to customers of the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo prior to each sale to answer any questions concerning such matters.

No claim shall be accepted once the hammer falls as a prior exhibition of the items enables potential buyers to form their own judgment of the condition of the objects.

FURNITURE, PAINTINGS AND ART OBJECTS

Furniture, paintings and art objects are sold in the state in which they are found.

The restoration or replacement of elements on furniture or an object that do not change the nature and authenticity of the furniture or object are considered usual upkeep.

Re-backing, doubling, and parquetry on a painting are protective measures and do not constitute defects if they are not reported.

Dimensions are provided for reference only.

JEWELLERY AND WATCHES

COLOURED STONES AND PEARLS

A number of precious stones have been professionally treated for their embellishment (heat treatment and oiling for the gems, whitening of pearls). These operations are traditionally accepted by international jewellery traders.

For certain pieces of jewellery and with the clientseller's agreement, the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo may obtain reports from gemological laboratories of international repute, which, if requested, may indicate the presence or absence of any heat treatment.

For large gemstones and pearls, the Hôtel des Ventes will provide its clients with certificates established by internationally renowned laboratories prior to their sale. If the buyer wishes to have a different certificate from a laboratory of their choice, they must request it between 30 and 10 days prior to the sale. No claims regarding the certificates provided can be accepted after the sale.

ANIMAL MATERIALS

Coral, ivory, tortoiseshell and all materials from endangered species can be sold in a public auction as long as they are an integral part of antique jewellery.

BURMESE STONES

Jewellery studded with Burmese rubies or jadeite cannot be exported to the United States. However if they are accompanied by a certificate or an invoice, dated prior to October 2007, they may enter the American territory. Burmese rubies and jadeite can move freely in the European community.

WATCHES

All lots are sold in the state in which they are found. No claims may be brought against the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo and its expert based on the presence of an old repair, on the initial sealing, or its functioning. The potential buyer may request a condition report from the expert before the sale.

EXECUTION OF THE SALE AND AUCTION

All potential buyers must identify themselves beforehand using a registration form made available at the entrance to the room by the staff of the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo. She/he must provide a valid piece of identity and, if requested, proof of their bank details. A card bearing a number corresponding to the registration will be delivered to a buyer who will restore it when leaving the room. It is personal and allows the individual to bid during the sale.

The auction follows the numerical sequence of the catalogue, unless said order is modified at the discretion of the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo.

The information collected on the registration forms is mandatory in order to take part in the sale and for managing the auction. You can have access to your data to be corrected, cancelled, to ask for a limited treatment of your data, to ask for your data to be transmitted to a structured format or to oppose, for a legitimate reason to their further use, by addressing a formal letter accompanied by a copy of your ID to the Hôtel des Ventes de Monte Carlo either by email or letter.

The successful bidder is the highest and last bidder.

In the case of a challenge at the time of award, especially in the case where several bidders claim to have made the same bid simultaneously, and the event is clearly established, although the word «Sold» was pronounced, the object is immediately put back on auction starting at the last amount obtained and those present shall be allowed to bid again.

References concerning the identity entered on the bid summary shall be identical to those made in the registration form. No changes of identity can be made without approval of the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo managers.

Once the hammer falls, the buyer is responsible for the integrity of the object acquired, as well as its insurance.

TELEPHONE BIDS

All potential buyers identified by the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo may bid by telephone during the sale.

In order to be admissible, requests for telephone lines must be made in writing, accompanied by a valid piece of identity and a RIB (bank account information certificate). The Hôtel des Ventes de Monte-Carlo will contact the bidder by telephone during the auction; however, it declines all liability for any error or omission in connection with said service.

RESERVE PRICE AND ESTIMATES

An estimate, which does not include costs borne by the purchaser or possible VAT in case of temporary importation, is given in front of each lot in the catalogue. Unless otherwise noted, all lots are offered with a reserve price established by contract with the seller under which the item cannot be awarded. In the absence of a reserve price fixed with the seller, no objection may be made by said latter in the event that the object would be awarded under the estimate range.

PRE-EMPTION

The Monegasque State may exercise an option to purchase works of art offered for sale in the Principality of Monaco.

The state replaces the last bidder. The pre-emption decision is made known to the bailiff immediately after the hammer falls. Said pre-emptive right must be confirmed within two weeks.

In the absence of confirmation within said period, the object shall return to the last bidder.

Article 2-1 of Law No. 1014 of 29/12/1978 relative to the auction of furniture.

IMPORTS

† Deposits preceded by this symbol are temporary imports from a non EU country. Their allocated price will be subject to VAT at 5.5 % (†) or 20 % (†) in addition to legal costs. The VAT is recoverable in the event of re export outside the EU within one month on presentation of a customs document as evidence of reexport. No tax-exclusive sales document will be drawn up without official proof of export, as the intra-Community VAT number does not constitute adequate proof.

EXPORTS

It is for the buyer to check prior the auction if the item is submitted to custom formalities for export.

CERTIFICATE OF CULTURAL OBJECT

If the item is subjected to obtain a Certificate of Cultural Object by the Ministère de la Culture, it is of the responsibility of the successful bidder to ask for it. Neither the approval, denial of approval, or approval application time may be invoked as grounds for change in payment deadline or cancellation of sale. If no certificate of cultural object has been issued yet, the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo can handle the request to the Direction des Musées de France, at the buyer's expenses.

EXPORT PERMIT FOR CULTURAL PROPERTY

For the exports of a Cultural Property outside the European Community, it is up to the successful bidder to apply for a Licence.

The buyer can contact one of the shippers we recommend to handle these formalities and hold shipment.

Customs formalities are required for sending works of art to countries outside of the European Union.

The buyer must check the rules in force in the destination country before making a purchase.

There are no customs formalities for works of art to be delivered in France or other countries of the European Union.

Outside of the European Union, customs rules will be those in force in the country of destination of the work.

FEES

In addition to the hammer price, the buyer must pay a fee of 25% HT excluding VAT up to € 500 000, 23% excluding VAT on amounts from € 500 001 to € 2 000 000 and 20% HT excluding VAT on amounts above € 2 000 001.

ADDITIONAL FEES FOR LIVE AUCTION SERVICE

In addition to the commission and taxes indicated above, an additional fees of 3,60 % (including VAT 20%) of the auction price will be charged for live bidding on www.invaluable.com.

PAYMENT

The sale is strictly carried out for payment in full.

The buyer must pay within three days the purchase price, which includes the amount of the hammer price, fees, and taxes, if any:

- By certified bank check in Euro,
- By bank transfer in Euro,
- By Visa or MasterCard with proof of identity,
- In case of payment by American Express, a fee of 2.75% will be added.

- In cash in Euro up to an amount less than 30,000 €.

Cheques drawn on foreign banks will be accepted at the sole discretion of the managers of the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo. If the acquisition is not paid in full, the item cannot be handed over to the buyer.

The buyer's failure regarding payment shall not incur the responsibility of the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo, and consequently, releases it from the obligation to pay the seller.

In the event of failure to pay the amount due, the buyer will be charged an additional fee of 5% of the final bidding price to cover collection fees, amounting not less than 200 €. This shall not preclude the allocation of damages or compensation.

In the absence of payment by the buyer, after formal notice has remained without answer, and after a month has passed since the bid was accepted by fall of the hammer.

The Hotel des Ventes de Monte Carlo is a member of the Registre Central de Prévention des Impayés des Commissaires-Priseurs to which unpaid items can be registered.

The right of access, modification and opposition for a legitimate reason are to be exercised by the debtor to the SYMEV, 15 rue Freycinet 75016 Paris.

COLLECTION OF PROPERTY AND THE RETURN OF UNSOLD LOTS TO CONSIGNERS

No lot may be collected or delivered until the related invoice has been paid in full.

Sold lots remain entirely the responsibility of the successful bidder, even if not yet delivered right after the auction. It is for the buyer to insure his purchases and to collect the items at the Hôtel des Ventes de Monte-Carlo or one of his storages within 8 days.

Beyond this time, storage fees will be charged:

- 60 € for handling
- 30 € per lot per week, non-divisible.

Shipment of purchases and the return of unsold lots to consigners: The purchases can be shipped, as a service, only upon express written request, along with a liability release letter, and shall be at the buyer's expenses and under owner's responsibility. The Hôtel des Ventes de Monte-Carlo denies all responsibility for lot transport.

RIB HVMC

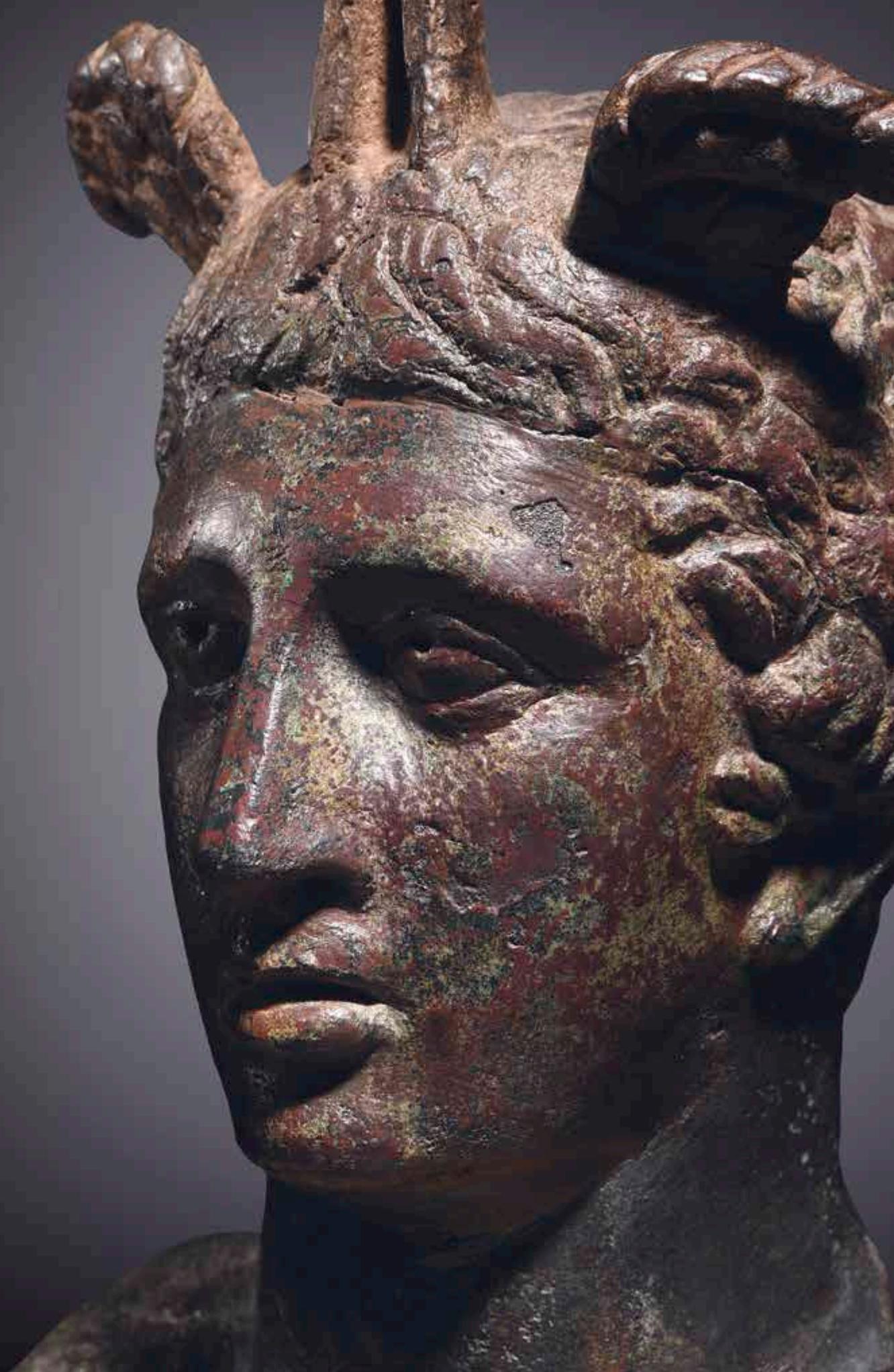
Code Banque	Code Guichet	Numéro de Compte	Clé RIB	Domiciliation	IBAN
12739	00070	05567300000	71	CFM ALBERT 1ER CFMOMCMXXXX	(International Bank Account Number) MC58 1273 9000 7005 5673 0000 071

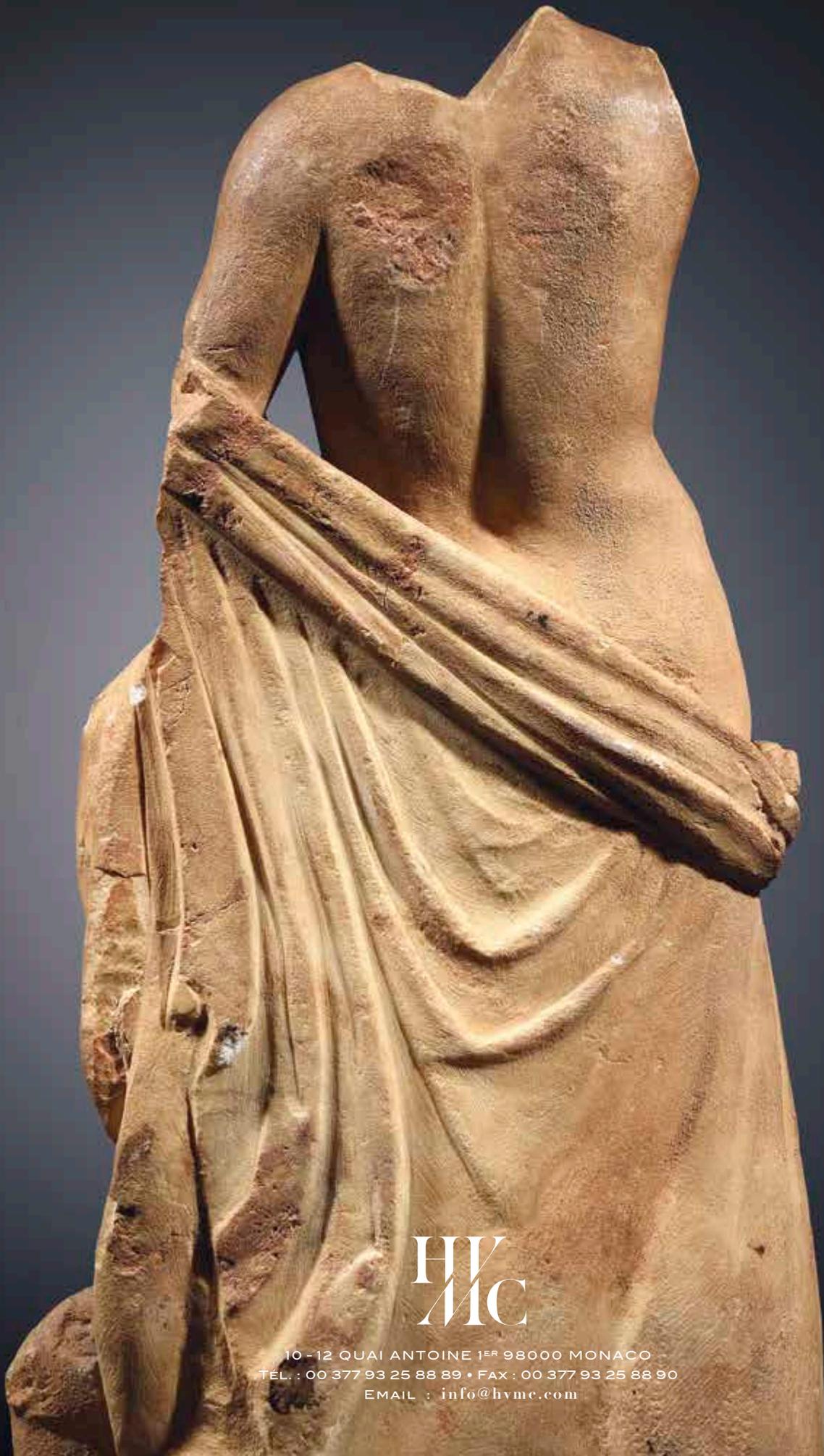
CATALOGUE ET PHOTOS VISIBLES SUR : www.hvmc.com
SI VOUS DÉSIREZ ENCHÉRIR PAR TÉLÉPHONE OU LAISSER UN ORDRE D'ACHAT,
MERCİ DE VOUS INSCRIRE SUR :

bid@hvmc.com

HVMC

HÔTEL DES VENTES DE MONTE-CARLO





HVMC

10 - 12 QUAI ANTOINE 1^{ER} 98000 MONACO
TEL. : 00 377 93 25 88 89 • FAX : 00 377 93 25 88 90
EMAIL : info@hvmc.com